



CONSILIUL CONCURENȚEI
COMPETITION COUNCIL

RAPORT ANUAL

Annual Report

2007

Cuprins / Contents

CUVÂNT ÎNAINTE	2	FOREWORD	3
INTRODUCERE	4	INTRODUCTION	5
CAP. I. CONCURENȚA – NOUTĂȚI LEGISLATIVE ȘI EVOLUȚII	8	CAP. I. COMPETITION – NEW LEGISLATION AND DEVELOPMENTS	9
1.1. Noutăți legislative în domeniul concurenței	8	1.1. New legislation in the field of competition	9
1.2. Implementarea legislației în domeniul concurenței	8	1.2. Implementation of the antitrust legislation	9
CAP. II. AJUTORUL DE STAT – NOUTĂȚI LEGISLATIVE ȘI EVOLUȚII	22	CAP. II. STATE AID – NEW LEGISLATION AND DEVELOPMENTS	23
2.1. Noi reglementări în domeniul ajutorului de stat	22	2.1. New regulations in the State aid field	23
2.2. Evoluții în domeniul ajutorului de stat	26	2.2. Developments in the State aid field	27
CAP. III. PREVALENȚA LEGISLAȚIEI ÎN DOMENIUL CONCURENȚEI ASUPRA LEGISLAȚIEI MEDIULUI DE AFACERI	36	CAP. III. PREVALENCE OF THE COMPETITION LEGISLATION OVER THE LEGISLATION OF THE BUSINESS ENVIRONMENT	37
3.1. Consultări ex-ante și protocoale de colaborare	36	3.1. Ex-ante consultations and collaboration protocols	37
3.2. Emiterea de avize și formularea de puncte de vedere și recomandări asupra actelor normative	36	3.2. Issuing binding opinions, points of view and recommendations concerning normative acts	37
3.3. Acte administrative emise de Consiliul Concurenței în baza legii concurenței nr.21/1996, republicată, contestate în instanță	46	3.3. Administrative acts issued by the Competition Council based on Competition Law no.21/1996, republished, contested in justice	47
CAP. IV. ACTIVITATEA CONSILIULUI CONCURENȚEI ÎN PLAN EXTERN	50	CAP. IV. THE EXTERNAL ACTIVITY OF THE COMPETITION COUNCIL	51
4.1. Consiliul Concurenței – participant activ la procesul decizional comunitar	50	4.1. The Competition Council – active participant within the Community decisional process	51
4.2. Relații multilaterale	52	4.2. Multilateral relations	53
4.3. Relații bilaterale	54	4.3. Bilateral relations	55
4.4. Acțiuni desfășurate în baza Proiectului de Twinning	56	4.4. Actions within the Twinning Project	57
CAP. V. PROMOVAREA CULTURII CONCURENȚEI	62	CAP. V. COMPETITION ADVOCACY	63
5.1. Activitatea de promovare a culturii concurenței reflectată la nivel central și teritorial	62	5.1. The activity on competition advocacy reflected at central and local level	63
5.2. Publicațiile și materialele informative ale Consiliului Concurenței – parte integrantă a promovării culturii concurenței	66	5.2. Publications and informative materials elaborated by the Competition Council – constitutive part of the competition advocacy	67
5.3. Relația Consiliului Concurenței cu mass - media	68	5.3. The Competition Council's relation with the mass-media	69
CAP. VI. CONSOLIDAREA CAPACITĂȚII ADMINISTRATIVE	70	CAP. VI. CONSOLIDATION OF THE ADMINISTRATIVE CAPACITY	71
CAP. VII. PRIORITĂȚI ALE ANULUI 2008	76	CAP. VII. PRIORITIES FOR 2008	77

Cuvânt înainte



Anul 2007 are o semnificație specială pentru Consiliul Concurenței din România. Este anul care a marcat sărbătorirea a 10 ani de la implementarea regulilor de concurență din România. Este, de asemenea, primul an în care Consiliul Concurenței acționează ca membru cu drepturi depline în cadrul Rețelei Europene a Concurenței, ca rezultat al aderării României la Uniunea Europeană, la 1 ianuarie 2007. Nu în ultimul rând, este anul care a adus pentru România, reprezentată de Consiliul Concurenței, reînnoirea statutului de observator în cadrul Comitetului pentru Concurență al OCDE și al celor 2 grupuri de lucru pentru următorii 2 ani.

De-a lungul întregului an 2007, eforturile întreprinse de Consiliul s-au concretizat în întărirea capacității administrative și implementarea riguroasă a legislației în domeniul concurenței. În același timp, Consiliul Concurenței a început să-și utilizeze la maxim noile sale puteri de a implementa direct prevederile Tratatului CE.

În domeniul ajutorului de stat, Consiliul Concurenței este autoritate de contact în raporturile dintre Comisia Europeană, pe de o parte, și autoritățile, instituțiile publice, furnizorii și beneficiarii de ajutor de stat din România, pe de altă parte. În aceste condiții, autoritatea română de concurență joacă un rol important în dezvoltarea colaborării între instituții în elaborarea proiectelor de scheme de ajutor de stat.

Gheorghe OPRESCU
Președinte al Consiliului Concurenței

Foreword



The year 2007 has a special meaning for the Romanian Competition Council. It is the year that marked the celebration of ten years of implementation of competition rules in Romania. It is also the first year when the Romanian Competition Council started to act as a full member of the European Competition Network, as a result of Romania's accession into the European Union on the 1st of January 2007. Last but not the least, it is the year that brought Romania, represented by the Competition Council, the renewal of its Observership in the work of OECD Competition Committee and its two working parties for the next biennium.

Along the whole year 2007, it became increasingly apparent that Competition Council's efforts were focused on strengthening its administrative capacity and a rigorous implementation of the competition law. At the same time, the Competition Council started to make full use of its new powers of implementing directly the provisions of the EC Treaty.

In the field of State aid, the Competition Council gained competences to act as an interface between the European Commission, on one hand, and the authorities, public institutions, suppliers and recipients of State aid in Romania, on the other hand. Under these conditions, the Romanian Competition Authority currently plays an important role in developing the cooperation between institutions in drafting State aid schemes.

Gheorghe OPRESCU
President of the Competition Council

INTRODUCERE

Anul 2007 a însemnat pentru autoritatea română de concurență accentuarea eforturilor depuse pentru îndeplinirea obiectivelor sale prioritare, care au vizat consolidarea capacității administrative, îmbunătățirea aplicării legislației, continuarea, extinderea și valorificarea relațiilor stabilite cu organisme internaționale și comunitare, precum și cu autoritățile naționale de concurență din statele membre ale Uniunii Europene (UE). Consiliul Concurenței și-a intensificat eforturile în promovarea și dezvoltarea culturii concurenței, acționând pentru creșterea gradului de cunoaștere a regulilor specifice din acest domeniu.

În noua sa calitate de punct național de contact în domeniul ajutorului de stat, Consiliul Concurenței a beneficiat de sprijinul autorităților guvernamentale, al inițiatorilor și furnizorilor de ajutor de stat care au înțeles că respectarea regulilor jocului și cooperarea strânsă cu autoritatea de concurență reprezintă un punct forte în accesarea fondurilor comunitare, în concordanță cu cerințele și criteriile europene.

Pornind de la **obiectivul general al Consiliului Concurenței** - respectiv de protejare și stimulare a concurenței pentru asigurarea unui mediu concurențial normal - activitatea instituției în anul 2007 s-a axat pe următoarele **obiective specifice**:

a) Implementarea legislației în domeniul concurenței și al ajutorului de stat

Conform atribuțiilor prevăzute de Legea concurenței nr.21/1996, republicată, Consiliul Concurenței a intervenit activ în procesul de reglementare. Astfel, în cursul anului 2007, au fost emise un număr de **25 de avize, din care 9 în domeniul concurenței și 16 în sfera ajutorului de stat**. Pentru actele normative la care au fost **identificate o serie de prevederi cu efect anticoncurențial**, Consiliul Concurenței **a intervenit**, cu propuneri argumentate pentru eliminarea respectivelor prevederi, în **3 cazuri**.

Pe întreg parcursul anului 2007, reprezentanții Consiliului Concurenței au participat la întâlnirile pregătitoare ale ședințelor de Guvern, în scopul evitării introducerii pe ordinea de zi a acestora a unor prevederi contrare regulilor de concurență.

În anul 2007, **Consiliul Concurenței** și-a concentrat atenția asupra cazurilor care pot produce o distorsionare semnificativă a mediului concurențial și a utilizat puterile conferite de lege în acest sens, inclusiv inspecțiile inopinate. Astfel, au fost **declanșate 11 investigații în domeniul antitrust, din care o investigație pe art. 81 din Tratat, pe piața fondurilor de pensii private obligatorii, (pilonul 2)**.

În domeniul **ajutorului de stat**, activitatea Consiliului Concurenței s-a concretizat în acordarea de consultanță în cadrul celor 161 de întâlniri, emiterea a 226 de clarificări, 16 avize, precum și în participarea la 13 reuniuni multilaterale/consultări tehnice, cu problematică specifică ajutorului de stat, desfășurate la Bruxelles.

b) Adaptarea legislației

În domeniul legislativ, prioritățile Consiliului Concurenței au fost orientate spre asigurarea condițiilor necesare pentru adaptarea politicii de concurență la noul statut al României, de țară membră a Uniunii Europene. În domeniul concurenței, aderarea României la Uniunea Europeană nu a eliminat posibilitatea aplicării legislației naționale în vigoare pentru cazurile de dimensiune națională, cadrul legal fiind completat prin adoptarea unui Ordin privind stabilirea plafonului în cazul înțelegerilor verticale din sectorul

The importance of the year 2007 for the Romanian competition authority consisted in increased efforts towards fulfilling its prime objectives related to the consolidation of its administrative capacity, the improvement of its enforcement policy and the development of its cooperation relations established with the EU and international bodies as well as with the competition authorities from EU Member states and other countries. Apart from this, the Competition Council continued to take very seriously its advocacy role, concentrating its resources so to ensure that all stakeholders involved understand correctly the Community mechanisms and the rules in the field.

In its new capacity of national contact point in the field of State aid, the Competition Council benefited from the support of the governmental authorities, the State aid initiators and grantors in the sense that they really understood that the observance of the relevant rules and the close cooperation with the competition authority represent real assets that provide for the access to Community funds, in line with EU requirements and criteria.

Starting from **the general objective of the Competition Council**, respectively that of protecting and stimulating competition so to ensure a normal competitive environment, the work of the institution in the year 2007 focused on the following **specific objectives**:

a) The implementation of the legislation in the field of competition and State aid

The Romanian Competition Council, based on the competences conferred by the Competition Law no.21/1996, republished continued in 2007 to actively intervene in the regulatory process. Thus, **25 binding opinions on draft normative acts or normative acts already in force were requested in 2007. Out of this total number, 9 binding opinions were related to competition issues whereas 16 binding opinions were related to State aid issues.** Furthermore, the Competition Council intervened with motivated proposals in order to harmonize with competition rules **3 normative acts** in which anticompetitive provisions were identified.

In order to avoid the initiation of draft of laws that could contain anticompetitive measures, the representatives of the Competition Council continued to participate in 2007 within the Government's preparatory meetings.

Increased efforts were also deployed towards the detection of those practices that could significantly distort a competitive environment. In this context, **Competition Council** made full use of its enforcement tools provided by law, including the "dawn-raid" tool and it opened **11 new proceedings in the area of antitrust, including one on an alleged infringement of art. 81 of the EC Treaty, in the market for administration of the compulsory private pension funds in Romania (2nd pillar).**

In the field of **State aid**, the activity of Competition Council materialized **in providing consultancy within the 161 meetings, issuing 226 clarifications, 16 notifications, and participating in 13 multilateral meetings / technical consultations on specific issues of state aid, which took place at Brussels.**

b) The adjustment of the legislation

In the legislative field, the priorities of Competition Council have been directed towards ensuring the necessary conditions for adapting the competition policy to the Romania's new status of, member country of the European Union. With EU accession, the Competition Council has gained the possibility to directly enforce articles 81 and 82 of the EC Treaty and the relevant EU secondary legislation while it will continue to apply the

autovehiculelor. În privința ajutorului de stat, noul statut al Consiliului Concurenței de autoritate de contact a presupus modificarea, încă din 2006, a cadrului de reglementare. În cursul anului 2007, Ordonanța de Urgență a Guvernului nr.117/2006 privind procedurile în domeniul ajutorului de stat a fost aprobată prin Legea 137/2007. Totodată, cadrul de reglementare în materia ajutorului de stat a fost completat prin adoptarea a două noi regulamente, respectiv *Regulamentul privind procedurile de monitorizare a ajutoarelor de stat*, precum și *Regulamentul pentru modificarea și completarea Regulamentului privind transparența relațiilor financiare dintre autoritățile publice și întreprinderile publice, precum și transparența financiară în cadrul anumitor întreprinderi*.

c) Relații internaționale

La nivel internațional, anul 2007 a marcat pentru Consiliul Concurenței din România primul an de implicare în cadrul Rețelei Europene a Concurenței (ECN), în noua sa calitate de membru cu drepturi depline. În acest sens, eforturile Consiliului Concurenței s-au axat pe întărirea cooperării cu Comisia Europeană și cu celelalte autorități de concurență din statele membre, prin schimbul de informații și date în cadrul ECN privind cazuri specifice, probleme sectoriale, tehnici și cele mai bune practici. Pe lângă cooperarea în cadrul ECN, Consiliul Concurenței și-a intensificat dialogul cu diverse autorități de concurență din statele UE și non-UE nu doar la nivel bilateral, dar și în cadrul organismelor internaționale cum ar fi OCDE, ICN și UNCTAD.

Reînnoirea statutului de observator al României în cadrul lucrărilor Comitetului pentru Concurență al OCDE și în cadrul celor 2 grupuri pentru următorul deceniu, a reprezentat un alt obiectiv realizat de Consiliul Concurenței la finele anului.

Implicarea activă a experților Consiliului Concurenței în cadrul activităților desfășurate sub egida ECN, Comitetului pentru Concurență OCDE, Rețelei Internaționale de Concurență (ICN) și UNCTAD au contribuit semnificativ la dezvoltarea legii și politicii concurenței în România.

d) Îmbunătățirea capacității administrative a Consiliului Concurenței

Consiliul Concurenței a acordat o importanță deosebită dezvoltării și consolidării capacității sale administrative. Prin cele peste **100 de acțiuni specifice** constând în seminarii, dezbateri inter și intra-departamentale, cursuri de pregătire, vizite de studiu ș.a., Consiliul Concurenței a urmărit, mai ales, asigurarea îmbunătățirii permanente a pregătirii profesionale a personalului de specialitate.

Demersurile Consiliului Concurenței în direcția îmbunătățirii capacității sale de implementare a legislației relevante au fost sprijinite, direct și continuu de Guvern, prin alocarea de mijloace financiare adecvate îndeplinirii obiectivelor propuse.

e) Promovarea culturii concurenței¹

Acțiunile de promovare a culturii concurenței au fost directionate către toți actorii vieții economico-sociale, respectiv mediul de afaceri, sistemul judecătoresc, mediul academic, instituții publice, consumatori, mass-media. Publicațiile Consiliului Concurenței, pliantele și alte materiale informative, elaborate în cursul anului 2007, au fost diseminate fie cu ocazia diferitelor acțiuni de promovare a culturii concurenței (seminarii, conferințe ș.a.), fie direct colaboratorilor. În plus, toate deciziile și publicațiile Consiliului Concurenței, precum și multe alte informații pot fi accesate permanent pe site-ul instituției.

Pagina web a instituției a fost permanent actualizată, informațiile relevante fiind disponibile atât în limba română, cât și în limba engleză. **Față de anul 2006, numărul de accesări a informațiilor de pe site-ul Consiliului Concurenței s-a majorat de 1,5 ori**, ajungând în 2007 la nu mai puțin de 196.729 de accesări.

Dialogul permanent cu mass-media a fost continuat în anul 2007. Astfel, au fost realizate și reflectate în cotidiene și periodice cu acoperire națională, 1.011 articole și suplimente speciale cu tematică specifică și de actualitate în domeniul concurenței și ajutorului de stat.

¹Promovarea culturii concurenței definește capacitatea unei autorități de a oferi consultanță, de a influența și de a participa la elaborarea și implementarea politicilor economice ale Guvernului, destinate unei mai bune promovări a structurilor și comportamentelor concurențiale ale firmelor, precum și ridicării performanțelor și competitivității acestora pe piață.

Competition Law to those cases having a national dimension. The national legal framework in the field of competition was completed by the adoption of a new Order that sets new threshold values as per the exemptions from the prohibition on restriction of competition of vertical arrangements in the motor vehicle sector. With regard to the State aid field, the regulatory framework suffered important changes in 2006 preparing thus, the path towards the new status of the Competition Council of contact authority between the European Commission and State aid grantors. As a result, the Government Emergency Ordinance no.117/2006 on the procedures in the State aid field was approved through the Law 137/2007. At the same time, the regulatory framework in the State aid field was completed by the adoption of two new regulations, namely the *Regulation on monitoring procedures of State aid* and the *Regulation on amending and supplementing the Regulation on transparency of financial relations between public authorities and public undertakings as well as the financial transparency within certain undertakings*.

c) International relations

At international level, the year 2007 marked for the Romanian Competition Council its first year of involvement in the European Competition Network (ECN), in its new capacity of full member. Accordingly, Competition Council's efforts were focused on strengthening the cooperation with the European Commission and the competition authorities of EU Member States by means of exchanging information and data within ECN on specific cases, sectoral issues, techniques and best practices. Further to the cooperation within ECN, Competition Council has intensified its dialog with various competition authorities from EU and non-EU countries not only bilaterally but also within international bodies such as OECD, ICN and UNCTAD.

The renewal of the observership of Romania in the work of OECD Competition Committee and its two working parties for the next biennium was another 2007 challenging objective Romanian Competition Council accomplished at the end of the year.

The active involvement of Competition Council's experts in the activities carried out under the aegis of the ECN, the OECD Competition Committee, the International Competition Network (ICN) and UNCTAD contributed significantly for the development of the competition law and policy in Romania.

d) The improvement of the administrative capacity of the Competition Council

The Competition Council granted a special importance to the need of further developing and consolidating its administrative capacity. Over **100 specific actions** consisting in seminars, inter and intra-departmental debates, training courses, study visits, etc., took place in 2007 and had as objective to strengthen the technical skills of its staff.

Competition Council's efforts of improving its capacity to implement the relevant legislation were directly and continuously upheld by the Government, through the allocation of adequate financial means to achieve the objectives.

e) Competition advocacy²

The competition advocacy activities targeted all the actors of socio-economic life, respectively the business environment, the judiciary, the academic environment, the public institutions, the consumers and media. The Competition Council's publications, leaflets and other informative documents elaborated in 2007 were either disseminated within various competition advocacy activities (seminars, conferences etc) or directly forwarded to its partners. Moreover, all the Competition Council's decisions and publications, as well as other specific information can be permanently accessed via the institution's website.

The institution's website is permanently up-dated, the relevant information being available both in Romanian and English. **Compared with the year 2006, the number of views information on the website of the Competition Council increased by 1.5 times**, reaching in 2007 no less than 196,729 views.

The permanent dialogue with mass-media continued in 2007. Thus, 1,011 articles and short notices on specific competition and State aid issues were elaborated and published in daily newspapers or periodicals with a national coverage.

²Competition advocacy refers to the ability of an authority to advise, influence and participate in the development and implementation of the Government economic policies intended to achieve pro-competitive structures and behaviour of companies and to raise their performance and competitiveness on the market.

CAPITOLUL I

CONCURENȚA- NOUTĂȚI LEGISLATIVE ȘI EVOLUȚII



2007

Raport Anual

1.1. Noutăți legislative în domeniul concurenței

Începând cu 1 ianuarie 2007, **principala prioritate a Consiliului Concurenței** a fost reprezentată de **asigurarea condițiilor legislative și instituționale necesare pentru adaptarea politicii de concurență la noul statut al României**, de țară membră a Uniunii Europene.

După aderarea României la Uniunea Europeană, **legislația națională în materie de concurență continuă să fie aplicabilă tuturor practicilor /operațiunilor care afectează concurența pe piața românească.**

În acest sens, în cursul anului 2007, cadrul intern de reglementare în materie de concurență a fost completat prin adoptarea unui nou Ordin privind stabilirea plafonului în cazul înțelegerilor verticale din sectorul autovehiculelor³.

În baza acestui ordin, a fost modificat plafonul valoric raportat la cifra de afaceri pentru exceptările aplicabile înțelegerilor verticale prevăzute la art. 3 alin. (2) și (4) lit. a din Regulamentul privind aplicarea art. 5 alin. (2) din Legea concurenței nr.21/1996 în cazul înțelegerilor verticale din sectorul autovehiculelor (denumit în continuare Regulament). Noile valori se situează la 50 000 000 euro (în cazul exceptărilor prevăzute la art.3 alin. (2) lit. a) din Regulament), respectiv 100 000 000 euro (pentru exceptările prevăzute la art. 3 alin. (4) lit. a) din Regulament). Adoptarea acestui Ordin a fost impusă de dezvoltarea exponențială a sectorului în cadrul economiei și a creșterii ponderii acestuia în PIB.

Suplimentar menținerii atribuțiilor la nivel național în domeniul concurenței, **Consiliul Concurenței a dobândit competența de a aplica direct regulile comunitare în materie de concurență.**

Începând cu data aderării, articolele 81 și 82 din Tratatul CE și regulamentele comunitare adoptate în aplicarea acestora au devenit direct și imediat aplicabile în România. De asemenea, de la 1 ianuarie 2007, Consiliul Concurenței a devenit membru cu drepturi depline în Reteaua Europeană a Concurenței (ECN), instituită în baza Regulamentului (CE) nr. 1/2003, care reprezintă actul normativ esențial al sistemului de implementare al regulilor comunitare în domeniul concurenței.

1.2. Implementarea legislației în domeniul concurenței

Evoluții în sfera investigațiilor a) Investigații deschise

În cursul anului 2007, Consiliul Concurenței a continuat să acorde o importanță deosebită investigării practicilor cu posibil efect de distorsionare semnificativă a mediului concurențial, utilizând în acest scop instrumentele conferite de lege.

³ Ordinul nr. 231 din 31 iulie 2007 privind stabilirea plafonului valoric prevăzut de art. 3 alin. (2) lit. a) și de art. 3 alin. (4) lit. a) din Regulamentul privind aplicarea art. 5 alin. (2) din Legea concurenței nr. 21/1996 în cazul înțelegerilor verticale din sectorul autovehiculelor, publicat în Monitorul Oficial al României nr.592/2007.

1.1. New legislation in the field of competition

Starting with the 1st of January 2007, **the main priority of the Competition Council** was to **provide the legislative and institutional conditions necessary for adapting the competition policy to the new status of Romania**, that of member country of the European Union.

After Romania's accession to the European Union, **the national legislation in competition field continues to be applicable to all those practices/operations, which affect the competition on the Romanian market.**

To this end, during 2007, the domestic regulatory framework in competition field has been completed by the adoption of a new Order⁴ on the establishment of new threshold values in the case of the vertical arrangements of the motor vehicle sector.

On the basis of this Order, the threshold values applicable to the exemptions for the vertical agreements provided for in article 3 par. (2) and (4) point a) of the *Regulation on the implementation of article 5 par. (2) of Competition Law no. 21/1996 to the vertical agreements in the motor vehicle sector* (hereinafter referred to as Regulation) were amended. The new values are: 50 000 000 euro (for the exemptions provided for in article 3. (2) point a) of the Regulation), respectively 100 000 000 euros (for the exemptions referred to in article 3 par. (4) let. a) of the Regulation). The adoption of this Order was imposed by the exponential development of this sector in the economy and its increasing share in GDP.

Apart from preserving its tasks of applying competition law to those cases having a national dimension, with EU accession, **the Competition Council acquired the competence to directly enforce the Community relevant legislation.**

That means that starting with the accession date, articles 81 and 82 of the EC Treaty and the relevant secondary legislation have become directly and immediately applicable on the Romanian territory. Also, on the 1st of January 2007, the Competition Council has become full member of the European Competition Network (ECN), established under Regulation (EC) no. 1 / 2003, which is the core normative act of the implementation system of the Community rules on competition.

1.2. Implementation of the antitrust legislation

Investigations

a) Opened investigations

In 2007, the Competition Council continued to concentrate its resources on practices that are more likely to distort a normal competitive environment and to this end, it made full use of all its legal instruments available.

⁴Order no.231 of the 31st of July 2008 on the establishment of the threshold values provided by art.3 paragraph.(2) point a) and by art.3 paragraph (4) point a) of the Regulation on the application of art.5 (2) from the Competition Law no. 21/1996 to the vertical agreements in the motor vehicle sector, published in the Official Gazette of Romania no.592/2007.

CHAPTER I

COMPETITION- NEW LEGISLATION AND DEVELOPMENTS

2007
Annual Report

Astfel, în anul 2007 **au fost deschise 11 investigații**, din care:

- a) **6** investigații **din oficiu**;
- b) **4** investigații ca urmare a unor **cereri/notificări**;
- c) **1** investigație ca urmare a unei **plângeri**.

Cele 11 investigații deschise în anul 2007 se desfășoară pe următoarele piețe:

A. Investigații din oficiu:

- piața produselor pentru îngrijire orală și personală (*Ordinul nr.36/26.02.2007*);
- piața operațiunilor de leasing din România (*Ordinul nr.39/28.02.2007*);
- piața serviciilor de intermediere în asigurări și reasigurări (*Ordinul nr.40/28.02.2007*);
- piața pâinii și piețele conexe acesteia (*Ordinul nr.132/23.05.2007*);
- piața serviciilor de taxi și dispecerat de taxi (*Ordinul nr.160/04.06.2007*);
- piața administrării fondurilor de pensii private obligatorii (*Ordinul nr.402/03.12.2007*).

B. Investigații ca urmare a unor cereri/notificări:

- piața produselor zaharoase (2) (*Ordinul nr.257/03.09.2007, respectiv Ordinul nr.434/14.12.2007*);
- piața produselor siderurgice (*Ordinul nr.461/28.12.2007*);
- piețele plăcilor aglomerate brute și finisate, precum și a componentelor pe bază de material lemnos (*Ordinul nr.98/24.04.2007*).

C. Investigații ca urmare a unor plângeri:

- piața deșeurilor de echipamente electrice și electronice de consum (*Ordinul nr.256/03.09.2007*).

În baza noilor competențe dobândite după data aderării, în luna decembrie 2007, **Consiliul Concurenței a declanșat prima investigație din oficiu pentru încălcarea prevederilor art. 5 alin. (1) din Legea concurenței nr.21/1996 republicată, coroborat cu articolul 81 alin.1 din Tratatul CE**, pe piața pensiilor private (pilonul 2).

În cadrul investigațiilor derulate, experții Consiliului Concurenței, abilitați prin lege cu puteri de inspectie, au efectuat în anul 2007 **42 de inspectii inopinate** la sediile operatorilor economici care activează pe următoarele piețe:

- piața pâinii și produselor conexe;
- piața produselor pentru îngrijire orală și a produselor pentru îngrijire personală;
- piața fondurilor de pensii private obligatorii.

b) Investigații utile pentru cunoașterea pieței

În cursul anului 2007, în baza atribuțiilor conferite de Legea concurenței nr.21/1996, republicată, Consiliul Concurenței, prin Ordinul Președintelui nr.264/06.09.2007, a deschis o investigație utilă pentru cunoașterea pieței cerealelor pentru panificație. Efectuarea acestei investigații are ca obiective evidențierea:

- politicii naționale și a celei comunitare în domeniu;
- producției, importului și exportului de cereale de panificație;
- evoluțiilor în timp ale principalelor segmente ale pieței (producție, depozitare și comercializare, cu accent pe caracteristicile concurențiale, mecanisme de funcționare, costuri, prețuri, grad de concentrare, etc.);
- consumului de cereale de panificație;
- analizei din punct de vedere concurențial a acestui sector.

Concluziile studiului vor putea fi folosite, la finalizarea investigației, pentru formularea de recomandări către autoritățile sectoriale pentru eficientizarea reglementărilor în vederea unei mai bune funcționări a pieței. De asemenea, ar putea fi identificate și indicii privind posibile practici anticoncurențiale de distorsionare a concurenței pe piață.

During 2007, **11 investigations were opened**, out of which:

- a) **6 ex-officio** investigations;
- b) **4** investigations following **requests/notifications**;
- c) **1** investigation following a **complaint**.

The 11 investigations opened in 2007 cover the following markets:

A. Ex-officio investigations referred to:

- market of oral care products and personal care products (*Order no.36/26.02.2007*);
- leasing market operations in Romania (*Order no.39/28.02.2007*);
- insurance and reinsurance market (*Order no.40/28.02.2007*);
- the bread market and the markets related to it(*Order no.132/23.05.2007*);
- the taxi services and taxi dispatch (*Order no.160/04.06.2007*);
- the market for the administration of the compulsory private pension funds (*Order no.402/03.12.2007*).

B. Investigations following requests/notifications:

- market of sugary products (2) (*Order no.257/03.09.2007, respectively Order no. 434/14.12.2007*);
- market of steel products (*Order no. 461/28.12.2007*);
- market of the raw and coated particle boards (chipboard) and post-formed wooden components (*Order no. 98/24.04.2007*).

C. Investigation following complaints:

- the administration of waste electrical and electronic equipment (*Order no.256/03.09.2007*).

Under the framework of the new competences it acquired in competition field once Romania entered into the EU, in December 2007, **the Competition Council opened its first administrative proceedings on an alleged infringement of the article 81, paragraph (1) of the EC Treaty and art.5 paragraph (1) of the Competition Law no.21/1996, republished**, by the undertakings active in the market for the administration of the compulsory private pension funds in Romania (2nd pillar).

Within the framework of the investigations carried out, the experts of the Competition Council, invested by law with powers of inspection, performed in 2007 a number of **42 dawn-raids** at the premises of the companies acting in the following markets:

- bread market and the markets related to it;
- oral care products and personal care products market;
- market for administration of compulsory private pension funds in Romania.

b) Sectoral inquiries

In 2007, on the basis of its legal competences, conferred by law no. 21/1996, republished, the Competition Council, by Order of the President no. 264/06.09.2007, opened an useful investigation in order to gain the best possible understanding of how the market of bread grains is working. This particular study intends to underline:

- the national and Community policy in this field;
- the production, import and export of bread grains ;
- the evolution of the main market segments (production, storage and trading, with an emphasis on the competition features, operational mechanisms, prices, costs, degree of concentration, etc.);
- the consumption of bread grains;
- the analysis of this sector from the competition point of view.

The findings of the study will be used for formulating of certain recommendations that would determine the sectoral authorities to streamline the regulations, achieving thus a better functioning of the market mechanisms. The study may reveal also, clues about possible anticompetitive that could distort competition in the market.

c) Investigații finalizate

Pe parcursul perioadei analizate, Consiliul Concurenței a finalizat 6 investigații (Tabelul nr.1), respectiv:

- a) 3 investigații declanșate din oficiu;
- b) 3 investigații declanșate ca urmare a unor cereri/notificări

Tabelul nr.1. Investigații finalizate în anul 2007

Încadrarea legală	Modul de declanșare a investigațiilor	
	Autosesizări	Cereri/notificări
Art. 5 din Legea Concurenței nr.21/2006, republicată ⁵		Piata produselor zaharoase (Decizia nr.17/08.05.2007)
Art. 9 din Legea Concurenței nr.21/1996, republicată ⁶	Piata serviciilor de investigație medicală paraclinică (Decizia nr.57/18.12.2007)	
Art. 12 din Legea Concurenței nr.1/1996, republicată ⁷		Pietele plăcilor aglomerate brute și finisate, precum și a componentelor pe bază de material lemnos (Decizia nr.31/27.08.2007)
		Piata acetatului de celuloză (Decizia nr.3/14.02.2007)
Art. 15 din Legea Concurenței nr.21/1996, republicată ⁸	Piata operațiunilor de leasing din România (Ordinul nr. 26/10.12.2007)	
	Piata serviciilor de intermediere în asigurări și reasigurări (Ordinul r.427/10.12.2007)	

În urma acestor investigații au fost emise decizii de autorizare, de exceptare individuală, precum și de constatare a încălcării art.9 din Legea concurenței nr.21/1996 republicată. De asemenea, pentru 2 dintre investigațiile finalizate s-au emis ordine de închidere a acestora, în urma analizei nefiind identificate comportamente anticoncurențiale.

d) Investigații în curs

La sfârșitul anului 2007, erau în derulare 25 de investigații, repartitia acestora fiind redată în **Graficul nr.1**.

⁵ Art. 5 din Legea concurenței nr. 21/1996, republicată, interzice orice înțelegeri exprese sau tacite între agenții economici ori asociațiile de agenți economici, orice decizii luate de asociațiile de agenți economici și orice practici concertate, care au ca obiect sau au ca efect restrângerea, împiedicarea ori denaturarea concurenței pe piața românească sau pe o parte a acesteia.

⁶ Art. 9 din Legea concurenței nr. 21/1996, republicată interzice orice acțiuni ale organelor administrației publice centrale sau locale, având ca obiect sau putând avea ca efect restrângerea, împiedicarea sau denaturarea concurenței, în special:

a) luarea de decizii care limitează libertatea comerțului sau autonomia agenților economici, ce se exercită cu respectarea reglementărilor legale;

b) stabilirea de condiții discriminatorii pentru activitatea agenților economici.

⁷ Art. 12 din Legea concurenței nr.21/1996, republicată interzice concentrările economice care, având ca efect crearea sau consolidarea unei poziții dominante, conduc sau ar putea conduce la restrângerea, înlăturarea sau denaturarea semnificativă a concurenței pe piața românească sau pe o parte a acesteia.

⁸ Art. 15 din Legea concurenței nr.21/1996, republicată, prevede obligativitatea notificării către Consiliul Concurenței a operațiunilor de concentrare economică care depășesc pragurile valorice prevăzute de lege și, de asemenea, interzice punerea în aplicare a unei operațiuni de concentrare economică până la emiterea deciziei Consiliului Concurenței.

c) Finalised investigations

During the assessed period, the Competition Council **finalised 6 investigations (Table no.1)**, namely:

- a) **3** ex-officio investigations;
- b) **3** investigations following requests/notifications.

Table no. 1. Investigations finalised in 2007

Legal basis	Method for opening the investigation	
	Ex-officio	Requests/notifications
Art. 5 of Law no. 21/2006, republished ⁹		<i>Market of sugary products (Decision no.17/08.05.2007)</i>
Art. 9 of Law no. 21/1996, republished ¹⁰	<i>Market of paraclinical investigative medical services (Decision no. 57/18.12.2007)</i>	
Art. 12 of Law no. 21/1996, republished ¹¹		<i>Markets of raw and coated particle boards and wooden based components (Decision no.31/27.08.2007)</i>
		<i>Market of cellulose acetate (Decision no.3/14.02.2007)</i>
Art.15 of Law no.21/1996, republished ¹²	<i>Romanian market of leasing operations (Order no. 426/10.12.2007)</i>	
	<i>The services of insurance and reinsurance (Order no. 427/10.12.2007)</i>	

These investigations were finalized by issuing authorizing decisions, by granting individual exemptions and by decisions ascertaining the infringement of art.9 of Competition Law no.21/1996, republished. In addition, for 2 investigations where the undertaken analysis did not determined anticompetitive behaviors Orders for closing the procedures were issued.

d) Ongoing investigations

At the end of 2007, **25 investigations** were in progress. The investigations are classified as presented in **Graph no.1**.

⁹ Art. 5 of the Competition Law no. 21/1996, republished, prohibits any express or tacit agreements between undertakings or associations of undertakings, any decisions made by associations of undertakings and any concerted practices, which have as object or may have as effect the restriction, prevention or distortion of competition on the Romanian market or on a part of it.

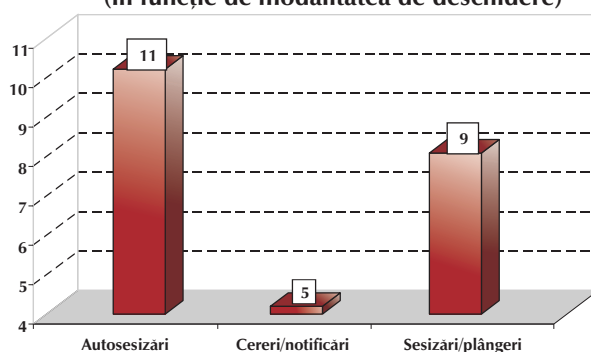
¹⁰ Art. 9 of the Competition Law no. 21/1996, republished, prohibits any actions of the central or local public administrative body which have as an object or may have as an effect the restriction, prevention or distortion of competition, especially:

a) making decisions which limit the freedom of trade or the undertakings' autonomy which are being exercised under the law.
b) setting discriminatory business conditions to undertakings.

¹¹ Art. 12 of the Competition Law no. 21/1996, republished, prohibits economic concentrations which, having the effect of creating or consolidating a dominant position, lead to or are likely to lead to a significant restriction, prevention or distortion of competition on the Romanian market or on a part of it.

¹² Art. 15 of the Competition Law no. 21/1996, republished provides for the obligation to notify to the Competition Council the economic concentrations that exceed the legal thresholds. This article also prohibits the implementation of an economic concentration, prior to a Competition Council's decision.

**Graficul nr.1. Situația investigațiilor aflate în curs la sfârșitul anului 2007
(în funcție de modalitatea de deschidere)**

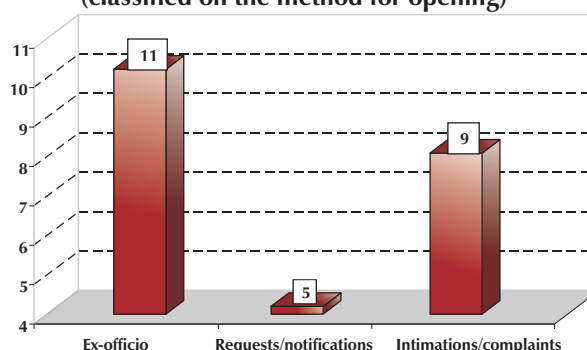


Cele 25 de investigații în curs sunt axate pe analiza și evaluarea comportamentului unor operatori economici activi pe piețele prezentate sintetic în **Tabelul nr.2**.

**Tabelul nr.2. Investigații aflate în curs la sfârșitul anului 2007
(în funcție de modalitatea de deschidere, anul deschiderii și piețele analizate)**

Nr. Crt.	Modalitate de declanșare a investigației	Anul declanșării	Piața pe care activează agenții economici implicați
1	Autosesizare	2004	Piața siderurgică
2			Piața bancară (comisioane practicate la utilizarea plăților cu carduri VISA și MASTERCARD)
3			Piața produselor și serviciilor pentru dializa
4		2005	Piața petrolului și a produselor derivate din România
5			Piața insulinei
6			Piața protetică dentară
7		2006	Piața colectării, prelucrării și comercializării deșeurilor industriale reciclabile
8		2007	Piața produselor pentru îngrijire orală și personală
9			Piața pâinii și piețele conexe acesteia
10			Piața serviciilor de taxi și dispecerat de taxi
11			Piața administrării fondurilor de pensii private obligatorii
12	Sesizări/plângeri	2004	Piața serviciului de bransare a consumatorilor și piața serviciilor de închiriere a infrastructurii asociate – stâlpi pentru susținerea rețelilor electrice și de comunicații
13		2005	Piața producerii și comercializării gazelor naturale către furnizori și consumatorii eligibili
14			Piața medicamentelor
15			Piața distribuției energiei electrice și apei calde
16		2006	Piața distribuției de carburanți
17			Piața serviciului de terminarea apelurilor naționale și internaționale în rețelele de telefonie mobilă ale SC Orange România SA și SC Vodafone România SA și piața accesului în rețeaua de telefonie fixă a SC Romtelecom SA
18			Piața serviciilor poștale
19			Piața furnizării și distribuției de gaze naturale
20			Piața deșeurilor de echipamente electrice și electronice de consum
20		2007	Piața deșeurilor de echipamente electrice și electronice de consum
21	Cereri/notificări	2005	Piața produselor pentru curățarea țesăturilor și piața produselor alimentare
22		2006	Piața bancomatelor (comision interbancar/de retragere de numerar prin intermediul cardurilor din rețeaua de bancomate)
23		2007	Piața produselor zaharoase (2 investigații)
24			Piața produselor siderurgice

Graph no.1. State of ongoing investigations at the end of 2007
(classified on the method for opening)



The 25 ongoing investigations were focused on the analysis and assessment of the behaviour of certain economic operators operating in the markets presented below, in **Table no.2.**

Table no.2. Ongoing investigations at the end of 2007
(classified on the method for opening the investigation, the opening year and the involved market)

No.	Method for opening the investigation	Opening year	Market in which the incumbents operate
1	Ex-officio	2004	Steel industry
2			Banking (fees for payments with VISA and MASTERCARD credit cards)
3			Dialysis products and services
4		2005	Oil and oil based products
5			Insulin
6			Prosthetic dentures
7		2006	Collecting, processing and recycling of industrial recyclable wastes
8		2007	Market of oral care products and personal care products
9			The bread market and the markets related to it
10			The taxi services and taxi dispatch
11			The administration of compulsory private pension funds
12	Intimations/complaints	2004	Connection of consumers to the utilities and rent of the related infrastructure – pillars for electricity and communications networks
13		2005	Gas production and distribution to suppliers and eligible consumers
14			Drugs
15			Distribution of electricity and hot water
16		2006	Fuel distribution
17			Call termination services in the mobile telephony networks of SC Orange Romania SA and SC Vodafone Romania SA and access to the fixed telephony network of SC Romtelecom SA
18			Postal services
19			Gas production and distribution
20		2007	The waste electrical and electronic equipment consumption
21	Requests/notifications	2005	Cleaning and food products
22		2006	Automated teller machines (inter-banking / cash withdrawal fee within the ATM network)
23		2007	Market of sugary products (2 investigations)
24			Steel products market

Numărul relativ mare al investigațiilor în curs este explicat de complexitatea pietelor analizate, în anumite cazuri fiind necesare conexări ale investigațiilor, cum este cazul celor 2 investigații pe piața produselor zaharoase.

e) Decizii emise în anul 2007 în domeniul concurenței

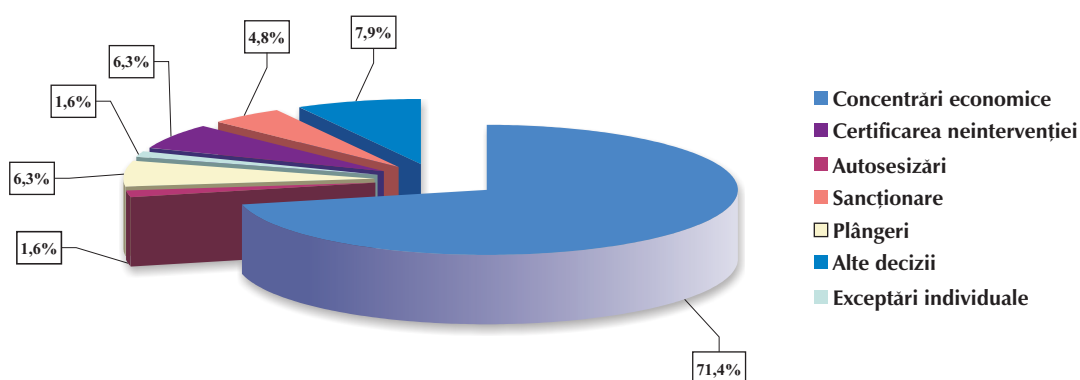
Activitatea decizională în domeniul concurenței s-a concretizat, în anul 2007, în adoptarea unui număr de **63 de decizii** (Tabelul nr.3).

Tabelul nr.3. Decizii emise în anul 2007 și structura acestora

Tipul deciziei	Total
Decizii emise, din care:	63
A. Concentrări economice	50
<i>a) Decizii ca urmare a notificărilor, din care:</i>	
- decizii de autorizare	1
- decizii de autorizare condiționată	1
- decizii de neobiecțiune	38
- decizii de neintervenție	5
<i>b) Alte decizii privind operațiunile de concentrare economică, din care:</i>	
- recalculare taxă de autorizare	2
- reparare eroare materială	3
B. Autosesizări (art.9)	1
C. Plângeri	4
- înțelegeri (art.5)	1
- abuz de poziție dominantă (art.6)	2
- art.5 și 6	1
D. Excepții individuale	1
E. Certificarea neintervenției	4
F. Decizii de sancționare, din care:	3
- omisiunea notificării	3

Structura deciziilor emise relevă ponderea ridicată a deciziilor aferente operațiunilor de concentrare economică (71,4%) (Graficul nr.2).

Graficul nr.2. Structura deciziilor emise de Consiliul Concurenței în anul 2007



În urma investigației declanșate pe piața plăcilor aglomerate brute (simple) și a plăcilor aglomerate finisate (melaminate) din România, prin Decizia nr.31/27.08.2007, Consiliul Concurenței **a autorizat condiționat operațiunea de dobândire a controlului unic direct de către societatea Kronospan Holding GmbH Germania asupra unor active ale grupului Constantia Industries AG Austria.**

The relatively large number of ongoing investigations is explained by the complexity of the markets examined, in some cases being required connecting of investigations, as it is the case of the 2 investigations opened in the market of sugary products.

e) Decisions issued in 2007 in the competition area

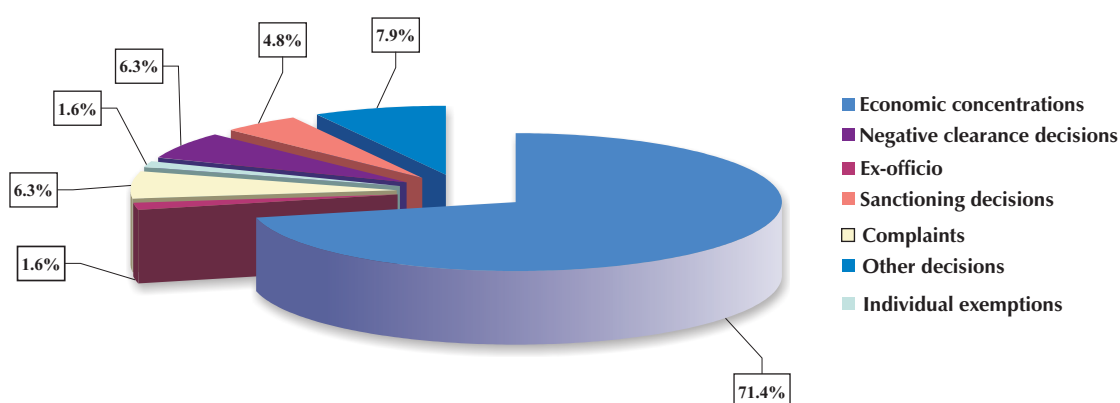
The 2007 decision-making activity in the competition area is covered by the adoption of a number of **63 decisions** (see Table no.3).

Table no. 3 Decisions issued in 2007 and their structure

Decision type	Total
Decisions issued, of which:	63
A. Economic concentration	50
<i>a) Decisions as a result of notifications, of which:</i>	
- authorization decisions	1
- conditional authorization decisions	1
- non-objection decisions	38
- non-intervention decisions	5
<i>b) Other decisions on economic concentration operations, of which:</i>	
- recalculation authorization fee	2
- corrigendum	3
B. Ex-officio	1
C. Complaints	4
- agreements (article 5)	1
- abuse of dominant position (article 6)	2
- articles 5 and 6	1
D. Individual exemptions	1
E. Certifications of non-intervention	4
F. Sanctioning decisions, of which:	3
- failure to notify	3

The structure of decisions issued reveals a high share of the decisions pertaining to the operations of economic concentration (71.4%) (**Graph no. 2**).

Graph no. 2. The structure of the decisions issued by Competition Council in 2007



Following the investigation on the Romania's market of raw and coated particle boards, the Competition Council issued a **conditioning authorization decision in August 2007 (Decision no. 31/27.08.2007), with regard to the operation of economic concentration by which the company Kronospan Holding GmbH Germany acquires direct sole control over certain assets belonging to Constantia Industries AG Austria Group.**

La începutul anului 2007, a fost notificată la Consiliul Concurenței operațiunea de concentrare economică realizată pe plan internațional de către societatea KRONOSPAN Holding GmbH Germania, prin dobândirea controlului unic asupra unor active ale grupului CONSTANTIA INDUSTRIES AG Austria, întrucât au fost îndeplinite condițiile referitoare la pragurile valorice prevăzute la art. 14 din Legea concurenței nr.21/1996, republicată. Totuși, evenimentul care declanșase obligația de notificare (contractul de vânzare-cumpărare de acțiuni din data de 08.12.2006, prin care s-a realizat operațiunea) se produsese înainte de data aderării României la Uniunea Europeană, iar Comisia nu avea jurisdicție asupra acelei părți din operațiune cu efecte asupra pieței din România. În acest caz, jurisdicția aparținea în exclusivitate Consiliului Concurenței. Prin urmare, nu se poate vorbi despre o „realocare a cazului” în sensul Regulamentului Consiliului (CE) nr.139/2004.

Cazul Kronospan Holding GmbH Germania/Constantia Industries AG Austria

Operațiunea de preluare a controlului unic direct de către Kronospan Holding GmbH Germania asupra unor active ale grupului Constantia Industries AG Austria a fost notificată Consiliului Concurenței.

Societatea achizitoare, KRONOSPAN HOLDING GmbH Germania, este o subsidiară a Grupului KRONOSPAN și este activă în producția și comercializarea de plăci pe bază de materiale lemnoase și alte produse aferente. Societatea KRONOSPAN HOLDING GmbH a notificat concentrarea economică și autorității de concurență din Bulgaria, care a autorizat această operațiune.

La nivel global, Grupul KRONOSPAN desfășoară activități de fabricare și comercializare de panouri de lemn, parchet melaminat, materiale stratificate din lemn și hartie. În plus, producția Grupului KRONOSPAN include plăci aglomerate finisate (plăci melaminate, PAL melaminat - MFC), podele laminate, componente realizate din panouri din lemn. Un alt segment, destul de restrâns, al activității se referă la materiale stratificate ornamentale (lamine decorative și anume: materiale stratificate la înaltă presiune – HPL, materiale stratificate cu presiune continuă – CPL) care sunt realizate din hârtie.

În România, Grupul KRONOSPAN este prezent prin societățile KRONOSPAN Holding Limited Cipru și/sau Yiotarini Holdings Ltd Cipru, care controlează 7 societăți comerciale.

Societatea Țintă (Falco Rt Ungaria și Sprela GmbH Germania) face parte din grupul austriac CONSTANTIA INDUSTRIES AG, care cuprinde mai multe divizii: Produse Derivate din Chereștea, Suprafețe și Materiale Plastice pentru Tehnologie. Divizia Produse Derivate din Chereștea (panouri pe baza de lemn), cuprinde companiile FunderMax GmbH (Austria), Falco Rt (Ungaria) și Sprela GmbH (Germania), având ca obiect de activitate producerea de plăci aglomerate brute și acoperite, fabricarea de elemente laminate decorative și producerea unor anumite componente pe bază de panouri de lemn, precum elementele derivate.

Societatea Țintă este prezentă în România prin Falco Rt, care comercializează (exportă) următoarele produse: plăci aglomerate brute, plăci aglomerate melaminate și componente (elemente derivate). Cea de a doua societate obiect al Contractului, Sprela GmbH, nu este prezentă pe piața românească cu produse sau servicii.

În urma analizării concentrării economice notificate, s-a constatat că operațiunea propusă cade sub incidența art. 12 din Legea concurenței nr. 21/1996, republicată, având ca posibil efect consolidarea poziției dominante deținute de Grupul KRONOSPAN în România pe piața plăcilor aglomerate brute și pe piața plăcilor aglomerate melaminate, ce ar putea conduce la restrângerea concurenței pe aceste piețe.

Având în vedere că operațiunea de concentrare economică putea conduce la restrângerea concurenței pe piață, angajamentele propuse de partea notificatoare neîndeplinind condițiile solicitate, Consiliul Concurenței a declanșat o investigație, având ca obiect posibilă încălcare a prevederilor art. 12 din Legea concurenței nr.21/1996, republicată, prin consolidarea poziției dominante.

Urmare a analizării de către Consiliul Concurenței a angajamentelor propuse de KRONOSPAN HOLDING GmbH, precum și pe baza rezultatelor consultării terților, autoritatea de concurență a ajuns la concluzia că aceste angajamente de natură comportamentală nu sunt suficiente pentru a restabili mediul concurențial

At the beginning of 2007, the Romanian Competition Council received a notification of a proposed economic concentration realised at international level by which the undertaking KRONOSPAN Holding GmbH Germany acquires sole control over certain assets of the seller Constantia Industries AG Austria Group. The operation became notifiable to the Romanian Competition Council because it met the value thresholds laid down in article 14 of Competition Law no.21/1996, republished. Nevertheless, the framework agreement that triggered the notification obligation (i.e. the buying-selling contract of stocks concluded in 08.12.2006, by which the concentration was realised) had occurred before the date of Romania's accession to EU and that part of the operation which would produce effects over Romania's territory would fall outside European Commission's jurisdiction. So, in this case, the Romanian Competition Council had exclusive jurisdiction over that part of the proposed concentration performed on the Romanian territory. Therefore, this particular case can not be judged as a "case reallocation" within the meaning of the EC Council Regulation no. 139/2004.

Kronospan Holding GmbH Germany/Constantia Industries AG Austria Case

The operation by which **Kronospan Holding GmbH Germany intended to achieve direct sole control over certain assets owned by Constantia Industries AG Austria Group was notified to the Competition Council.**

The purchasing company, KRONOSPAN HOLDING GmbH Germany is a sub-holding of the KRONOSPAN Group and it is active in the production and sale of wood-based boards and other related products. The originally intended transaction was also notifiable in Bulgaria, for which the Bulgarian Commission for Protection of Competition issued a clearance decision.

At international level the KRONOSPAN Group performs activities concerning the production and sale of wood-based boards, laminated parquet, wooden or paper stratified materials. In addition, the KRONOSPAN Group production includes coated particle boards (melamine-faced boards –MFC), laminate flooring, components made of wood-based boards. Another rather small segment of its business relates to decorative stratified materials (decorative laminates, namely: high pressure laminate – HPL, and continuous pressure laminates – CPL), which are made of paper.

In Romania, KRONOSPAN Group is presented through two companies, KRONOSPAN Holding Limited Cyprus and/or Yiotarini Holdings Ltd. Cyprus that have the control over 7 companies.

The Target Undertaking (Falco Rt Hungary and Sprela GmbH Germany) is part of the Austrian Group CONSTANTIA INDUSTRIES AG which comprises more divisions: Derivative Timber Products, Surfaces and Plastics for Technology Purposes. The division of Derivative Timber Products (wood-based boards) includes the companies FunderMax GmbH (Austria), Falco Rt (Hungary) and Sprela GmbH (Germany) and produces raw and coated particle board, decorative laminates and certain components made of wood-based boards, as well as derivative elements.

The Target Company is presented in Romania through Falco Rt who exports the following products: raw and coated particle board and components (derivative elements). The second company, object of the Agreement, Sprela GmbH, does not sell any of its products or services on the Romanian market.

Pursuant to the analysis of the notified economic concentration, Competition Council found that the proposed operation fell under the incidence of art. 12 of the Competition law no. 21/1996, republished, having as possible effect the consolidation of the dominant position held by KRONOSPAN Group in the Romanian market of raw and coated particle board that could lead to a significant restriction of the competition on the respective markets.

Since the proposed economic concentration could have led to a significant restriction of the competition on the respective markets as long as the proposals of commitments of the notifying party failed to render the concentration compatible with a normal competitive environment, Competition Council initiated an investigation for establishing a possible breach of the provisions of art. 12 of the Competition Law no.21/1996, republished through the consolidation of the dominant position.

normal. Acestea nu aveau ca rezultat reducerea puterii de piață a Grupului KRONOSPAN, astfel încât să se evite distorsionarea concurenței, rezultată prin consolidarea poziției dominante deținute în România.

Cu toate că această operațiune nu are dimensiune comunitară, totuși partea achizitoare a solicitat Comisiei Europene, în baza art. 4 alin. 5) din *Regulamentul CE nr. 139/2004 privind controlul concen-trărilor între agenții economici*, analizarea operațiunii. Comisia Europeană a decis declanșarea unei investigații în baza art.6 alin.1) lit.c) din *Regulamentul CE nr.139/2004*, pe motiv că operațiunea de concentrare economică prezintă dubii serioase privind compatibilitatea cu piața comună (piețele din Ungaria, Austria și Slovacia).

Ca urmare a investigației declanșate de către Comisie, în vederea înlăturării incompatibilității operațiunii cu condițiile de piață din zonele identificate, KRONOSPAN HOLDING GmbH s-a angajat în fața acestora să modifice contractul inițial de vânzare-cumpărare, în sensul că va renunța la achiziționarea diviziei comerciale de plăci aglomerate brute și finisate FunderMax GmbH Austria, ce aparține Grupului CONSTANTIA INDUSTRIES AG. De asemenea, KRONOSPAN HOLDING GmbH a transmis Consiliului Concurenței o scrisoare de angajament revizuită ținând cont de modificările structurale propuse Comisiei Europene. Prin urmare, KRONOSPAN HOLDING GmbH va dobândi controlul asupra Falco Rt Ungaria și Sprela GmbH Germania, iar FunderMax GmbH va rămâne în cadrul Grupului CONSTANTIA INDUSTRIES AG.

Operațiunea de concentrare economică a fost autorizată, sub condiția îndeplinirii de către KRONOSPAN HOLDING GmbH a următoarelor obligații:

- a) menținerea în funcțiune a societății Falco Rt Ungaria ca activitate separată, în cadrul Grupului KRONOSPAN;
- b) societatea Kronospan să nu achiziționeze direct sau indirect, fie total, fie parțial, societatea FunderMax GmbH Austria pentru o perioadă stabilită de la data deciziei de autorizare;
- c) să informeze Consiliul Concurenței cu privire la orice majorare a prețurilor ce depășește un anumit procent stabilit prin decizie, pentru produsele plăci aglomerate brute și plăci aglomerate melaminate realizate la fabrica din România, pentru o perioadă de 2 ani de la data prezentei decizii.

f) Consultări cu mediul de afaceri

În cursul anului 2007, Consiliul Concurenței a colaborat activ cu mediul de afaceri, oferind consultanță de specialitate în soluționarea diferitelor probleme ridicate de agenții economici. În acest sens, atât la solicitarea agenților economici, cât și din proprie inițiativă, au avut loc un număr de 14 întâlniri, ale căror principale teme au fost reprezentate de aspecte privind concentrările economice, contractele de distribuție, crearea de societăți mixte.

Întâlnirile consultative au constituit un instrument adecvat de prevenire a apariției eventualelor distorsiuni ale mediului concurențial, contribuind în mod real la clarificarea problemelor ridicate de agenții economici.

Following the analysis by the Competition Council of the commitments proposed by KRONOSPAN HOLDING GmbH and of third parties' opinion, the competition authority came to the conclusion that the behavioural commitments did not suffice for restoring a normal competitive environment. Such commitments were not intended to ensure a reduction of the market power of KRONOSPAN Group so as to avoid the distortion of competition resulting from the consolidation of the dominant position in Romania.

Even though the original operation did not have a Community dimension, the acquiring party requested the European Commission to review the operation based upon the art. 4 paragraph 5) of the *EC Merger Regulation no. 139/2004 regarding the control of the concentrations between undertakings*. After examination of the notification, the European Commission decided to initiate proceedings pursuant to art. 6 paragraph 1) letter c) of the *EC Regulation no. 139/2004* on the grounds that the operation of economic concentration raised serious doubts as to its compatibility with the common market (Hungarian, Austrian and Slovakian markets).

As a result of the investigation opened by the Commission, KRONOSPAN HOKDING GmbH submitted to the European Commission a proposal to modify the concentration and commitments with a view to rendering the operation compatible with the common market. The proposal consisted in the amendment of the original Sale-purchase agreement of assets, in the sense that it would not longer provide for the acquisition of the commercial division of raw and coated particle board FunderMax GmbH Austria belonging to CONSTANTIA INDUSTRIES AG Group. In addition, taking into account the structural changes proposed to the Commission, KRONOSPAN HOLDING GmbH sent a letter to the Competition Council containing revised commitment proposals. As a result, KRONOSPAN HOLDING GmbH will obtain the control over Falco Rt Hungary and Sprela GmbH Germania whereas FunderMax GmbH will remain within CONSTANTIA INDUSTRIES AG.

The economic concentration has been authorised, provided that KRONOSPAN observe the following requirements:

- a) to keep in function the company FALCO Rt Hungary, as a separate business, within the Kronospan Group;
- b) not to acquire directly or indirectly, either wholly or in part FunderMax GmbH Austria, for a period running since the date of authorization decision;
- c) to inform the Competition Council for a two-year period, starting with the date of the authorization decision with respect to any price increase, exceeding a certain threshold established by Competition Council through its decision, of the raw and coated particle board manufactured at the Romanian production site.

f) Consultations with the business environment

During 2007, Competition Council collaborated intensively with the business environment, providing specialized consultancy in order to solve the distinct issues raised by undertakings. In this context, both at the undertakings' request and at its own initiative, Competition Council organized a number of 14 meetings, whereas discussions were focused on issues related to the economic concentrations, distribution contracts, the conception of mixed firms and so forth.

The consultative meetings represented an adequate instrument for preventing the possible distortions of the competition environment, contributing thus at the elucidation of the problems raised by undertakings.

CAPITOLUL II

AJUTORUL DE STAT – NOUTĂȚI LEGISLATIVE ȘI EVOLUȚII

2007
Raport Anual

2.1. Noi reglementări în domeniul ajutorului de stat

De la data aderării, competența Consiliului Concurenței privind autorizarea ajutoarelor de stat a fost preluată de Comisia Europeană, iar legislația comunitară în domeniul ajutorului de stat a devenit direct aplicabilă în România.

În acest context, a fost adoptată *Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 117/21.12.2006 privind procedurile naționale în domeniul ajutorului de stat, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr.137/2007*¹³ (în continuare O.U.G. nr.117/2006), potrivit căreia, începând cu 1 ianuarie 2007, Consiliul Concurenței reprezintă România în fața Comisiei Europene în procedurile comunitare privind ajutorul de stat, îndeplinind rolul de **autoritate de contact** în raporturile dintre Comisia Europeană, pe de o parte, și autoritățile, instituțiile publice, furnizorii și beneficiarii de ajutor de stat din România, pe de altă parte.

În concordanță cu reglementările comunitare și noul cadru legal instituit prin O.U.G. nr.117/2006, Consiliul Concurenței a adoptat două noi regulamente: *Regulament privind procedurile de monitorizare a ajutoarelor de stat*¹⁴ și *Regulamentul pentru modificarea și completarea Regulamentului privind transparența relațiilor financiare dintre autoritățile publice și întreprinderile publice, precum și transparența financiară în cadrul anumitor întreprinderi*¹⁵.

Regulamentul privind procedurile de monitorizare a ajutoarelor de stat

Regulamentul are ca scop instituirea procedurilor cu privire la monitorizarea ajutoarelor de stat în condițiile statutului României de stat membru al Uniunii Europene și redefinirea competențelor Consiliului Concurenței în domeniul ajutorului de stat, respectiv a calității de autoritate de contact în raporturile cu Comisia Europeană și cu alte organisme comunitare.

Potrivit prevederilor art. 17 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 117/2006 privind procedurile naționale în domeniul ajutorului de stat, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 137/2007, Consiliul Concurenței monitorizează la nivel național ajutoarele de stat, în sensul dispozițiilor din reglementările comunitare referitoare la acțiunile de monitorizare, respectiv:

a) primește informații, date și documente de la furnizorii de ajutor de stat privind acordarea de ajutoare de stat și, pe baza acestora, întocmește inventarul ajutoarelor de stat și rapoartele necesare pentru îndeplinirea obligațiilor de stat membru;

¹³ publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 354/24.05.2007.

¹⁴ publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 436/28.06.2007.

¹⁵ publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 181/15.03.2007.

2.1. New regulations in the State aid field

Starting with the accession date, the Competition Council's competency regarding the State aid authorisation has been passed to the European Commission, and the State aid Community legislation became directly applicable in Romania.

In this context, has been adopted the *Government Emergency Ordinance no. 117/2006 (hereinafter GEO no. 117/2006) regarding the national procedures in the State aid field, approved by Law no. 137/2007¹⁶ with amendments and completions*, has been adopted, providing that starting with the 1st of January 2007, the Competition Council represents Romania in front of the European Commission as regards the State aid Community procedures, accomplishing the role of ***national contact authority*** in the relations between the European Commission, the authorities, the public institutions, State aid grantors and beneficiaries from Romania.

In accordance with the Community regulations and the new legal framework established by GEO no.117/2006, the Competition Council adopted two new regulations: the *Regulation regarding the procedures on State aid monitoring¹⁷* and the *Regulation amending and completing the Regulation on the transparency of financial relations between public authorities and public undertakings as well as on financial transparency within certain undertakings¹⁸*.

The Regulation on State aid monitoring procedures

The Regulation intends to create the State aids monitoring procedures, in accordance with the Romania's statute of EU Member State, and to redefine the Competition Council's competences in the State aid field, respectively its quality as contact authority in the relations with the European Commission and EU institutions.

Corresponding to the provisions mentioned in article 17 of the Governmental Emergency Ordinance no.117/2006 regarding the national procedures in the State aid field, approved with amendments and completions by Law no. 137/2007, the Competition Council monitors the State aid at national level, as to observe the provisions contained by the EU regulations regarding the monitoring actions, respectively:

a) receives information, data and documents from grantors regarding the State aids granting, and, on this basis, draws up the State aid inventory and the reports necessary to accomplish the Member State obligations;

CHAPTER II

STATE AID – NEW LEGISLATION AND DEVELOPMENTS

2007
Annual Report

¹⁶ Published in the Romanian Official Gazette, Part I, no. 354/24.05.2007.

¹⁷ Published in the Romanian Official Gazette, Part I, no. 436/28.06.2007.

¹⁸ Published in the Romanian Official Gazette, Part I, no. 181/15.03.2007.

- b) verifică datele și informațiile obținute, pe baza raportărilor furnizorilor, cu privire la derularea ajutoarelor de stat și poate solicita date, informații și documente suplimentare;
- c) informează Guvernul și furnizorii de ajutor de stat asupra aspectelor constatate și propune măsuri de remediere;
- d) transmite Comisiei Europene, prin intermediul Reprezentanței Permanente a României pe lângă Uniunea Europeană, rapoartele, răspunsurile, explicațiile, documentele și orice alte informații solicitate de aceasta în cadrul procedurilor comunitare;
- e) organizează și acordă asistență din partea României în cazurile prevăzute la art. 22 din Regulamentul Consiliului (CE) nr. 659 din 22 martie 1999 de stabilire a normelor de aplicare a art. 93 din Tratatul de instituire a Comunității Europene.

De asemenea, Consiliul Concurenței întocmește și actualizează inventarul ajutoarelor de stat acordate în România, în baza raportărilor, informațiilor și datelor transmise de furnizori. Acest inventar se actualizează periodic, în special cu date referitoare la noile scheme de ajutor de stat și noile ajutoare de stat individuale autorizate, precum și la cele exceptate de la obligația notificării, inclusiv ajutoarele de minimis.

Regulamentul cuprinde, totodată, informații referitoare la modul de raportare de către furnizori a datelor legate de ajutoarele de stat, modul de întocmire a rapoartelor și de transmitere a altor date, precum și despre procesul de supraveghere permanentă a acestora.

Regulamentul pentru modificarea și completarea Regulamentului privind transparența fluxurilor financiare dintre autoritățile publice și întreprinderi publice, precum și transparența financiară în cadrul anumitor întreprinderi

Regulamentul privind transparența fluxurilor financiare dintre autoritățile publice și întreprinderile publice, precum și transparența financiară în cadrul anumitor întreprinderi se aplică relațiilor financiare dintre autoritățile publice și întreprinderile publice în ceea ce privește:

- a) compensarea pierderilor din activitățile de exploatare, respectiv punerea de către autoritățile publice la dispoziția întreprinderilor publice, cu titlu gratuit, a unor sume pentru finanțarea curentă sau pentru acoperirea pierderilor curente;
- b) furnizarea de capital de către stat, respectiv punerea la dispoziția întreprinderilor publice, cu titlu gratuit, a unor sume ca aport de capital;
- c) alocarea de fonduri nerambursabile de către autoritățile publice sau acordarea unor credite în termeni preferențiali întreprinderilor publice;
- d) acordarea de avantaje financiare întreprinderilor publice prin renunțarea la dividende sau la recuperarea oricăror sume datorate;
- e) compensații pentru sarcinile financiare impuse de autoritățile publice.

Relațiile financiare dintre autoritățile publice și întreprinderile publice trebuie să fie transparente, astfel încât să evidențieze în mod clar următoarele:

- a) punerea la dispoziția întreprinderilor publice, prin intermediul altor întreprinderi publice sau al unor instituții financiare, a unor fonduri publice de către autoritățile publice;
- b) utilizarea efectivă a fondurilor publice primite de către întreprinderile publice.

Regulamentul prevede, de asemenea, obligațiile autorităților publice în vederea asigurării transparenței relațiilor financiare. Regulamentul adoptat în cursul anului 2006 - și care transpune Directiva Comisiei Europene CEE nr. 723/1980 - modifică definiția întreprinderii supuse obligației de a ține contabilitate separată și completează conținutul unor articole din vechiul regulament. Astfel, întreprinderea supusă obligației de a ține contabilitate separată este definită ca fiind „orice întreprindere care beneficiază de drepturi speciale sau exclusive acordate prin/sau în baza unor acte normative ori administrative sau care este însărcinată cu prestarea unor servicii de interes economic general și care primește, sub orice formă, o compensare pentru aceste prestații și, totodată, desfășoară și alte activități”.

- b) checks the data and the information, obtained on the basis of grantors' reports, regarding the State aid application and may request data, information and additional documents;
- c) notifies the Government and the state aid grantors on the outcomes and proposes remedies;
- d) submits to the European Commission, through the Romania's Permanent Representation to the European Union, reports, answers, explanations, documents and any other information requested by the European Commission within the EU procedures;
- e) organizes and represents Romania in cases stipulated by article 22 of the EC Regulation no. 659/1999 laying down detailed rules for the application of Article 93 from the Treaty establishing the European Communities.

Also, the Competition Council draws up and updates the State aid inventory on the basis of the reports, data and information received from the grantors. This inventory is periodically updated, especially with data regarding the new State aid schemes and the new individual aid authorised, as well as with data regarding the aid exempted from the notification obligation, including the de minimis State aids.

The Regulation includes, as well, information regarding the way the grantors report the data concerning the State aid, the drafting way of the reports and the mode of transmitting other data, as well as regarding their permanently surveying process.

The Regulation amending and completing the Regulation on the transparency of financial relations between public authorities and public undertakings as well as on financial transparency within certain undertakings

The Regulation regarding the transparency of financial relations between public authorities and public undertakings as well as on financial transparency within certain undertakings applies to the financial relations between public authorities and public undertakings with reference to:

- a) compensation of the losses resulted from the exploitation activities, respectively non reimbursable amounts granted by public authorities to public undertakings for regular expences or for meeting the current losses;
- b) supply of State capital , respectively amounts freely granted to public undertakings as capital contribution;
- c) allocation of non-reimbursable funds by public authorities or granting preferential loans to public undertakings;
- d) granting financial advantages to undertakings as renouncement to collect dividends or recover other debts;
- e) compensations for the financial burdens imposed by the public authorities.

The financial relations between the public authorities and the public undertakings must be transparent, as to clearly emphasize the following:

- a) the public funds are granted by the public authorities to the public undertakings, through other public undertakings or financial institutions;
- b) the public funds received by the public undertakings are effectively used.

The Regulation also provides the obligation of public authorities to ensure the transparency of the financial relations. The Regulation adopted during 2006 - which transposes the EC Directive no. 723/1980 - modifies the definition of the undertaking subject to an obligation of keeping separate accountancy and improves certain articles of the old Regulation. Thus, the undertaking subject to an obligation of keeping a separate accountancy is defined as "any undertaking benefiting from special or exclusive rights granted through/on the basis of certain normative or administrative acts or which is entrusted to provide certain services of general economic interest and which receives any form of compensation for these services and, also, carries out other activities."

Regulamentul stabilește relațiile care nu intră în sfera de aplicabilitate, respectiv:

- a) întreprinderile publice, cu privire la serviciile a căror prestare nu afectează, într-o măsură apreciabilă, comerțul dintre statele membre ale UE;
- b) întreprinderile cărora le-a fost încredințată prestarea unui serviciu de interes economic general, conform legii, dacă compensările pe care le primesc, sub orice formă, au fost stabilite pe o perioadă nedeterminată, conform unei proceduri deschise, transparente și nediscriminatorii;
- c) întreprinderile publice, cu privire la serviciile a căror prestare nu afectează, într-o măsură acceptabilă, comerțul dintre statele membre ale Uniunii Europene.

O serie de modificări sunt aduse și modalității de întocmire a raportului ce trebuie transmis Comisiei Europene, precum și la rolul pe care îl va juca Consiliul Concurenței în relația cu executivul comunitar. Astfel, România, prin Consiliul Concurenței, va transmite Comisiei Europene, la cerere, informații cu privire la relațiile financiare dintre autoritățile și întreprinderile publice, precum și cele referitoare la transparența financiară în cadrul anumitor întreprinderi. De asemenea, România, prin Consiliul Concurenței, va trebui să transmită anual Comisiei Europene informații financiare privind activitatea fiecărei întreprinderi publice care activează în sectorul industriei prelucrătoare, precum și orice alte informații considerate necesare pentru o evaluare completă a datelor transmise.

2.2. Evoluții în domeniul ajutorului de stat

a) *Angajamente asumate în domeniul ajutorului de stat prin semnarea Tratatului de aderare la Uniunea Europeană*

În cursul anului 2007, activitatea Consiliului Concurenței s-a axat, în principal, pe **îndeplinirea angajamentelor în domeniul ajutorului de stat, asumate de România prin semnarea Tratatului de aderare.**

Conform prevederilor Tratatului de aderare, Consiliul Concurenței a elaborat, în primele două luni ale anului 2007, două rapoarte de monitorizare, respectiv **Raportul privind ajutoarele de stat acordate în zonele defavorizate** și **Raportul privind ajutoarele de stat acordate în zonele libere.**

Informațiile prezentate în aceste rapoarte cuprind date obținute în cursul acțiunilor de control efectuate de Consiliul Concurenței și completate cu datele transmise de Ministerul Finanțelor Publice, în calitatea sa de furnizor.

În urma acțiunilor de monitorizare a ajutoarelor de stat acordate în zonele defavorizate și zonele libere, au fost evaluate ajutoarele de stat primite de fiecare agent economic ce își desfășoară activitatea în aceste zone. Totodată, a fost întocmită o evidență a agenților economici care mai pot beneficia de ajutor de stat după 1 ianuarie 2007, precum și a sumelor pe care furnizorul le poate acorda acestora în continuare, pentru a se evita depășirea pragului maxim admis. În prezent, mai există 28 de zone defavorizate, dintre care pentru 22 de zone durata de existență se încheie la sfârșitul anului 2009.

Potrivit ultimelor evaluări efectuate de Consiliul Concurenței, s-a constatat că mai pot beneficia în continuare de ajutor de stat aproximativ 1.300 de agenți economici ce activează în zonele defavorizate și aproximativ 25 de agenți economici ce își desfășoară activitatea în zonele libere.

Referitor la angajamentele asumate de România în ceea ce privește ajutoarele de stat acordate în domeniul transporturilor, Consiliul Concurenței a oferit asistență tehnică autorităților responsabile pentru întocmirea listei ajutoarelor de stat acordate în sectorul transporturilor înainte de data aderării României la Uniunea Europeană și aplicabile după această dată. Ca urmare a discuțiilor și corespondenței purtate, Consiliul Concurenței a întocmit **Lista ajutoarelor existente în domeniul transporturilor**, ce a fost transmisă ulterior Comisiei Europene. Totodată s-a finalizat și **Raportul privind ajutoarele de stat acordate în România în perioada 2003-2005**¹⁹, document care a fost prezentat Guvernului României și transmis ulterior Comisiei Europene.

¹⁹ Raportul a fost publicat în Monitorul Oficial nr. 364 bis/29.05.2007.

The Regulation establishes the relations not falling under its scope, respectively:

- a) public undertakings providing services that do not affect, to a great extent, the trade between the EU Member States;
- b) undertakings entrusted with a service of general economic interest, according to the law, if the compensations received, in any form, have been established for an undetermined period, according to an open, transparent and non-discriminatory procedure;
- c) the public undertakings, as regards their services which do not affect, to a satisfactory extent, the trade between the EU Member States.

Modifications were also brought to the drafting of the Report to be submitted to the European Commission, as well as to the role of the Competition Council in the relation with the European Commission. Thus, Romania, through the Competition Council, shall submit at the European Commission's request information regarding the financial relations between public authorities and undertakings, as well as the information regarding the financial transparency within certain undertakings. Moreover, Romania, through the Competition Council, shall submit yearly to the European Commission, financial information regarding the activity of each undertaking operating in the manufacturing industry, as well as any other information required in view of a complete assessment of the submitted data.

2.2. Developments in the State aid field

a) Commitments in the State aid field assumed in the Accession Treaty to European Union

During 2007, the Competition Council's activity focused mainly on the **accomplishment of the commitments in the State aid field, undertaken by Romania by signing the Accession Treaty to European Union**.

In accordance with the Accession Treaty, the Competition Council has elaborated in the first two months of 2007 two monitoring reports, respectively the **Report regarding the State aids granted in deprived areas, and the Report regarding the State aids granted in free zones**.

The information presented in these reports includes data obtained during the controls carried out by Competition Council and completed with the data remitted by Ministry of Public Finance as State aid grantor.

Following the monitoring actions concerning the State aids granted for the deprived and free zones, the Competition Council assessed the State aids received by each undertaking operating in these areas. In the same time, the Competition Council drafted an evidence of the undertakings which could benefit from State aid after the 1st of January 2007, as well as an evidence of the amounts that the grantor may further offer, in order to avoid an exceeding of the maximum admitted threshold. At present, there are still 28 deprived areas, out of which 22 will cease to function at the end of 2009.

According to the last assessments, the Competition Council found that a number of around 1300 undertakings operating in deprived areas and around 25 undertakings operating in free zones are still eligible to further receiving State aid.

Regarding the commitments undertaken by Romania concerning the State aids granted in the transport field, the Competition Council offered technical support for the authorities responsible with drafting the list of State aids granted in the transport sector before the Romania's accession to the European Union and which are applicable after the accession date. As a consequence of discussions and written correspondence, the Competition Council drafted the **List of the State aids granted in transportation field**, which was later submitted to the European Commission. At the same time, the **Report concerning the State aids granted in Romania during 2003-2005**²⁰ was drafted, presented to the Romania's Government and then remitted to the European Commission.

²⁰ Published in the Romanian Official Gazette no. 364 bis/29.05.2007.

În cursul anului 2007, Consiliul Concurenței a elaborat, conform angajamentelor asumate și alte rapoarte, respectiv:

- **două rapoarte privind monitorizarea ajutoarelor de stat acordate agenților economici din sectorul autohevicele, care își desfășoară activitatea în zonele libere și defavorizate;**
- **Situația ajutoarelor de stat acordate în România în perioada 2005-2006**, document necesar elaborării de către Comisia Europeană a Scoreboard-ului ajutoarelor de stat;
- **Inventarul ajutoarelor de stat pentru perioada 2004-2006**, document care va sta la baza elaborării Raportului anual al ajutoarelor de stat acordate în România în această perioadă.

Pentru elaborarea acestor lucrări s-au analizat, s-au introdus în baza de date și s-au centralizat datele conținute în peste 1.000 de fișe de raportare transmise de cca. **170 de furnizori, din care 110 autorități ale administrației publice locale**, respectiv primării, consilii locale și județene.

Analiza efectuată a avut în vedere veridicitatea datelor transmise, respectiv cuantumul ajutoarelor de stat acordate, natura și modalitatea de acordare, precum și baza legală de acordare a acestora. În acest scop, au fost analizate și un număr de **peste 140 de acte normative prin care s-au instituit măsuri de ajutor de stat**.

b) Notificări și informări transmise Comisiei Europene

Notificările ajutoarelor de stat ce se intenționează a fi implementate de către autoritățile române, precum și **informările privind măsurile de ajutor de stat care sunt exceptate de la obligația de notificare** sunt transmise Consiliului Concurenței, care efectuează o analiză preliminară și formulează propuneri de completare și/sau modificare a notificării/informării, astfel încât aceasta să conțină toate informațiile și documentele pe baza cărora Comisia Europeană să poată analiza compatibilitatea ajutorului cu prevederile legislației comunitare relevante. Ulterior desfășurării acestei activități, Consiliul Concurenței transmite notificarea și/sau informarea la Comisia Europeană prin intermediul Reprezentanței Permanente a României la Uniunea Europeană și, dacă este cazul, susține notificarea în fața forului comunitar, fiind asistat de către autoritatea care a elaborat-o.

Astfel, în cursul anului 2007, Consiliul Concurenței a avizat favorabil, cu propunerea unor modificări și completări privind **notificarea ajutorului de stat în favoarea Companiei Naționale a Huilei S.A. Petroșani**, înaintată de către Ministerul Economiei și Finanțelor. Consiliul Concurenței a emis aviz favorabil privind notificarea schemei de ajutor de stat proiectelor CDI conform Planului național de cercetare, dezvoltare și inovare II - N542/2007. Consiliul Concurenței a transmis notificările Comisiei Europene spre analiză și autorizare.

De asemenea, au fost avizate favorabil, cu observații și propuneri, **15 informări privind scheme de ajutor de stat**, exceptate de la obligația notificării către Comisia Europeană:

- Proiectul privind reciclarea anvelopelor uzate;
- Proiectul privind procesarea deșeurilor de sticlă în vederea reciclării;
- Proiectul privind reciclarea deșeurilor de ambalaje din mase plastice;
- Proiectul privind prevenirea, reducerea și controlul integrat al poluării;
- Proiectul privind epurarea apelor uzate urbane și industriale;
- Proiectul privind gestionarea deșeurilor și rumegușului;
- Proiectul privind sprijinirea întreprinderilor care procesează produse agricole în vederea obținerii unor produse alimentare și a biocombustibililor;
- Proiectul privind promovarea tehnologiilor curate și a producerii energiei din surse regenerabile;
- Proiectul privind reciclarea și depozitarea deșeurilor provenite din activități industriale și gospodării individuale;
- Proiectul privind schema de ajutor de stat pentru stimularea creșterii economice prin sprijinirea investițiilor;
- Proiectul privind schema de ajutor de stat pentru stimularea întreprinderilor mici și mijlocii care procesează produse agricole în vederea obținerii unor produse alimentare, altele decât cele prevăzute în Anexa I la Tratatul CE, precum și a celor care desfășoară activități de procesare a produselor agricole în vederea obținerii și utilizării surselor de energie regenerabilă și a biocombustibililor;

During 2007, according to the undertaken commitments, Competition Council drafted other reports, namely:

- **two reports on monitoring the State aids granted to the undertakings from motor vehicles sector operating in the deprived areas and free zones;**
- **the status of the State aid granted in Romania during 2005-2006,** necessary for the European Commission in order to elaborate the State aid Scoreboard;
- **the State aid inventory for 2004-2006 period.** This document will be the basis for drafting the annual Report concerning the State aid granted in Romania during this period.

In order to draft these documents, the data contained by over 1,000 reporting sheets were analysed. These data were submitted by approximately **170 grantors, 110 of them being authorities of public administration**, namely city halls, local and municipal councils.

The analysis considered the veracity of the data which were remitted, respectively the amount of the State aid which were granted, the nature and the modality of granting, as well as the its legal basis. For this purpose, over **140 normative acts setting up State aid measures were analysed.**

a) Notifications and reports submitted to the European Commission

The notifications of the State aid intended to be implemented by the Romanian authorities, as well as the **reports on the State aid measures exempted from the notification obligation** are submitted to the Competition Council. The Competition Council makes a preliminary analysis and formulates proposals for the completion and/or the modification of the notification/report in order to contain all the information and documents based on which the European Commission analyses the State aid compatibility with the relevant EU legal provisions. Subsequently, the Competition Council remits the notification and/or the report to the European Commission through Romania's Permanent Representation to the European Union and, if necessary, sustains the notification at the EC, being assisted by the grantor.

As a result, the Competition Council issued in 2007 a favourable advisory opinion, containing certain amendments and completions, for the **notification of the State aid for Compania Națională a Huilei S.A. Petroșani** submitted by the Ministry of Economy and Finances. The Competition Council issued favourable advisory opinion on the notification of the State aid scheme for the CDI projects according to the 2nd National Plan for Research and Innovation - N542/2007. The Competition Council submitted the notifications to the European Commission in order to be analyzed and authorized.

In addition, favourable advisory opinions containing observations and proposals were issued for **15 information sheets on State aid schemes**, which were exempted from the obligation to be notified to the European Commission:

- The Project concerning the recycling of used tires;
- The Project concerning processing glass wastes in order to be recycled;
- The Project regarding the recycling of plastic package wastes;
- The Project concerning the prevention, reduction and integrated control of pollution;
- The Project concerning the purification of industrial and urban wastewaters;
- The Project concerning the management of wooden wastes and sawdust;
- The Project for supporting undertakings processing agricultural products for obtaining food products and bio fuels;
- The Project for promoting clean technologies and energy production from renewable resources;
- The Project concerning the recycling and depositing wastes generated by industrial activities and individual households;
- The Project of the State aid for incentive the economic growth by supporting investments;
- The Project concerning the State aid scheme for supporting small and medium-sized enterprises processing certain agricultural products for obtaining food products, other than those stipulated in Annex 1 of the EC Treaty, as well as the small and medium-sized enterprises processing agricultural products for obtaining and using renewable energy resources and bio fuels;

- Proiectul privind schema de ajutor de stat regional acordat pentru investițiile realizate în parcurile industriale;
- Proiectul privind schema de ajutor de stat regional pentru reducerea emisiilor în aer a dioxidului de sulf, dioxidului de azot, particulelor și pulberilor în suspensie, plumb, monoxid de carbon, benzen și compuși organici volatili;
- Proiectul privind schema de ajutor de stat având ca obiectiv dezvoltarea regională prin stimularea realizării de investiții și a creării de noi locuri de muncă;
- Proiectul privind schema de ajutor de stat pentru compensarea pierderilor înregistrate ca urmare a prestării serviciilor de interes economic general de către societățile care produc, transportă, distribuie și furnizează energie termică, conținută de Ordonanța Guvernului nr.36/2006 privind instituirea prețurilor locale de referință pentru energia termică furnizată populației prin sistemele centralizate.

După avizare, Consiliul Concurenței a transmis Comisiei Europene informările privind aceste scheme, prin intermediul Reprezentanței Permanente a României la Bruxelles. Totodată, în cursul anului 2007, **Consiliul Concurenței a primit spre informare din partea inițiatorilor/furnizorilor de ajutor de stat un număr de 23 de scheme de ajutoare de minimis**, a căror durată este eşalonată diferențiat pe perioada 2007-2013.

c) Discuții informale cu structurile specializate din cadrul Comisiei Europene

În situația în care furnizorii se confruntă cu o situație atipică în legătură cu acordarea de ajutoare de stat, respectiv nu se poate realiza o încadrare perfectă în regulile comunitare în materia ajutorului de stat, există posibilitatea stabilirii unor **discuții informale (pre-notification meetings) cu structurile specializate din cadrul Comisiei Europene**, pe baza unor documente transmise în prealabil, în care se prezintă informațiile relevante cu privire la cazul respectiv, inclusiv o evaluare preliminară a părții române. În anul 2007 au avut loc **3 astfel de întâlniri cu reprezentanții Direcției Generale de Concurență din cadrul Comisiei Europene**, unde au fost discutate o serie de aspecte referitoare la:

1. Majorarea capitalului social al CEC cu 500 milioane lei

Reprezentanții Consiliului Concurenței au prezentat principalele motive pentru care măsura constând în majorarea capitalului CEC nu poate fi considerată ca fiind ajutor de stat, întrucât se aplică principiul investitorului privat în economia de piață. În susținerea argumentației s-au avut în vedere Comunicarea Comisiei către statele membre: aplicarea art. 92 și 93 ale Tratatului CE și a art. 5 al Directivei Comisiei 80/723/EEC întreprinderilor publice din sectorul manufacturier, jurisprudența Curții Europene de Justiție și a Tribunalului de Primă Instanță (cazurile T-228/99 și T233/99), precum și deciziile emise de aceasta în cazuri asemănătoare.

2. Prevederile O.U.G. nr. 3/2007 privind unele măsuri pentru restructurarea și/sau privatizarea unor societăți din portofoliul Autorității pentru Valorificarea Activelor Statului; situația celor patru companii miniere care nu au rambursat ajutoarele de salvare acordate în anul 2006, (S.C. Cuprumin S.A., S.C. Moldomin S.A., S.N.C. Ploiești, S.C. Minbucovina S.A.), cazul Mital Steel Roman, întrebările adresate de Comisia Europeană, precum și alte probleme de ajutor de stat ridicate de autoritățile române

Discuțiile s-au axat pe prevederile Liniilor directoare ale Comisiei Europene privind ajutorul de stat pentru salvarea și restructurarea întreprinderilor în dificultate, a celui de-al XXIII-lea Raport anual privind politica de concurență, a practicii și jurisprudenței Comisiei Europene în materie de recuperare a ajutoarelor de stat ilegale și de aplicare a testului creditorului/investitorului privat prudent.

3. Conversia în acțiuni a creanțelor bugetare ale Autorității pentru Valorificarea Activelor Statului asupra S.C. Oltchim S.A.

Evaluarea prezentată Comisiei Europene de către reprezentanții Consiliului Concurenței cu privire la această măsură a fost fundamentată pe faptul că statul român, în dubla sa calitate de acționar/creditor, acționează precum un creditor privat/acționar prudent în situații similare în momentul realizării conversiei. Prin conversia în acțiuni a creanțelor bugetare și vânzarea ulterioară a acțiunilor rezultate, statul român urmărește atât recuperarea creanțelor, cât și maximizarea profiturilor sale rezultate din vânzarea pachetului majoritar de acțiuni. Prin urmare, în cazul acestei măsuri nu sunt implicate elemente de ajutor de stat.

- The Project concerning the regional State aid scheme for investments made within industrial parks;
- The Project concerning the regional State aid scheme for the reduction of the emissions into air of sulphur dioxide, azoth dioxide, suspended ashes, lead, carbon monoxide, benzene and volatile organic compounds;
- The Project concerning the State aid scheme for regional development through stimulating investments and creation of new jobs;
- The Project concerning the State aid scheme for compensating the losses registered as a result of operating services of general economic interest by undertakings producing, transporting, distributing and supplying heating energy, provided by Government Ordinance no.36/2006 regarding the establishment of local reference prices for the heating energy supplied for the population through centralized systems.

After issuing its advisory opinions, the Competition Council has submitted the information sheets to the European Commission through the Permanent Representation of Romania to the European Union in Bruxelles. In addition, in 2007 the **Competition Council received from State aid suppliers 23 de minimis State aid schemes**, having differentiated time coverage over the period 2007-2013.

b) Informal discussions with specialized bodies within European Commission

If suppliers are not able to frame entirely within Community rules on State aid, there is the option to carry out **informal discussions (pre-notification meetings) with specialized bodies of the European Commission**. These meetings are grounded on certain documents transmitted *ex-ante*, presenting relevant information on particular cases, including a preliminary assessment of the Romanian side. In 2007, **3 such meetings were carried out with the representatives of DG Competition of the European Commission** which focused on certain issues:

1. The 500 million lei increase of CEC's registered capital

Taking into account the Market Economy Investor Principle, the representatives of the Competition Council presented the main grounds for not considering the increase of the CEC's registered capital as being State aid. The argumentation was based on the Communication of the European Commission to the EU Member States: the application of art. 92 and 93 of the EC Treaty and of art.5 of the Commission's Directive 80/723/EEC addressed to public enterprises operating in the processing sector, the jurisprudence of the European Court of Justice and of the Court of First Instance (cases T-228/99 and T233/99), as well as the decisions issued in similar cases.

2. The provisions of G.E.O. no.3/2007 concerning certain issues envisaging the restructuring and/or the privatization of several undertakings from the portfolio of the Authority for State's Assets Recovery; the state of play of the four mining companies which has to reimburse the State aid for rescuing received in 2006, (S.C. Cuprumin S.A., S.C. Moldomin S.A., S.N.C. Ploiesti, S.C. Minbucovina S.A.), the case of Mital Steel Roman, the questions of the European Commission, as well as other State aid matters presented by the Romanian authority.

The discussions focused on the provisions of the EC Guidelines concerning the State aid for rescuing and restructuring firms in difficulty, on the XXIIIrd Report on competition policy, on the practice and jurisprudence of the European Commission concerning the recovery of illegal State aids and the application of the Market Economy Investor Principle.

3. Conversion into shares of the budgetary overdue debts of S.C. Oltchim S.A. collected by the Authority for State's Assets Recovery

The assessment of this measure, presented by the representatives of the Competition Council before the European Commission, was grounded on the fact that, at the moment of the conversion, the Romanian State acts in accordance with its double quality - as prudent shareholder/creditor. By conversing the budgetary overdue debts into shares and the by selling the shares thus resulted, the Romanian State intends to recover the debts, as well as to maximize the profits resulted from the sale of its majority shares. As a result, this measure does not include State aid elements.

d) Acordarea de asistență de specialitate inițiatorilor, furnizorilor și beneficiarilor de ajutor de stat

Potrivit art.7 alin.(2) din O.U.G. nr.117/2006 privind procedurile naționale în domeniul ajutorului de stat, **Consiliul Concurenței acordă asistență de specialitate autorităților, altor furnizori și beneficiarilor de ajutor de stat**, inclusiv în cadrul procesului de elaborare a actelor normative sau administrative prin care se instituie măsuri de natura ajutorului. Această activitate se desfășoară continuu. Astfel, în anul 2007 au avut loc **șase reuniuni ale Grupului Interministerial** și aproximativ **161 de întâlniri** în cadrul cărora inspectorii de concurență au acordat consultanță de specialitate în domeniul ajutorului de stat.

e) Asigurarea respectării regulilor privind ajutorul de stat în elaborarea și implementarea programelor operaționale pentru accesarea fondurilor structurale

În contextul **elaborării programelor operaționale pentru accesarea fondurilor structurale**, au avut loc o serie de întâlniri între experții Consiliului Concurenței și reprezentanți ai autorităților de management și/sau ai organismelor intermediare responsabile cu implementarea acestor programe. Principalul obiectiv urmărit a fost finalizarea schemelor de ajutor de stat cuprinse în următoarele programe operaționale:

- Programul Operațional Sectorial „Dezvoltarea Resurselor Umane”, pentru care Autoritate de management este Ministerul Muncii, Familiei și Egalității de Șanse;
- Programul Operațional Sectorial „Cresterea competitivității economice”, pentru care Autoritate de management este Ministerul Economiei și Finanțelor;
- Programul Operațional Regional, pentru care Autoritate de management este Ministerul Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Locuințelor.

Scopul general al acestor întâlniri a fost reprezentat de identificarea măsurilor incluse în programul operațional respectiv care pot constitui ajutor de stat și asistarea deciziei autorității de management, din punctul de vedere al regulilor privind ajutorul de stat, în alegerea celei mai bune soluții de elaborare a măsurilor necesare. În acest scop, acolo unde a fost posibil, au fost furnizate soluțiile alternative de încadrare a măsurilor din punct de vedere al reglementărilor comunitare în domeniul ajutorului de stat, precum și condițiile implicite respectivelor tipuri de ajutor de stat.

Aplicarea corectă a reglementărilor comunitare privind ajutorul de stat în implementarea programelor operaționale este esențială. Din acest punct de vedere, o mare parte a dificultăților care ar putea apărea în perioada de implementare a programelor operaționale pot fi evitate sau soluționate chiar din faza de elaborare a acestora. Aceasta a fost, în fapt, ratiunea principală a implicării Consiliului Concurenței încă din această fază.

f) Decizii în domeniul ajutorului de stat emise de către Comisia Europeană pentru România

Comisia Europeană a aprobat la începutul anului 2007²¹ harta ajutorului regional pentru România. Acest document indică regiunile în care poate fi acordat ajutor de stat pentru realizarea de investiții noi, înființarea de întreprinderi mici, precum și ajutor de stat pentru acoperirea costurilor de operare. Harta ajutorului de stat regional este esențială și în contextul reglementărilor comunitare privind ajutorul de stat care prevăd intensități majorate ale ajutorului de stat pentru regiunile asistate, precum și în cazul anumitor reglementări care exceptează de la obligația notificării ajutoarele de stat acordate în regiuni asistate. De asemenea, în ultimul trimestru al anului 2007, Comisia Europeană a emis 2 decizii de autorizare privind anumite ajutoare de stat care vor fi acordate în România, astfel:

- a) Decizia de autorizare a ajutorului de stat pentru restructurarea industriei cărbunelui - N239/2007;
- b) Decizia de autorizare a schemei de ajutor de stat privind finanțarea proiectelor CDI conform Planului național de cercetare, dezvoltare și inovare II- N542/2007.

g) Monitorizarea ajutoarelor de restructurare acordate firmelor în dificultate

În cursul anului 2007, a fost monitorizată implementarea planurilor de restructurare ce au stat la baza deciziilor de autorizare a ajutoarelor de stat pentru 23 de firme aflate în dificultate, activitatea finalizându-se prin întocmirea unui raport **privind monitorizarea ajutoarelor de restructurare acordate firmelor în dificultate**.

²¹ Acest document a fost publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene nr. C/73/2007 (Decizia nr.N2/24.01.2007).

d) Granting specialized assistance to State aid initiators, suppliers and beneficiaries

According to art.7 (2) of G.E.O. no.117/2006 concerning the national procedures in the State aid field, **the Competition Council granted specialized assistance to authorities and to other State aid suppliers and beneficiaries**, including during the elaboration process of the normative and administrative acts instituting State aid measures. This is a continuous activity. Therefore, **six reunions of the Inter-Ministerial Working Group** and around **161 meetings** were organized in 2007, focused on granting State aid specialized assistance by competition inspectors.

e) Ensuring the observance of the State aid rules during the processes for elaborating and implementing the Operational Programmes for accessing Structural Funds

In the context of **elaborating the Operational Programmes for accessing Structural Funds**, a series of meetings was carried out between experts of the Competition Council and representatives of the Management Authorities and/or of the Intermediary Bodies in charged with programme implementation. The main objective was to finalize the State aid schemes included in the following Operational Programmes:

- The Sectoral Operational Programme "Development of Human Resources", for which the Management Authority is the Ministry of Labor, Family and Equal Opportunities;
- The Sectoral Operational Programme "Increase of Economic Competitiveness", for which the Management Authority is the Ministry of Economy and Finances;
- The Regional Operational Programme for which the Management Authority the Ministry of Development, Public Works and Housing.

The main purpose of these meetings was to identify the measures included within the respective Operational Programme, which may constitute State aid, as well as to provide assistance for the Management Authority in order to observe the State aid rules within the decision-making process as to identify the best solutions in elaborating the necessary measures. As a result, the possible alternative solutions in framing the measures within the Community State aid rules were acknowledged alongside presenting the conditions of the respective State aid categories.

The adequate application of Community State aid regulations when enforcing the Operational Programmes is essential. From this point of view, a large part of the possible difficulties in implementing the Operational Programmes could be identified or even solved in the elaboration phase. This was the main reason for Competition Council's involvement in this initial phase.

f) State aid decisions issued for Romania by the European Commission

At the beginning of 2007²², the European Commission elaborated the Regional State aid Map for Romania. This document identifies the regions eligible to receive State aid for new investments, for establishing new small enterprises, as well as for covering operating costs. The Regional State aid Map is essential in the context of Community regulations on State aid providing increased State aid intensities for assisted regions, as well as in the context of the regulations exempting from the obligation to notify the State aids granted for the assisted regions. In addition, in the last quarter of 2007, the European Commission issued 2 authorizing decision of certain State aids which will be granted in Romania:

- a) Authorizing decision of the State aid for restructuring the coal industry - N239/2007;
- b) Authorizing decision of the State aid for financing the CDI according to the IInd National Plan for Research, Development and Innovation - N542/2007.

g) Monitoring the State aid for restructuring firms in difficulty

In 2007, the implementation of the restructuring plans - based on which the State aid for restructuring were authorized for 23 firms in difficulty - was monitored; this activity was finalized through a report on **the monitoring of the State aid for restructuring firms in difficulty**.

²² This document was published in the Official Journal of the European Union no.C/73/2007 (Decision no.N2/24.01.2007).

Monitorizarea recuperării/rambursării ajutoarelor de stat ilegale a continuat și după data aderării, Consiliul Concurenței întocmind lunar o situație cu privire la respectarea/aplicarea deciziilor de recuperare a ajutoarelor ilegale emise înainte de data aderării. Astfel, **la sfârșitul anului 2007 suma totală recuperată se ridică la 22.612.389,72 lei. Valoarea totală cumulată a recuperărilor efectuate în perioada 2005 - 2007 este de 105.088.268,08 lei.**

h) Supravegherea relațiilor financiare dintre autoritățile publice și întreprinderile publice, precum și a transparenței financiare în cadrul anumitor întreprinderi

Autoritățile publice și întreprinderile care intră sub incidența **Regulamentului privind transparența relațiilor financiare între autoritățile publice și întreprinderile publice, precum și transparența financiară în cadrul anumitor întreprinderi** au transmis, la solicitarea Consiliului Concurenței, informațiile cu privire la respectarea prevederilor acestuia. Din informațiile transmise rezultă că, în conformitate cu prevederile legale, autoritățile publice și întreprinderile publice dețin evidențe ale relațiilor financiare care se desfășoară între ele. Întreprinderile care intră sub incidența Regulamentului, în calitate de întreprinderi care prestează un SIEG sau beneficiază de drepturi speciale sau exclusive, și-au stabilit o structură organizatorică și financiară care să asigure ținerea contabilității separată pe activități.

i) Formularea și susținerea poziției României față de proiectele de acte comunitare, lansate spre consultare cu statele membre

În anul 2007, a fost formulată și transmisă Comisiei Europene **poziția oficială a României** față de proiectele de acte comunitare, lansate spre consultare cu statele membre, după cum urmează:

- a) propunerea României privind metodologia pentru determinarea ratei de referință;
- b) poziția României privind Comunicarea Comisiei referitoare la metoda de calcul a ratei de referință;
- c) poziția României privind Comunicarea Comisiei referitoare la implementarea efectivă a deciziilor Comisiei Europene de recuperare a ajutoarelor de stat ilegale și incompatibile;
- d) poziția României cu privire la noul proiect de Regulament privind exceptările pe categorii;
- e) poziția României referitor la Proiectul de Orientări ale Comisiei privind ajutorul de stat pentru protecția mediului;
- f) poziția României referitoare la revizuirea Liniilor directoare privind ajutorul de stat pentru salvarea și restructurarea firmelor în dificultate;
- g) poziția oficială a României cu privire la propunerea de Regulament de modificare a Regulamentului nr.794/2004, de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr.659/1999 al Consiliului de stabilire a normelor de aplicare a articolului 93 din Tratatul CE.

The monitoring of the recovery/reimbursement of illegal State aids continued after the accession date; the Competition Council drafted monthly reports on the observance/application of the recovery decisions issued before the 1st of January 2007. Therefore, **at the end of 2007 the total recovered amount was of 22,612,389.72 lei. The total recovered value for 2005 - 2007 was of 105,088,268.08 lei.**

c) Surveillance of the financial relations between public authorities and public undertakings, as well as the financial transparency within certain undertakings

At the request of the Competition Council, public authorities and enterprises falling under the **Regulation on the transparency of financial relation between public authorities and enterprises, as well as the financial transparency within certain enterprises** submitted information on the observance of its provisions. The information provides that, in accordance with the legal provisions, public authorities and enterprises are keeping the evidence of the financial relations between them. As enterprises operating services of general economic interest or benefiting from special or exclusive rights, the enterprises falling under the Regulation established an organizational and financial structure ensuring a separate activity-based accounting.

d) Elaborating and sustaining Romania's position on draft Community acts subject of consultations with Member States

In 2007 **the official position of Romania** on draft Community acts, subject of consultations with Member States, was formulated and transmitted to the European Commission, as follows:

- a) Romania's proposal concerning the methodology for determining the reference rate;
- b) EC Communication concerning the reference rate,
- c) EC Communication concerning the effective implementation of EC decisions on the recovery of incompatible and illegal State aid;
- d) new Draft State aid Block Exemption Regulation;
- e) Draft EC Guidelines on the State aid for environmental protection;
- f) Guidelines on the State aid for rescuing and restructuring firms in difficulty;
- g) proposed Regulation for amending Regulation no.794/2004 on the application of Council Regulation (EC) no.659/1999 laying down detailed rules for the application of article 93 of the EC Treaty.

CAPITOLUL III

PREVALENȚA LEGISLAȚIEI ÎN DOMENIUL CONCURENȚEI ASUPRA LEGISLAȚIEI MEDIULU DE AFACERI

2007
Raport Anual

3.1. Consultări ex-ante și protocoale de colaborare

În conformitate cu atribuțiile conferite de lege, Consiliul Concurenței poate urmări măsurile legislative sau administrative și poate evalua efectele anticoncurențiale ale acestora atât *ex-ante* cât și *ex-post*. În acest sens, în anul 2007, Consiliul Concurenței a acționat pentru asigurarea **prevalenței legislației în domeniul concurenței** asupra celorlalte acte normative în vederea asigurării sau reinstaurării unui mediului concurențial normal.

Analiza de Impact a Reglementării (AIR) este instrumentul utilizat pentru evaluarea sistematică a impactului reglementărilor aflate în stadiu de proiect sau deja în vigoare. Aceasta are rolul de a identifica eventualele efecte anticoncurențiale neprevăzute de legiuitor la redactarea actelor normative și de a găsi modalitățile cele mai adecvate pentru a corecta sau elimina aceste efecte.

Un reprezentant al Consiliului Concurenței participă săptămânal la reuniunile pregătitoare ale ședințelor de guvern în care se dezbate actele normative ce urmează a fi incluse pe ordinea de zi a ședințelor de guvern, ceea ce permite identificarea măsurilor cu potențial efect anticoncurențial.

În cadrul sistemului de consultări *ex-ante*, Consiliul Concurenței și-a intensificat dialogul cu autoritățile publice atât în cadrul **Grupului Interministerial de lucru pe probleme de concurență** (2 întâlniri) și a **Grupului interministerial de lucru pe probleme de ajutor de stat** (6 întâlniri), pe de o parte, cât și în cadrul manifestărilor desfășurate în baza protocoalelor de colaborare încheiate cu autorități de reglementare, organizații și asociații nonguvernamentale, pe de altă parte.

În cadrul celor **21 protocoale** încheiate cu autorități centrale, agenții guvernamentale și asociații profesionale, în anul 2007 au avut loc **14 de acțiuni** care au asigurat schimbul reciproc de informații pentru interpretarea și aplicarea corectă a regulilor de concurență. Totodată, s-au încheiat **3 noi protocoale de colaborare** cu: Universitatea Română de Științe „Gheorghe Cristea”, Asociația pentru Protecția Consumatorilor din România și Autoritatea Națională pentru Protecția Consumatorilor.

3.2. Emiterea de avize și formularea de puncte de vedere și recomandări asupra actelor normative

În anul 2007, Consiliul Concurenței a emis un număr de **25 de avize**, din care **9 în domeniul concurenței și 16 în sfera ajutorului de stat**. Pentru actele normative unde au fost identificate o serie de prevederi cu efect anticoncurențial, Consiliul Concurenței a intervenit, cu propuneri argumentate pentru eliminarea respectivelor prevederi, în **3 cazuri**:

3.1. Ex-ante consultations and collaboration protocols

In accordance with the attributions provided by the law, the Competition Council may monitor legislative and administrative measures and may assess the anticompetitive effects, both *ex-ante* and *ex-post*. In this respect, in order to ensure or to restore a normal competitive environment, in 2007 the Competition Council actioned for ensuring the **prevalence of competition legislation** over the other normative acts.

The Regulatory Impact Analysis (RIA) is the instrument used for the systematic assessment of the impact of draft or in force regulations. This has the role to identify the possible anticompetitive effects of normative acts and to find the most adequate manners for correcting or eliminating such effects.

One representative of the Competition Council attends the weekly meetings preparing the Government reunions focused on debating normative acts possible to be included on the agenda of these reunions. In this way, the possible anticompetitive measures can be identified from this initial stage.

Within the *ex-ante* consultation system, the Competition Council intensified its dialogue with public authorities through **the Inter-Ministerial Working Group on Competition** (2 reunions) and **the Inter-Ministerial Working Group on State aid** (6 reunions), as well as through the cooperation protocols concluded with regulatory authorities and non-governmental associations.

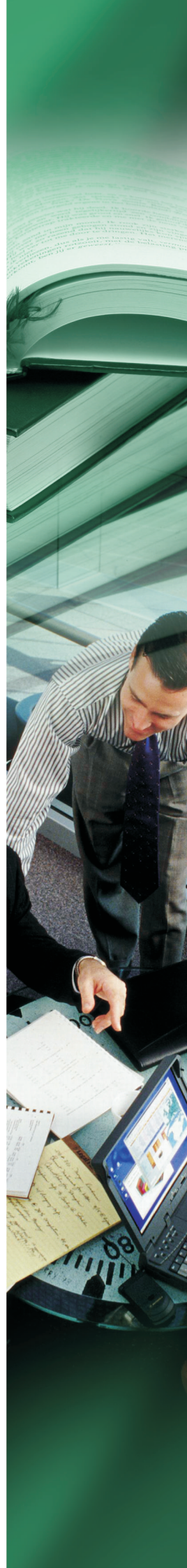
Within the **21 protocols** concluded with central authorities, Governmental agencies and professional associations, **14 actions** were carried out in 2007, thereby ensuring the exchange of information on the adequate application of competition rules. At the same time, **3 new collaboration protocols** were concluded with the Romanian University of Sciences "Gheorghe Cristea", the Romanian Association for Consumer Protection and the National Authority for Consumer Protection.

3.2. Issuing binding opinions, points of view and recommendations concerning normative acts

In 2007 the Competition Council issued **25 binding opinions, of which 9 in the competition field and 16 in the State aid area**. For the normative acts where **certain anticompetitive provisions were identified**, the Competition Council **intervened** by proposing the elimination of the respective provisions in **3 cases**:

CHAPTER III

PREVALENCE OF THE COMPETITION LEGISLATION OVER THE LEGISLATION OF THE BUSINESS ENVIRONMENT



2007
Annual Report

1. Proiectul de Lege privind unele măsuri în vederea restructurării și pregătirii privatizării Societății Naționale a Apelor Minerale (SNAM)

Transferul licențelor deținute de SNAM către îmbuteliatorii care cumpără apa minerală naturală exploatată va conduce la desființarea monopolului existent în prezent pe piața exploatării apelor minerale.

Consiliul Concurenței a avizat favorabil propunerea de act normativ cu condiția rezervării de către autoritatea de concurență a dreptului de a propune modificarea anumitor prevederi din Legea minelor nr.85/2003, cu modificările și completările ulterioare, în special cele referitoare la durata termenului de acordare a licenței de exploatare a resurselor de apă minerală.

2. Proiectul de lege pentru stabilirea criteriilor de bază a taxelor și tarifelor aferente elaborării, analizei și verificării documentațiilor cadastrale pentru înscrierea în cartea funciară a terenurilor agricole deținute în baza titlurilor de proprietate sau a oricăror alte titluri valabile încheiate în formă autentică și pentru scoaterea terenurilor extravilane din circuitul agricol

Proiectul de act normativ propune instituirea, prin lege, a controlului onorariilor percepute pentru întocmirea documentațiilor cadastrale necesare înscrierii în cartea funciară, prin aplicarea unui procent de maximum 10% din valoarea de circulație a terenurilor agricole și forestiere, ceea ce contravine regimului juridic al prețurilor, instituit de art. 4 din Legea concurenței nr.21/1996, republicată.

În cazul în care, obiectul proiectului de lege se încadrează într-una dintre situațiile prevăzute la alin.(2) și (3) ale art. 4 din Legea concurenței nr. 21/1996, republicată, numai Guvernul poate interveni și stabili o formă de control al prețurilor serviciilor practicate de experți din domeniu pe piața serviciilor de cadastru. Față de aceste considerente, Consiliul Concurenței a emis aviz nefavorabil pentru acest act normativ.

3. Proiect de modificare și completare a Legii pomiculturii nr. 348/2003

Consiliul Concurenței a avizat favorabil cu condiții propunerea legislativă pentru modificarea și completarea Legii pomiculturii nr. 348/2003. Propunerea legislativă a fost înaintată de către Guvernul României, prin Departamentul pentru Relația cu Parlamentul, și se referă la extinderea ariei de comercializare aflată la dispoziția micilor producători, persoane fizice, care nu sunt organizați în forme asociative și care doresc să comercializeze fructe în piețele tradiționale și în piețele stradale organizate în anumite zile. Această arie este restrânsă în prezent la piețele aflate în zona de producție. Consiliul Concurenței a condiționat avizul său favorabil de eliminarea din textul propunerii legislative a oricărei referiri la zona de producție, având în vedere că o asemenea restricție geografică este de natură să afecteze libera concurență pe piața românească a comercializării fructelor proaspete în piețe stradale sau tradiționale.

4. Intervenția Consiliului Concurenței pentru modificarea unora dintre prevederile Hotărârii Guvernului nr. 483/2006 pentru aprobarea atribuțiilor ocoalelor silvice de stat și a celor constituite ca structuri proprii, a obligațiilor ce revin deținătorilor de păduri, în vederea respectării regimului silvic, precum și a Regulamentului de aplicare a Ordonanței de Urgență a Guvernului nr. 139/2005 privind administrarea pădurilor din România

În urma unei sesizări înregistrate în luna martie 2007, referitoare la posibile practici anticoncurențiale desfășurate de anumite direcții silvice teritoriale din subordinea RNP-Romsilva, Consiliul Concurenței a analizat cadrul de reglementare în vigoare în domeniul serviciilor silvice, identificând anumite prevederi ale actului normativ mai sus amintit referitoare la limitele minime ale valorii tarifelor pentru serviciile silvice asigurate de ocoalele și regiile publice locale cu specific silvic.

Astfel, art. 2 alin. (2) din Anexa nr. 1 a HG nr. 483/2006 stipulează că „*occoalele silvice și regiile publice locale cu specific silvic sunt obligate ca în termen de 15 zile de la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri să facă publice limitele minime și maxime ale valorii tarifelor pentru serviciile silvice pe care le asigură, precum și pentru administrarea pădurilor*”. În completarea prevederilor menționate, art. 2 alin. (6) stabilește că „*oferțele de tarife se publică de fiecare ocol silvic care are activitate pe raza unei unități administrativ-teritoriale, la locul de*

1. The draft Law on certain measures designed to restructure and privatize Societatea Națională a Apelor Minerale (National Company of Mineral Waters - SNAM)

The transfer of the SNAM's licenses to the bottling companies which buy extracted mineral water will lead to the dissolution of the existing monopoly on the mineral water market.

The Competition Council issued favorable binding opinion under the condition of amending certain provisions of Law of Mines no.85/2003, with subsequent amendments and completions, in particular concerning the time coverage of the license for exploiting mineral water resources.

2. The draft law for establishing the basic criteria of taxes and tariffs in relation with the elaboration, analysis and verification of cadastral documentation necessary for recording in cadastral registers the property titles of agricultural lands or other valid titles concerning the removal from agricultural circuit of the lands situated outside the cities

The draft normative act proposes the establishment of the payment control mechanism for cadastral documentations necessary to record the agricultural and forestry lands in the cadastral register, by applying a maximum 10% of the circulation value of these types of land. This contravenes the judicial regime of prices instituted by art.4 of the Competition Law no.21/1996, republished.

Where the subject of the draft law frames within one of the situations covered by paragraph (2) and (3) of art. 4 of Competition Law no. 21/1996, republished, the Government is the only body which can intervene and establish a form of price control of the services carried out by the cadastral experts. On these grounds the Competition Council issued an unfavorable binding opinion concerning this normative act.

3. Draft amendment and completion of Law on fruit growing no. 348/2003

The Competition Council issued a favorable binding opinion with conditions for the draft amendment and completion of Law on fruit growing no. 348/2003. The legislative proposal was submitted by the Romanian Government through the Department for Parliamentary Affairs and it envisages the extension of the commercialization area of small producers - natural persons who are not organized in associative forms - wishing to trade fruits in traditional and street marketplaces organized within certain time periods. This area is in present restricted to marketplaces located within production zones. Taking into account that such geographical restriction may affect the free competition on the Romanian market of fresh fruit commercialization in traditional or street marketplaces, the Competition Council conditioned its favorable binding opinion by the elimination from the legislative proposal of any reference to the production zone.

4. The Competition Council's intervention for the modification of certain provisions of Government Decision no.483/2006 for approving the attributions of the State owned forestry areas and of those constituted as distinct structures, the attributions of forest owners in accordance with the forestry regime and with the Regulation for the application of Government Emergency Ordinance no.139/2005 concerning the management of Romanian forests

Following an intimation received in March 2007 concerning certain alleged anticompetitive practices carried out by some forestry departments under the authority of RNP-Romsilva, the Competition Council analyzed the regulatory framework in force in the field of forestry services and identified certain provisions of the abovementioned normative act concerning the minimum value of the tariffs for the forestry services provided by forestry departments and by local public regies operating in this field.

Art.2 (2) of the Annex no.1 of GD no.483/2006 stipulates that "within 15 days from the entering into force of the present GD, forestry departments and local public regies operating in the forestry field must publish the minimum and maximum limits of the tariffs for the provided forestry services, as well as for the activity of forest management". Relating to the abovementioned provisions, art.2(6) establishes that "tariff offers are published

afişaj al primăriei unităţii administrativ-teritoriale respective, cu obligaţia menţinerii acestor oferte afişate pe o perioadă de 6 luni”.

Obligaţia de a stabili limite minime ale valorii tarifelor influenţează în mod direct concurenţa, eliminând în mare parte o componentă foarte importantă a acesteia, şi anume concurenţa prin preţ. Această obligaţie încurajează fixarea concertată a tarifelor între ocoalele silvice aparţinând RNP-Romsilva şi cele private, fiind în detrimentul beneficiarilor serviciilor silvice prestate de aceste structuri.

În ceea ce priveşte modul de formulare a art. 2 alin. (6) privind „*obligaţia menţinerii acestor oferte afişate pe o perioadă de 6 luni*”, acesta este ambiguu, deoarece se poate interpreta fie ca o obligaţie de a afişa ofertele timp de 6 luni, fie ca o interdicţie de a modifica tarifele afişate mai devreme de 6 luni. Dacă obligativitatea afişării ofertelor la locul de afişaj al primăriilor unităţilor administrativ-teritoriale este în interesul beneficiarilor serviciilor silvice, aceştia fiind astfel informaţi asupra furnizorilor prezenţi pe piaţă şi a tarifelor practicate de fiecare furnizor, obligativitatea menţinerii unor oferte comerciale pe o durată stabilită printr-o prevedere legală nu este justificată. **O asemenea interdicţie îngreunează libertatea agenţilor economici care operează pe piaţa serviciilor silvice.**

Faţă de cele de mai sus, Consiliul Concurenţei a solicitat modificarea prevederilor art. 2 alin. (2) şi alin. (6) din Anexa nr. 1 a HG nr. 483/2006, în vederea eliminării prevederilor anticoncurenţiale din cuprinsul actului normativ.

În domeniul ajutorului de stat, conform noilor reglementări, **Consiliul Concurenţei a emis** în cursul anului 2007, conform noilor reglementări, un număr de **16 avize şi 226 de clarificări**, referitoare la informări privind diferite scheme de ajutor de stat, în majoritatea **cazurilor avizul fiind însoţit de observaţii, propuneri şi condiţii**, de exemplu:

1. Schema de ajutor de stat instituită de Proiectul privind reducerea emisiilor în aer a dioxidului de sulf, dioxidului de azot, particulelor în suspensie, pulberilor în suspensie, plumb, monoxid de carbon, benzen şi compuşi organici volatili

Sprijinul financiar din *Fondul pentru mediu* este destinat realizării, de către agenţii economici care activează pe întreg teritoriul României, de investiţii pentru reducerea emisiilor poluante. Avizul Consiliului Concurenţei este condiţionat de introducerea unor prevederi referitoare la ajutorul de stat acordat în cadrul schemei pentru întreprinderile care procesează şi comercializează produse agricole şi la intensitatea maximă admisă în cazul ajutoarelor pentru aceste întreprinderi.

2. Schema de ajutor de stat regional acordat pentru investiţiile în parcurile industriale

Scopul schemei este de a contribui la dezvoltarea regională a celor 8 zone de dezvoltare ale României, prin acordarea de facilităţi fiscale agenţilor economici care activează în toate sectoarele economiei, cu excepţia acelor care activează în sectoarele în care se aplică reguli specifice (cărbune, industria oţelului, fibre sintetice, construcţii navale, pescuit şi acvacultură, producţia primară a produselor agricole cuprinse în Anexa 1 a Tratatului CE, ş.a.).

Avizul Consiliului Concurenţei este condiţionat de preluarea unor propuneri şi observaţii care vizează:

- respectarea tuturor criteriilor de eligibilitate prevăzute de Regulamentul CE nr. 1628/2006;
- claritatea textelor;
- justificarea necesităţii implementării schemei;
- includerea prevederilor din Regulamentul CE nr. 1628/2006 referitoare la condiţiile specifice ce trebuie îndeplinite de ajutoarele de stat acordate pentru activităţile de prelucrare şi comercializare a produselor agricole;
- detalierea costurilor eligibile;
- includerea unui text privind metodologia de calcul a ratei de referinţă propusă de Consiliul Concurenţei, aplicabilă până la emiterea de către Comisia Europeană a unei metodologii de stabilire a ratei de referinţă şi a nivelului acesteia pentru toate Statele Membre;
- definirea unor termeni (IMM, proiecte mari de investiţii, etc.);
- clarificarea condiţiilor în care se acordă titlul de parc industrial;
- detalierea facilităţilor fiscale prin care statul sprijină investiţiile iniţiale, realizate în parcul industrial;
- prezentarea metodologiei complete de calcul a ajutorului, pentru fiecare modalitate în parte de acordare a ajutorului;
- detalierea procedurii de implementare a schemei.

for at least 6 months - in special places of display established at the headquarters of the city halls of the administrative-territorial area - by each forestry department acting within an administrative and territorial area”.

The obligation to establish minimum tariffs directly influences the competition, eliminating, to a large extend, a very important component of it, namely competition through price. This obligation encourages the concerted price fixing between forestry departments belonging to RNP-Romsilva and the private ones, affecting thus beneficiaries of forestry services provided by these specialized bodies.

As regards the form of art.2 (6) regarding “*the obligation to maintain these offers displayed for 6 months*”, it can be characterized as ambiguous. This is because it can be interpreted as an obligation to display the offers for 6 months, or as an interdiction to modify the tariffs within a period of 6 months. If the obligation to display the offers in special places established at the headquarters of the city halls of the administrative-territorial areas is in the best interest of the beneficiaries from these services - because they are informed on the providers operating on the market and on the tariffs of each provider -, the obligation to maintain certain commercial offers within a period established through a legal provision may not be justified. **Such interdiction restricts the freedom of undertakings acting on the market of forestry services.**

Taking into account the above and in order to eliminate the anticompetitive provisions contained by the normative act, the Competition Council requested the amendment of art.2 (2) and (6) of Annex no.1 of GD no.483/2006.

In accordance with the new provisions in the State aid field, in 2007, **the Competition Council issued 16 advisory opinions and 226 clarifications** concerning information sheets on various State aid schemes. In most cases, **the advisory opinions included observations, proposals and conditions**, such as:

1. The State aid scheme instituted by the Project concerning the reduction of the emissions into air of sulphur dioxide, azoth dioxide, suspended ashes, lead, carbon monoxide, benzene and volatile organic compounds

The financial support provided through the *Environment Fund* is addressed to investments made by the undertakings operating within the Romanian territory, aiming at reducing the air pollution emissions. The advisory opinion of the Competition Council is conditioned by the introduction of certain provisions concerning the State aid granted within the scheme for undertakings processing agricultural products and the maximum admitted intensity of the State aids for these undertakings.

2. The regional State aid scheme for investments within industrial parks

The aim of the scheme is to contribute to the regional development of the 8 Romanian areas of development, by granting fiscal facilities to the undertakings activating in the sectors of the economy with the exception of those operating in the sectors where specific rules are applied (coal, the iron industry, synthetic fibres, naval constructions, fishing and aquaculture, the initial processing of agricultural products stipulated by Annex 1 of the EC Treaty etc).

The advisory opinion of the Competition Council is conditioned by the introduction of certain proposals and observations envisaging:

- the observance of all eligibility criteria provided by EC Regulation no.1628/2006;
- the clarity of texts;
- the justification of the necessity for implementing the scheme;
- the inclusion of the provisions of EC Regulation no.1628/2006 concerning the specific conditions which must be fulfilled by the State aids granted for the activities of processing and commercializing agricultural products;
- the particularities of eligible costs;
- the inclusion of a text containing the methodology for calculating the reference rate proposed by the Competition Council, applicable until the EC issues a methodology for establishing the reference rate and its level for all Member States;
- the definition of certain terms (small and medium-sized enterprises, large investment projects etc.);
- the clarification of the conditions for granting the title of industrial park;
- the particularization of the fiscal facilities by which the State supports initial investments made within the industrial park;
- the presentation of the complete methodology for State aid calculation, for each manner of State aid granting;
- the particularization of the procedure for implementing the scheme.

3. Schema de ajutor de stat pentru sprijinirea întreprinderilor care procesează produse agricole în vederea obținerii unor produse alimentare și a biocombustibililor

Potrivit acestei scheme, se va acorda sprijin financiar din fonduri europene (Fondul European Agricol pentru Dezvoltare Rurală) și naționale pentru realizarea de investiții destinate stimulării activității de prelucrare a produselor agricole în scopul obținerii de biocombustibili precum și a anumitor produse alimentare. Schema se va derula în perioada 2007-2013, bugetul total fiind de 668,75 mil. euro, cu un număr estimat de beneficiari de aproximativ 600.

Consiliul Concurenței a propus modificări și completări care au vizat în principal: compatibilizarea propunerilor de reglementare cu prevederile legale existente în domeniul ajutorului de stat (evidențierea faptului că schema de ajutor de stat este transparentă și că schema de ajutor de stat instituită de Proiect este exceptată de la obligația notificării la Comisia Europeană, respectarea sensului prevederilor Regulamentului referitoare la proiectele mari de investiții și la ajutoarele acordate în tranșe).

4. Notificarea ajutorului de stat în favoarea Companiei Naționale a Huilei S.A. PETROȘANI²³ - CNH

Ajutorul de stat ce se intenționează a se acorda în perioada 2007-2010, sub formă de subvenții, are ca scop acoperirea pierderilor din producția curentă în vederea menținerii accesului la rezervele de cărbune, contribuind astfel la atingerea obiectivului de securitate energetică a României.

Avizul Consiliului Concurenței a fost condiționat de preluarea unor observații și propuneri care, în principal, au vizat compatibilizarea propunerilor de reglementare cu prevederile legale existente în domeniul ajutorului de stat (inclusiv cele ale *Regulamentului CE 1407/2006*). În acest scop, Consiliul Concurenței a propus demonstrarea îndeplinirii tuturor criteriilor de compatibilitate din Regulament, respectiv completarea proiectului de notificare cu:

- argumente care să susțină teza reducerii semnificative a ajutorului de stat acordat CNH;
- explicații referitoare la diferența dintre costurile de producție și veniturile obținute din vânzare;
- evoluția comparativă a prețului de livrare a huilei al CNH și prețul de livrare pe piața UE, pe perioada 2007-2010;
- argumente suplimentare privind nedistorsionarea concurenței între cumpărătorii și utilizatorii de cărbune din Comunitate;
- identificarea exactă a bazei legale pentru fiecare tip de subvenție și anexarea acesteia la notificare;
- includerea criteriilor obiective ce trebuie îndeplinite de unitățile de producție pentru a fi incluse în Planul de acces la rezerve al CNH.

5. Schema de ajutor de stat instituită de Proiectul privind gestionarea deșeurilor lemnoase și a rumegușului provenite de la exploatarea forestieră și pomicole și din industria de prelucrare a lemnului

Sprijinul financiar din Fondul pentru mediu este destinat realizării de instalații de reciclare a deșeurilor lemnoase, fiind acordat agenților economici care activează pe întreg teritoriul României. Propunerile Consiliului Concurenței au vizat, în principal, compatibilizarea schemei de ajutor de stat cu prevederile legale în domeniu, respectiv:

- evidențierea faptului că schema de ajutor de stat instituită de Proiect este exceptată de la obligația notificării la Comisia Europeană, dacă sunt îndeplinite toate condițiile prevăzute în Regulamentul nr. 1628/2006;
- completări în vederea evitării faptului că un proiect mare de investiții să poată fi fracționat artificial în mai multe sub-proiecte;
- completări pentru a asigura corelarea cu prevederile art. 4 alin. (4) din Regulament, referitoare la ajutoarele acordate în tranșe (ajutoarele acordate în mai multe tranșe vor fi actualizate la valoarea lor din momentul acordării ajutorului, utilizând rata de referință aplicabilă la data acordării ajutorului);
- excluderea de la selecție a agenților economici care sunt subiectul unei proceduri de recuperare a unor ajutoare declarate ilegale și incompatibile sau utilizate abuziv;
- definirea termenului „demararea lucrărilor de investiții”, în vederea clarificării situațiilor de eligibilitate.

²³ Comisia Europeană a autorizat acest ajutor de stat prin Decizia N239/2007, publicată în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene nr.C/16/2008.

3. The State aid scheme for supporting undertakings processing agricultural products for obtaining food products and bio fuels

According to this scheme, the financial support will be granted from European (European Agricultural Fund for Rural Development) and national funds in order to support investments for stimulating the activity of processing agricultural products in order to obtain bio fuels as well as certain food products. The scheme will be implemented during 2007-2013, the total budget being of 668.75 million Euro and having an estimated number of beneficiaries of around 600.

The Competition Council proposed amendments and completions envisaging mainly the compatibility with the legal provisions existing in the State aid field (highlighting the fact that the State aid scheme is transparent and that the scheme instituted by the Project is exempted from the obligation to be notified to the European Commission, the observance of the provisions of the Regulation concerning large investments projects and the State aids granted in several instalments).

4. The State aid notification for Compania Națională a Huilei S.A. PETROȘANI²⁴ (Black Coal National Company) - CNH

In order to maintain the access to the coal reserves and thereby contributing to the energetic security of Romania, the State aid intended to be granted during 2007-2010 under the form of subsidies envisages to cover the losses resulted from the current production of the national company.

The advisory opinion of the Competition Council was conditioned by the inclusion of certain observations and proposals mainly envisaging the compatibility with the existing legal provisions in the field of State aid (including those of the *EC Regulation no.1407/2006*). In this respect, the Competition Council proposed that the fulfilment of all compatibility criteria stipulated by the Regulation must be proved, namely the completion of the draft notification with:

- arguments supporting the significant reduction of the State aid for CNH;
- explanations concerning the difference between the production costs and the incomes generated by sales;
- comparative evolution of the delivery price of CNH's black coal and the delivery price on the EU market during 2007-2010;
- additional arguments concerning the non-restriction of the competition between the Community buyers and users of coal;
- accurate identification of the legal base for each type of subsidy and its annexation to the notification;
- the objective criteria which must be fulfilled by the production units in order to be included within the Access Plan at CNH's Reserves.

5. The State aid scheme instituted through the Project regarding the management of wooden wastes and sawdust generated by tree and forestry exploitations and by the wood processing industry

The financial support provided through the Environment Fund is intended for recycling installations of wooden wastes and is granted to undertakings operating within the Romanian territory.

The proposals formulated by the Competition Council envisaged mainly the the State aid scheme compatibility with the specific legal provisions, as follows:

- the highlight of the fact that the State aid scheme instituted through the Project is exempted from the notification to the European Commission if all the conditions provided by Regulation no.1628/2006 are being fulfilled;
- certain completions necessary in order to avoid the artificial division of a large investment project into several sub-projects;
- certain completions designed to ensure the correlation with art.(4) of the Regulation concerning the State aids granted in several instalments (by using the reference rate applicable at the date of granting, the value of the State aids paid in several instalments will be updated at the level registered in the moment they were granted);
- the exclusion from the selection process of the undertakings involved in recovery procedures of certain illegal, incompatible or misused State aids;
- the definition of the term "start-up of investment works" in order to clarify the eligibility cases.

²⁴ The European Commission approved this State aid by issuing Decision N239/2007 which was published in the Official Journal of the European Union no.C/16/2008.

6. Schema de ajutor de stat instituită de Proiectul privind epurarea apelor uzate urbane și industriale

Sprijinul financiar din *Fondul pentru mediu* se acordă pentru realizarea de instalații de epurare a apelor uzate, fiind acordat agenților economici care activează pe întreg teritoriul României. Propunerile Consiliului Concurenței au vizat, în principal, compatibilizarea schemei de ajutor de stat cu prevederile legale în domeniu, respectiv:

- completări în vederea evitării faptului că un proiect mare de investiții să poată fi fracționat artificial;
- completarea proiectului privind actualizarea ajutoarelor acordate în tranșe;
- excluderea de la selecție a agenților economici care sunt subiectul unei proceduri de recuperare a unor ajutoare declarate ilegale și incompatibile sau utilizate abuziv;
- definirea termenului „demararea lucrărilor de investiții”, în vederea clarificării situațiilor de eligibilitate.

7. Schema de ajutor de stat instituită de Proiectul privind prevenirea, reducerea și controlul integrat al poluării.

Sprijinul financiar din *Fondul pentru mediu* este destinat realizării de investiții, în vederea prevenirii, reducerii și controlului integrat al poluării.

În principal, propunerile Consiliului Concurenței au vizat:

- evidențierea faptului că schema de ajutor de stat este exceptată de la obligația notificării la Comisia Europeană, dacă sunt îndeplinite toate condițiile prevăzute în Regulamentul nr. 1628/2006;
- evidențierea faptului că diferitele instalații realizate cu sprijin financiar în cadrul Proiectului, ce acoperă un număr mare de sectoare industriale, vor trebui să asigure un nivel superior de protecție a mediului;
- evitarea posibilității ca un proiect mare de investiții să poată fi fracționat artificial;
- completarea cu prevederi privind actualizarea ajutoarelor acordate în tranșe;
- excluderea de la selecție în cadrul proiectului a agenților economici care sunt subiectul unei proceduri de recuperare a unor ajutoare declarate ilegale și incompatibile sau utilizate abuziv;
- definirea termenului „demararea lucrărilor de investiții”, în vederea clarificării situațiilor de eligibilitate.

8. Schema de ajutor de stat instituită de Proiectul privind reciclarea deșeurilor de ambalaje din mase plastice

Sprijinul financiar din *Fondul pentru mediu* este destinat realizării de instalații de reciclare a deșeurilor de mase plastice. Propunerile Consiliului Concurenței au vizat, în principal, compatibilizarea schemei de ajutor de stat cu prevederile legale în domeniu, respectiv:

- evidențierea faptului că schema de ajutor de stat este exceptată de la obligația notificării la Comisia Europeană, dacă sunt îndeplinite toate condițiile prevăzute în Regulamentul nr. 1628/2006;
- evitarea posibilității ca un proiect mare de investiții să poată fi fracționat artificial;
- completarea cu prevederi privind actualizarea ajutoarelor acordate în tranșe;
- excluderea de la selecție în cadrul proiectului a agenților economici care sunt subiectul unei proceduri de recuperare a unor ajutoare declarate ilegale și incompatibile sau utilizate abuziv;
- definirea termenului „demararea lucrărilor de investiții”, în vederea clarificării situațiilor de eligibilitate.

9. Schema de ajutor de stat instituită de Proiectul privind procesarea deșeurilor de sticlă în vederea reciclării

Sprijinul financiar din *Fondul pentru mediu* este destinat realizării de instalații de reciclare a deșeurilor de sticlă.

Propunerile Consiliului Concurenței au vizat, în principal, compatibilizarea schemei de ajutor de stat cu prevederile legale în domeniu, respectiv:

6. The State aid scheme instituted by the Project concerning the purification of industrial and urban wastewaters

The financial support provided through the *Environment Fund* is granted for wastewater purification installations and is granted to undertakings operating within the Romanian territory.

The proposals formulated by the Competition Council envisaged mainly the State aid scheme compatibility with the specific legal provisions, as follows:

- certain completions necessary in order to avoid the artificial division of a large investment project;
- certain completions concerning the update of the value of the State aids granted in several instalments;
- the exclusion from the selection process of undertakings involved in recovery procedures of certain illegal, incompatible or misused State aids;
- the definition of the term “start-up of investment works” in order to clarify the eligibility cases.

7. The State aid scheme instituted by the Project concerning the prevention, reduction and integrated control of pollution

The financial support provided through the *Environment Fund* is granted for investments concerning the prevention, reduction and integrated control of pollution.

The proposals formulated by the Competition Council envisaged mainly:

- the highlight of the fact that the State aid scheme instituted through the Project is exempted from the notification to the European Commission if all the conditions provided by Regulation no.1628/2006 are being fulfilled;
- the highlight of the fact that the various installations constructed through the financial support granted within the Project covering a large number of industrial sectors must provide a superior level of environmental protection;
- the prevention of the artificial division of a large investment project;
- the completion with provisions concerning the update of the value of the State aids granted in several instalments;
- the exclusion from the selection process of the undertakings involved in recovery procedures of certain illegal, incompatible or misused State aid;
- the definition of the term “start-up of investment works” in order to clarify the eligibility cases.

8. The State aid scheme instituted by the Project regarding the recycling of plastic package wastes

The financial support provided through the *Environment Fund* is granted for recycling installations of plastic package wastes. The proposals formulated by the Competition Council envisaged mainly the State aid scheme compatibility with the specific legal provisions, as follows:

- the highlight of the fact that the State aid scheme instituted through the Project is exempted from the notification to the European Commission if all the conditions provided by Regulation no.1628/2006 are being fulfilled;
- the prevention of the artificial division of a large investment project;
- the completion with provisions concerning the update of the value of the State aids granted in several instalments;
- the exclusion from the selection process of the undertakings involved in recovery procedures of certain illegal, incompatible or misused State aids;
- the definition of the term “start-up of investment works” in order to clarify the eligibility cases.

9. The State aid scheme instituted by the Project concerning the processing of glass wastes intended to be recycled

The financial support provided through the *Environment Fund* is intended for recycling installations of glass wastes.

The proposals formulated by the Competition Council envisaged mainly the State aid scheme compatibility with the specific legal provisions, as follows:

- claritatea sferei agenților economici care pot beneficia de ajutor de stat și a sferei activităților pentru care se acordă sprijinul financiar;
- evidențierea faptului că schema de ajutor de stat este exceptată de la obligația notificării la Comisia Europeană, dacă sunt îndeplinite toate condițiile prevăzute în Regulamentul nr. 1628/2006;
- evitarea posibilității ca un proiect mare de investiții să poată fi fractionat artificial;
- completarea cu prevederi privind actualizarea ajutoarelor acordate în tranșe;
- excluderea de la selecție în cadrul proiectului a agenților economici care sunt subiectul unei proceduri de recuperare a unor ajutoare declarate ilegale și incompatibile sau utilizate abuziv;
- definirea termenului „demararea lucrărilor de investiții”, în vederea clarificării situațiilor de eligibilitate.

10. Schema de ajutor de stat instituită de Proiectul privind reciclarea anvelopelor uzate

Sprijinul financiar din Fondul pentru mediu este destinat realizării de instalații de reciclare a anvelopelor uzate.

Propunerile Consiliului Concurenței au vizat, în principal, compatibilizarea schemei de ajutor de stat cu prevederile legale în domeniu, respectiv:

- evidențierea faptului că schema de ajutor de stat este exceptată de la obligația notificării la Comisia Europeană, dacă sunt îndeplinite toate condițiile prevăzute în Regulamentul nr. 1628/2006;
- evitarea posibilității ca un proiect mare de investiții să poată fi fractionat artificial;
- completarea cu prevederi privind actualizarea ajutoarelor acordate în tranșe;
- excluderea de la selecție în cadrul proiectului a agenților economici care sunt subiectul unei proceduri de recuperare a unor ajutoare declarate ilegale și incompatibile sau utilizate abuziv;
- definirea termenului „demararea lucrărilor de investiții”, în vederea clarificării situațiilor de eligibilitate.

3.3. Acte administrative emise de Consiliul Concurenței în baza Legii concurenței nr.21/1996, republicată, contestate în instanță

Legalitatea și temeinicia actelor emise de Consiliul Concurenței în temeiul Legii concurenței nr. 21/1996, republicată, pot face obiectul controlului instanțelor de judecată, în procedura de contencios administrativ. În cursul anului 2007, autoritatea de concurență a avut calitate procesuală în 115 dosare.

Din totalul dosarelor în care Consiliul Concurenței a avut calitate procesuală în anul 2007, **65 de dosare au vizat domeniul concurenței**, iar **20 dosare domeniul ajutorului de stat**, dintre acestea fiind **soluționate irevocabil 34 de dosare pe concurență și 6 dosare pe ajutor de stat**.

Din cele 34 de dosare în domeniul concurenței soluționate irevocabil, 29 au fost favorabile autorității de concurență, iar 5 nefavorabile. În ceea ce privește dosarele soluționate nefavorabil pentru Consiliul Concurenței, 3 dintre aceste soluții s-au datorat schimbării practicii Înaltei Curți de Casație și Justiție (ICCJ) în privința termenului de prescripție aplicabil faptelor anticoncurențiale săvârșite anterior intrării în vigoare a prevederilor O.U.G. nr. 121/2003 pentru modificarea și completarea Legii concurenței nr.21/1996. Astfel, prin deciziile ICCJ nr. 386, 1709 și 2720 pronunțate în anul 2007, instanța supremă a reținut ca fiind incident faptelor anticoncurențiale săvârșite înainte de intrarea în vigoare a O.U.G. nr. 121/2003 termenul de prescripție de 6 luni prevăzut de O.G. nr. 2/2001 privind regimul juridic al contravențiilor, și nu termenul general de 3 ani prevăzut de Decretul nr. 167/1958, astfel cum fusese reținut de această instanță anterior.

Un alt dosar soluționat în mod irevocabil în cursul anului 2007, nefavorabil autorității de concurență, este cel care a avut ca obiect analiza legalității Deciziei Plenumului Consiliului Concurenței nr. 94/2005 privind sancționarea societăților comerciale LAFARGE ROMCIM S.A., HOLCIM (România) S.A. și CARPATCEMENT HOLDING S.A. pentru încălcarea art. 5 alin. 1, lit. a) din Legea concurenței nr. 21/1996.

În ceea ce privește cele 6 dosare în domeniul ajutorului de stat soluționate irevocabil, toate sunt favorabile Consiliului Concurenței.

- the clarification of the type of the undertakings which can receive State aid, as well as of the sphere of activities eligible to receive financial support;
- the highlight of the fact that the State aid scheme instituted through the Project is exempted from the notification to the European Commission if all the conditions provided by Regulation no.1628/2006 are being fulfilled;
- the prevention of the artificial division of a large investment project;
- the completion with provisions concerning the update of the value of the State aid granted in several instalments;
- the exclusion from the selection process of the undertakings involved in recovery procedures of certain illegal, incompatible or misused State aids;
- the definition of the term “start-up of investment works” in order to clarify the eligibility cases.

10. The State aid scheme instituted by the Project regarding used tire recycling

The financial support provided through the Environment Fund is intended for recycling installations of used tires.

The proposals formulated by the Competition Council envisaged mainly the compatibility of the State aid scheme with the specific legal provisions, as follows:

- the highlight of the fact that the State aid scheme instituted through the Project is exempted from the notification to the European Commission if all the conditions provided by Regulation no.1628/2006 are being fulfilled;
- the prevention of the artificial division of a large investment project;
- the completion with provisions concerning the update of the value of the State aids granted in several instalments;
- the exclusion from the selection process of the undertakings involved in recovery procedures of certain illegal, incompatible or misused State aids;
- the definition of the term “start-up of investment works” in order to clarify the eligibility cases.

3.3. Administrative acts issued by the Competition Council based on Competition Law no.21/1996, republished, contested in justice

The legality and the robustness of the acts issued by the Competition Council based on Competition Law no. 21/1996, republished can be contested in justice by following the administrative and contentious procedure. In 2007, the competition authority had locus standing, active or passive, in 115 court files.

Of the total of the 115 court files, **65 court files envisaged administrative acts issued by the Competition Council in antitrust field** and **20 court files envisaged administrative acts issued by the Competition Council in the field of State aid**. During 2007, **34 court files on competition** and **6 on State aid** were **irrevocably solved**.

Of the 34 court files on competition, 29 files were solved in the favour of the competition authority, the remaining 5 being solved against the decisions issued by the Competition Council.

As concerns the cases solved unfavourable for the Competition Council, 3 of the Competition Council's decisions were declared null due to a change in the practice of the Romanian High Court of Cassation and Justice (ICCJ) with regard to the prescription term to be applied in the case of the anticompetitive deeds occurred before the entry into force of the provisions of the G.E.O. no.121/2003 for the amendment and completion of the Competition Law no. 21/1996. As a result, through its decisions no.386, 1709 and 2720 pronounced in 2007, the Supreme Court ruled that a term of prescription of 6 months, as per the Government Ordinance no. 2/2001 on the legal regime of offences is incumbent to the anticompetitive deeds committed before the entry into force of the provision of the G.E.O. no.121/2003. That means that the general term of 3 years as per the Decree no.167/1958 retained as legal till this decision of the Supreme Court of changing its practice with regard to the applicable prescription term is not longer in force.

Cazul cimentului

Prin Decizia nr. 94/2005, Plenul Consiliului Concurenței a constatat că 3 societăți comerciale au încălcat dispozițiile art. 5 alin. (1) lit.a) din Legea concurenței nr. 21/1996, prin participarea la un cartel de fixare a prețurilor pe piața cimentului din România.

Din cele 3 societăți comerciale sancționate, 2 au atacat decizia în instanță, una dintre acestea retrăgându-și ulterior acțiunea.

În cauza soluționată definitiv de Curtea de Apel București, instanța a apreciat că Decizia nr. 94/2005 este legală și temeinică, reținând că societatea reclamantă, cât și celelalte două societăți sancționate prin decizie au manifestat un comportament paralel de stabilire a prețurilor de listă, în perioada supusă investigației. În opinia instanței, acest comportament nu putea fi justificat, în condițiile investițiilor efectuate cu modernizarea unităților de producție și cu menținerea unor cote de piață constante și simetrice, decât prin existența unei înțelegeri între societăți, de a menține cote de piață egale, cu afectarea relațiilor concurențiale pe piața cimentului. Instanța a constatat, de asemenea, că în cauză s-a făcut dovada privind fixarea concertată a prețurilor de către agenții economici sancționați, cu consecința denaturării concurenței.

Curtea de Apel București a mai reținut că o altă dovadă a existenței unei practici concertate de fixare a prețurilor, în sensul dispozițiilor legale prevăzute de art. 5 alin.(1) lit.a) din Legea nr. 21/1996, o reprezintă un document olograf, nedatat și nesemnă, dar care a fost recunoscut ca aparținând președintelui în funcție al uneia dintre celelalte societăți sancționate prin decizia nr.94/2005. Instanța a apreciat că acest document confirmă existența unui schimb de informații între agenții economici privind creșterile de prețuri, fiind de altfel intitulat, „Creșteri de prețuri”. Instanța de fond a reținut și că înscrisul în cauză, chiar dacă nu cuprinde o manifestare expresă de voință a reclamantei și nici nu conține semnătura acesteia, reprezintă, în fapt, o descriere a practicii agenților economici sancționați prin decizie, care, coroborată cu situația de fapt rezultată din actele dosarului, dovedește coordonarea comportamentului concurențial al agenților economici și, în consecință, încălcarea prevederilor art. 5 alin.(1) din Legea concurenței.

Sentința Curții de Apel a fost atacată cu recurs de către societatea comercială în cauză la Înalta Curte de Casație și Justiție, care, prin decizia pronunțată, a admis recursul formulat, anulând, pe cale de consecință, Decizia nr. 94/2005 în ceea ce privea societatea comercială recurentă.

Pentru a se pronunța astfel, instanța supremă a reținut că, în mod greșit, s-a apreciat de instanța de fond, fără dovezi concludente, că există o încălcare a art. 5 alin.(1) lit.a) din Legea concurenței savârșită de societatea recurentă. Instanța supremă a considerat că era *„esențialmente necesar”* să se facă dovada participării societății recurente la o înțelegere (expresă sau tacită) ori la o practică concertată a două sau mai multor societăți. În acest sens a apreciat că, *„în speța dedusă judecătii, proba considerată cea mai puternică, existența unui înscris, este departe de a fi probat „fără dubiu” participarea la o înțelegere expresă sau tacită, fiind vorba de un document olograf, nedatat, nesemnă”,* ce cuprindea creșteri de prețuri la societățile concurente, la anumite date. Instanța a considerat, în continuare, că nu s-a făcut dovada unor creșteri de prețuri la acele date, iar *„un astfel de înscris nu poate fi opus reclamantei - recurente, care nu a participat în nici un fel la redactarea lui și relevă informații eliptice, a căror sursă și semnificație doar autorul le poate cunoaște”*.

Astfel, înscrisul considerat de Curtea de Apel București - ca reprezentând una din dovezile existenței unei practici concertate de fixare a prețurilor - a fost apreciat în mod diferit de instanța supremă.

Another case solved irrevocably in 2007 and unfavourable for the competition authority concerned the analysis of the legality of the Decision of the Competition Council's Plenum no.94/2005 of sanctioning LAFARGE ROMCIM S.A., HOLCIM (Romania) S.A. and CARPATCEMENT HOLDING S.A. for infringing the provisions of art. 5 paragraph 1, letter (a) of the Competition Law no 21/1996.

The irrevocable solutions of all 6 Court files on State aid were in the favour of the Competition Council.

The cement case

Though its decision no. 94/2005, the Plenum of the Competition Council retained that all 3 undertakings infringed art. 5 (1)(a) of Competition Law no.21/1996, by participating in a price fixing cartel on the Romanian cement market.

Of the 3 sanctioned undertakings, 2 introduced legal actions before the Bucharest Court of Appeal against the Competition Council's decision; but latter on, one of those 2 undertakings withdrew its petition.

In the case solved irrevocably by the Bucharest Court of Appeal, the legal instance came to the conclusion that Decision no.94/2005 is legal and solid and that the complainant together with the other two undertakings sanctioned through the decision had a price parallelism behaviour along the whole period of the proceedings. The legal instance judged that such behaviour can not be justified as long as the companies were making investments for modernising their production facilities and at the same time they were able to keep constant their symmetric market shares. The only plausible explanation of the price parallelism behaviour was judged to be the existence of an agreement concluded between the undertakings which had as object the maintaining of equal market shares, thereby affecting the competitive relations on the cement market. The court noted also that the concerted practice of price fixing - which affected the competition - concluded by the sanctioned undertakings was properly proved.

The Bucharest Court of Appeal further retained that another proof of the existence of a price fixing concerted practice, in virtue of art.5 (1)(a) of Law no.21/1996, is the handwritten note, which in spite of the fact that it did not bear any signature or date was recognized as belonging to the general manager of the one of the sanctioned undertakings by Competition Council, through its Decision no.94/2005. The court stated that this document confirms the existence of an exchange of sensitive information between the undertakings with respect to the price increases – the document was entitled “Price increases”. The court also stated that, even if the written document does not express an explicit manifestation of will and it is unsigned, it represents a description of the practice implemented by the sanctioned undertakings. This fact corroborated with the concrete situation resulted from the case, proves the existence of behaviour coordination by the undertakings and, as a result, the infringement of art.5 (1) of Competition Law.

The plaintiff further challenged the Court of Appeal's decision before the High Court of Cassation and Justice which upheld the appeal, thereby annulling Decision no.94/2005 with respect to the recurrent undertaking.

The Supreme Court retained that the Court of Appeal appreciated incorrectly and without conclusive evidences the infringement by the recurrent undertaking of art. 5(1)(a) of Competition Law.

The Supreme Court considered the proof of the plaintiff's involvement within an agreement either express or tacit or in a concerted practice of two or more undertakings as being “essentially necessary”.

As a consequence, it stated that, *“in this particular case, the evidence considered as the most powerful - a handwritten note - is far from demonstrating “beyond doubt” the involvement within an express or tacit agreement, as the document was an holographic note, not linked to a particular date, or signature”,* referring to the price increases operated within competing undertakings, at certain dates. Moreover, the Supreme Court judged that there was no proof with respect to the increases in prices at the specified dates and that *“such handwritten note can not be opposed to the recurrent undertaking, which was not involved in its drafting; it reveals elliptical information, its author being the only one aware of its source and meaning”*.

Therefore, the handwritten document considered by the Bucharest Court of Appeal as one proof on the existence of a price fixing concerted practice was differently judged by the Supreme Court.

CAPITOLUL IV

ACTIVITATEA CONSILIULUI CONCURENȚEI ÎN PLAN EXTERN

Raport Anual
2007

4.1. Consiliul Concurenței - participant activ la procesul decizional comunitar

Cooperarea Consiliului Concurenței cu Comisia Europeană, în cadrul **Rețelei Europene de Concurență** (ECN), cu organismele internaționale cu preocupări în domeniul concurenței, cu autoritățile de concurență din statele membre sau alte state europene, a dobândit o dimensiune din ce în ce mai importantă în activitatea de ansamblu a Consiliului Concurenței. **De la 1 ianuarie 2007, Consiliul Concurenței a devenit membru cu drepturi depline în ECN**, instituită în baza Regulamentului (CE) nr. 1/2003, care reprezintă elementul esențial al sistemului de implementare al regulilor comunitare în domeniul concurenței.

Cooperarea între reprezentanții Consiliului Concurenței și celelalte autorități naționale de concurență, precum și între autoritățile naționale de concurență și Comisia Europeană în cadrul ECN se realizează prin intermediul a numeroase grupuri și subgrupuri de lucru.

În cursul anului 2007, reprezentanții Consiliului Concurenței au participat la **4 reuniuni plenare ale ECN**, precum și la **21 de reuniuni ale următoarelor grupuri și subgrupuri de lucru**:

- grupul de lucru privind sancțiunile și principiul „*non bis in idem*”;
- subgrupul privind asigurările;
- subgrupul privind produsele farmaceutice;
- grupul de lucru privind concentrările economice;
- grupul de lucru pe probleme de cooperare;
- subgrupul de lucru privind energia;
- grupul privind concurența și protecția consumatorilor;
- subgrupul de lucru privind telecomunicațiile;
- subgrupul de lucru economiști sefi;
- subgrupul de lucru privind transportul maritim;
- subgrupul de lucru privind serviciile bancare;
- subgrupul de lucru privind media;
- subgrupul de lucru privind produsele alimentare.

Dintre tematicile reuniunilor plenare ale ECN

- înțelegeri directe;
- politica de clemență;
- inspecții;
- metodologia pentru investigații din oficiu în cazurile de cartel;
- raportul grupului de lucru pe probleme de cooperare;
- raportul grupurilor sectoriale;
- actualizarea tabelului privind convergența legilor naționale în domeniul concurenței și Regulamentul Consiliului Uniunii Europene (CE) nr. 1/2003;
- proiectul privind o rețea de cercetare ECN;
- proiectul noului acord între UE și Canada privind cooperarea în domeniul concurenței;
- amendarea Protocolului 23 din Acordul privind Spațiul Economic European.

²³ Este un principiu fundamental cunoscut în majoritatea sistemelor de drept, potrivit căruia o persoană nu poate fi cercetată penal decât o singură dată pentru aceeași faptă.

4.1. The Competition Council - active participant within the Community decisional process

The cooperation of the Competition Council with the European Commission within the **European Competition Network (ECN)**, with the international bodies on competition, with the competition authorities of the EU Member States or of other European countries recorded a growing importance within the general activity of the institution. **Starting with the 1st of January 2007 the Competition Council has become full member of ECN**, established based on EC Regulation no.1/2003 and representing the essential tool of the enforcing system of Community competition rules.

The cooperation within ECN between the Competition Council and the other national competition authorities, as well as with the European Commission, is carried out through numerous working groups and subgroups.

In 2007 the representatives of the Competition Council attended **4 ECN plenary reunions** and **21 reunions of the following working groups and subgroups**:

- Working Group on Sanctions and the „*ne bis in idem*” principle ;
- Working Subgroup on Insurance;
- Working Subgroup on Pharmaceutical Products;
- Working Group on Mergers;
- Working Group on Cooperation Issues;
- Working Subgroup on Energy;
- Working Group on Competition and Consumer Protection;
- Working Subgroup on Telecommunications;
- Working Subgroup Chief Economists;
- Working Subgroup on Maritime Transport;
- Working Subgroup on Banking Services;
- Working Group on Media;
- Working Subgroup on Food Products.

Some of the issues debated within ECN plenary reunions

- the direct agreements;
- the leniency policy;
- the inspections;
- the methodology for ex-officio investigations in cartel cases;
- the report of the Working Group on Cooperation Issues;
- the report of the sectoral groups;
- the update of the table regarding the convergence of the national competition laws with the Council Regulation (EC) no.1/2003;
- the project regarding the creation of an ECN research network;
- the draft of the new agreement between EU and Canada concerning the cooperation on competition;
- the amendment of the Protocol 23 of the European Economic Area.

CHAPTER IV

THE EXTERNAL ACTIVITY OF THE COMPETITION COUNCIL

2007
Annual Report

²⁶ It is a fundamental principle recognized by most of the legal systems according to which no legal action under the penal procedure can be instrumented twice for the same cause of action against a person.

4.2. Relații multilaterale

În cadrul relațiilor multilaterale, Consiliul Concurenței a participat la evenimente organizate de Organizația de Cooperare și Dezvoltare Economică (OCDE), Rețeaua Internațională a Concurenței (ICN), Conferința Națiunilor Unite pentru Comerț și Dezvoltare (UNCTAD). **Un eveniment important al anului 2007 l-a constituit reînnoirea invitației adresate Consiliului Concurenței de a participa în calitate de Observator la reuniunile Comitetului pentru Concurență ca reprezentant al României.**

Această decizie a avut la bază aprecierile pozitive ale membrilor Comitetului pentru Concurență OCDE în ceea ce privește activitatea Consiliului Concurenței din perioada 2006-2007, precum și contribuțiile aduse la clarificarea unor aspecte cum ar fi: profesiile liberale, achizițiile publice, modalitățile de instruire eficientă a mediului de afaceri referitor la monopoluri/abuz de poziție dominantă. În cadrul reuniunii sale din 17 octombrie 2007, Comitetul a avizat favorabil candidatura României și a recomandat Consiliului organizației reînnoirea statutului de Observator.

Dintre tematicile reuniunilor OCDE

- a) concurența și securitatea energetică;
- b) evaluarea concentrărilor verticale;
- c) politica concurenței;
- d) concurența în domeniul profesiilor liberale de formare juridică;
- e) modalități de instruire eficientă a mediului de afaceri cu privire la monopoluri/abuz de poziție dominantă;
- f) promovarea concurenței în sectorul achizițiilor publice;
- g) evaluarea beneficiilor economice în analiza concentrărilor economice;
- h) evaluarea acțiunilor și resurselor autorităților de concurență;
- i) reglementări și restricții asupra concurenței în serviciile de taximetrie;
- j) aspecte de natură pro și anticoncurențială ale asociațiilor de comerț/de afaceri;
- k) instrumentarea cazurilor complexe de concentrări economice;
- l) refuzul unilateral de a întreține relații comerciale;
- m) practici care facilitează activități anticoncurențiale pe piețe de tip oligopol;
- n) metodologii adecvate de analiză a practicilor de abus de poziție dominantă, în special a prețurilor excesive și a prețurilor de ruinare.

Dintre tematicile reuniunilor ICN

- a) aspecte fundamentale în analiza concentrărilor economice;
- b) organizarea și desfășurarea conferinței anuale a ICN.

Dintre tematicile reuniunilor UNCTAD

- a) politica de concurență și exercitarea drepturilor de proprietate intelectuală;
- b) concurența și energia la nivel național și internațional;
- c) criterii utilizate de autoritățile de concurență pentru evaluarea eficienței activității lor, precum și a impactului deciziilor emise;
- d) procesul de evaluare a politicii și legii concurenței: Uniunea Monetară a țărilor din Africa de Vest (UEMOA), Benin și Senegal;
- e) revizuirea programelor de asistență tehnică întreprinse de UNCTAD în colaborare cu statele membre;
- f) stabilirea agendei viitoare de lucru a Secretariatului UNCTAD.

La aceste evenimente, Consiliul Concurenței a participat atât prin contribuții scrise și studii de caz, cât și prin intervenții verbale în cadrul dezbaterilor, dintre care pot fi amintite:

Reuniunea Comitetului pentru Concurență OCDE:

- contribuție scrisă pe tema concentrărilor verticale

Seminarul Centrului Regional de Concurență Budapesta cu tema „Metodologii adecvate de analiză a practicilor de abus de poziție dominantă, în special a prețurilor excesive și a prețurilor de ruinare:

- prezentarea unui studiu de caz pe piața tigaretelor

4.2. Multilateral relations

In the field of multilateral relations, the Competition Council attended to events organized by the Organization for Economic Co-operation and Development (OECD), the International Competition Network (ICN), and by the United Nation Conference on Trade and Development (UNCTAD). **An important event in 2007 was the renewed invitation received by the Competition Council to attend as Observer in the reunions of the Committee on Competition, as the representative body of Romania.**

This decision was based on the positive appreciations made by the members of the OECD Committee on Competition as regards the activity of the Competition Council during 2006 and 2007, as well its contributions for certain clarifying issues, such as: the liberal professions, the public procurements, and the efficient training of the business environment in respect to monopolies/abuses of dominant position. Within its reunion of 17th of October, the Committee approved the Romanian candidature and recommended to the OECD Council the renewal of its Observer status.

Some of the issues debated within OECD reunions

- a) competition and energy security;
- b) assessments of vertical mergers;
- c) competition policy;
- d) competition within juridical liberal professions;
- e) efficient training of the business environment in respect to monopolies/abuse of dominant position;
- f) promoting competition within public procurements sector;
- g) evaluation of economic benefits within assessing mergers;
- h) assessment of the actions and resources of competition authorities;
- i) competition regulations and restrictions in taxi services;
- j) pro and anticompetitive issues of the trade/business associations;
- k) handling complex merger cases;
- l) unilateral conduct;
- m) practices facilitating anticompetitive practices in oligopoly markets;
- n) proper methodologies for analysing abuses of dominant position, especially excessive and predatory prices.

Some of the issues debated within ICN reunions

- a) basic issues in merger analysis;
- b) organization and running the ICN annual conference.

Some of the issues debated within UNCTAD reunions

- a) competition policy and intellectual property rights;
- b) competition and energy at the national and international level;
- c) criteria used by competition authorities in assessing the efficiency of their activity and the impact of their decisions;
- d) assessment process of competition law and policy: Monetary Union of the West Africa Countries (UEMOA), Benin and Senegal;
- e) review of the technical assistance programmes carried out by UNCTAD together with the member states;
- f) establishing the future working agenda of the UNCTAD Secretariat.

At these events the Competition Council attended with written contributions and case studies, as well as had verbal interventions within the debates, out of which we mention:

Reunion of the OECD Committee on Competition:

- written contribution on vertical mergers

Seminar of the Budapest Regional Centre on Competition on “Proper methodologies for analysing the abuses of dominant position, especially excessive and predatory price”:

- case study on the cigarette market

Accesul Consiliului Concurenței la lucrările Comitetului de Concurență al OCDE, precum și implicarea activă în activitățile ce se derulează sub egida ICN și UNCTAD, au contribuit la perfecționarea continuă a experților în domeniul concurenței și a favorizat cunoașterea celor mai noi evoluții la nivel internațional.

4.3. Relații bilaterale

Pe lângă contactul permanent cu Comisia Europeană, autoritatea de concurență din România a dezvoltat și intensificat **relații de cooperare cu autorități similare din țări membre ale Uniunii Europene și nu numai**. În baza protocoalelor/acordurilor de cooperare încheiate cu alte autorități de concurență au fost organizate o serie de întâlniri la nivel de experți, stagii de pregătire și seminarii, în scopul perfecționării continue a experților Consiliului Concurenței.

Protocol de cooperare cu Autoritatea de concurență din Republica Moldova

La data de 19 noiembrie 2007, la sediul autorității române de concurență, domnul Gheorghe Oprescu, Președintele Consiliului Concurenței și doamna Viorica Cărare, Directorul General al Agenției Naționale pentru Protecția Concurenței din Republica Moldova, au semnat un Acord de cooperare administrativă și instituțională între cele două instituții.

Acordul prevede modul de cooperare bilaterală dintre cele două autorități de concurență prin organizarea de consultări periodice, atât la nivelul conducerii, cât și la nivel de experți, promovarea schimbului de informații cu relevanță în dreptul concurenței, susținerea reciprocă și promovarea acțiunilor privind cultura concurenței la nivel european și internațional.

Documentul semnat se înscrie în seria de acțiuni întreprinse de Consiliul Concurenței în vederea întăririi cooperării cu autorități de concurență din alte țări. Din această perspectivă, acordul cu Moldova reprezintă al 11-lea acord de cooperare semnat de Consiliul Concurenței din România cu o instituție străină.

În anul 2007, activitatea Consiliului Concurenței în planul relațiilor internaționale s-a axat și pe participarea la seminariile organizate de Biroul Comisiei Europene pentru Schimb de Informații și Asistență Tehnică (TAIEX), vizite de lucru, conferințe și seminarii pe diverse teme, dintre care pot fi amintite:

- Seminarul cu tema „*Procedura de alocare a cazurilor de concentrare economică în Reteaua Europeană de Concurență*”, organizat de TAIEX și Comisia pentru Protecția Concurenței din Bulgaria;
- Vizita doamnei Annette Matthias-Werner, expert DG Concurență, Compartimentul privind politica în domeniul ajutorului de stat, responsabilă sistem SANI, sediul Consiliului Concurenței. Scopul acestei vizite a fost de a prezenta modalitatea de funcționare a sistemului SANI II, sistem prin intermediul căruia se transmit notificările și/sau informările privind ajutoarele de stat la Comisia Europeană;
- Seminarul pe probleme de concurență organizat sub egida TAIEX;
- Conferința privind lupta împotriva cartelurilor și despăgubirile ce pot fi acordate în domeniul antitrust;
- Vizita în România a delegației Comisiei Federale de Comerț din SUA, condusă de doamna Deborah Platt Majoras; cu acest prilej, a avut loc o întâlnire cu reprezentanții autorității române de concurență, în cadrul căreia s-a realizat un schimb de experiență privind definirea și implementarea politicilor concurențiale. Au fost dezbătute teme referitoare la prioritizarea cazurilor, rolul analizei economice în instrumentarea cazurilor și modalități practice de cooperare între experți. De asemenea, au fost abordate probleme concrete de concurență din sectoarele comunicațiilor, energiei, produselor farmaceutice și serviciilor de sănătate;
- Vizita de studiu organizată de programul USAID-SUA, Washington DC și Annapolis;
- A V-a Reuniune la nivel european pe probleme IT Forensic;
- Atelierul de lucru privind metodele econometrice utilizate în analiza ex-post a impactului măsurilor luate în domeniul antitrust;
- Reuniunea Grupului de lucru „*Sanțiuni*” din cadrul Rețelei Autorităților de Concurență din Europa (ECA);
- Vizita de studiu organizată la Serviciul Antimonopol din Federația Rusă - FAS în baza Acordului de cooperare cu FAS și a Programului de activitate elaborat pentru perioada 2007-2008;
- Seminarul privind ajutorul de stat organizat de TAIEX cu sprijinul Autorității Naționale pentru Protecția Concurenței, Chișinău;

The access of the Competition Council at the works of the OECD Committee on Competition, as well as its active involvement in the activities carried out under the aegis of ICN and UNCTAD contributed to the continuous training of the experts on competition and facilitated the acquaintance with the latest international evolutions.

4.3. Bilateral relations

Alongside the permanent contact with the European Commission, the Romanian competition authority developed and intensified **cooperation relations with similar authorities from the EU and outside the EU**. Based on the cooperation protocols/agreements concluded with other competition authorities a series of meetings were organized between experts, training sessions and seminars focused on the continuous training of the Competition Council's experts.

Cooperation Agreement concluded with the Competition Authority of Moldova

On November 19, 2007, at the headquarters of the Romanian competition authority, Mr. Gheorghe Oprescu, the President of the Competition Council, and Mrs. Viorica Cărare, the General Director of the National Agency for the Protection on Competition of the Republic of Moldova, signed an Administrative and Institutional Cooperation Agreement between the two institutions.

The agreement provides the manners of bilateral cooperation between the two competition authorities by organizing regular consultations between the high-level representatives of the institutions, as well as between experts, by promoting exchange of relevant information on competition law, reciprocal support and competition advocacy actions at European and international level.

The signing of this document is part of the Competition Council's actions targeting the strengthening of the cooperation with other foreign competition authorities. From this point of view, the agreement concluded with Moldova is the 11th official cooperation memorandum signed by the Romanian Competition Council with a foreign competition institution.

In 2007, the activity of the Competition Council in the field of international relations focused on attending the seminars organized by the Technical Assistance and Information Exchange Unit of the European Commission (TAIEX), working visits, conferences and seminar on various issues, out of which we mention:

- The seminar on *"The ECN procedure on merger case allocation"*, organized by TAIEX and the Bulgarian Commission on the Protection of Competition;
- The visit carried out at the headquarters of the Competition Council by Mrs. Annette Matthias-Werner, SANI system expert within DG Competition, State aid policy Department. The aim of the visit was to present the functioning manner of the SANI II system, by which State aid notifications and/or information sheets are transmitted to the European Commission;
- The seminar on competition organized under the TAIEX aegis;
- The conference on fighting cartels and damages actions in the antitrust field;
- The visit in Romania of the delegation of the US Federal Trade Commission, led by Mrs. Deborah Platt Majoras - Chairman; with this occasion a meeting was organized with the representatives of the Romanian competition authority. The parties exchanged experience on defining and implementing competition policies. Issues regarding the prioritization of cases, the role of economic analysis in the economic concentration field and the practical cooperation manners between experts were also debated. In addition, existing competition issues in sectors of communications, energy, pharmaceutical products and health services were approached;
- Working visit organized through USAID Programme-USA, Washington DC and Annapolis;
- The 5th European Reunion on IT Forensic issues;
- The workshop on econometric methods used in the ex-post analysis of the effects generated by the measures applied in the antitrust field;
- Reunion of the Working Group on *"Sanctions"* of the European Competition Authorities (ECA);
- The working visit organized at the headquarters of the Antimonopoly Service of the Russian Federation - FAS, in the basis of the Memorandum of Understanding concluded with FAS and the Action plan for 2007-2008;

- Întâlnirea Grupului de lucru *Economiști șefi* și seminarul privind analiza concentrărilor economice, organizate la Budapesta;
- Seminarul *Gestionarea schimbării în administrația publică*, organizat de Institutul European de Administrație Publică, Maastricht, Olanda;
- Conferința privind *Politica de clemență și amenzi - instrumente pentru aplicarea dreptului concurenței la nivel comunitar*, organizată de Academia de Drept European, Trier;
- Conferința organizată de autoritatea olandeză de concurență cu tema *Măsurarea efectelor economice ale aplicării legii concurenței*, Haga;
- Conferința Internațională *Promovarea concurenței atât în țările în curs de dezvoltare, cât și în cele dezvoltate*, Erevan;
- Seminarul *Avantajele și dezavantajele preturilor ridicate*, organizat de Autoritatea de Concurență din Suedia, Stockholm;
- Vizita de studiu, la Consiliul Concurenței, a doamnei Ecaterina Belousova, Director adjunct în cadrul Direcției Cooperare Internațională din cadrul Serviciului Federal Antimonopol din Federația Rusă.

4.4. Acțiuni desfășurate în baza Proiectului de Twinning

În cursul anului 2007, activitatea în cadrul Proiectului de Twinning s-a axat pe organizarea de seminarii, mese rotunde/misiuni de lucru și conferințe, al căror scop final l-a reprezentat întărirea capacității administrative a Consiliului Concurenței.

Dintre acțiunile derulate în cursul anului 2007, pot fi amintite:

- **Seminarul** susținut de domnul Trevor Raggatt, Director adjunct în cadrul Departamentului de Comerț și Industrie din Marea Britanie; seminarul a avut ca obiectiv îmbunătățirea calității notificărilor elaborate de către furnizorii de ajutor de stat, în contextul modificărilor care au survenit în acest domeniu după aderarea României la Uniunea Europeană.
- **Conferința** cu tema „2007: Noi provocări pentru Politica de Concurență din România”, organizată cu ocazia deschiderii oficiale a Proiectului de Twinning;
- **Misiunea de lucru pe probleme de concurență** a domnului Gianluca Sepe, expert în cadrul autorității de concurență din Italia; cu această ocazie s-a desfășurat o masă rotundă adresată judecătorilor cu competențe în cazurile de concurență. Discuțiile s-au axat pe rolul curților naționale în asigurarea prevalenței legislației comunitare în domeniul concurenței asupra celei naționale.
- **Seminarul** pe tema dezvoltării unor tehnici și capacități de monitorizare a schimbărilor legislative, precum și privind dezvoltarea unei politici de lobby pe lângă Comisia Europeană; seminarul a fost susținut de expertul britanic Nicholas Wright, Director Adjunct, Departamentul de Ajutor de Stat din DTI (Ministerul Economiei) în cadrul Proiectului de Twinning - „Crearea unor sisteme de monitorizare a schimbărilor din legislația europeană în domeniul ajutorului de stat”;
- **Misiunea de lucru** a domnului Giorgio Perini, expert pe termen mediu pe probleme de ajutor de stat;
- **Seminarul** susținut de doamnele Toks Akinseye și Christine Pelletant, experți în cadrul Departamentului pentru Comerț și Industrie din Marea Britanie; tematica seminarului s-a axat, în principal, pe elaborarea raportului anual privind acordarea ajutoarelor de stat în România;
- **Seminariile regionale** pe probleme de concurență organizate la Bacău și Iași cu tema „Noi provocări pentru România în cadrul politicii de concurență din Uniunea Europeană”;
- **Misiunea de lucru** a doamnei Giada Ceridono și a domnului Carlo Bardini, experți în cadrul Autorității de Concurență din Italia; întâlnirile de lucru organizate cu experții Consiliului Concurenței, au atins subiecte de interes cu privire la: operațiuni de concentrare economică, sancțiuni, politica de clemență; au fost dezbătute cazuri concrete aflate în analiza Consiliului Concurenței;
- **Seminarul** cu tema: „Ajutoarele de stat și fondurile structurale”, desfășurat la Sighișoara și Baia Mare;
- **Seminarul** cu tema: „Ajutoarele de stat. Procedura de notificare și evoluții recente”, desfășurat la Galați și Constanța;
- **Seminarul** cu tema: „Noi provocări pentru România în cadrul politicii de concurență în Uniunea Europeană”, desfășurat la Constanța și Tulcea;

- The seminar on State aid organized by TAIEX with the support of the National Authority for Competition Protection, Chisinau;
- The meeting of the *Chief Economists' Working Group* and the Seminar on merger analysis, organized in Budapest;
- The seminar on *Managing the changes in the public administration*, organized by the Institute of the European Public Administration, Maastricht, the Netherlands;
- Conference on *Leniency policy and fines - instruments for the application of competition law at Community level*, organized by the European Law Academy, Trier;
- The conference organized by the Dutch competition authority on the *Evaluation of the economic effects generated by the competition law enforcement*, Hague;
- The International Conference on *Competition advocacy in developing and developed countries*, Yerevan;
- The seminar on the *Advantages and disadvantages of high prices*, organized by the Swedish Competition Authority, Stockholm;
- The study visit at the Competition Council headquarters of Mrs. Ecaterina Belousova, Deputy Director of the International Cooperation Directorate within the Federal Antimonopoly Service of the Russian Federation.

4.4. Actions within the Twinning Project

In 2007, the activity within the Twinning Project focused on organising seminars, round tables/working meetings and conferences having as object the strengthening of the Competition Council's administrative capacity.

We mention below several actions carried out in 2007:

- **The Seminar** lectured by Mr. Trevor Raggatt, Deputy Director within the UK Department for Trade and Industry; the seminar focused on improving the quality of the notifications drafted by the State aid suppliers by taking into account the evolutions in the field after the Romania's accession to EU.
- **The Conference** on „2007: New Challenges for the Romanian Competition Policy”, organized with the occasion of the official opening of the Twinning Project.
- **The Working mission on competition** carried out by Mr. Gianluca Sepe, expert within the Italian Competition Authority; a round table was organized with this occasion. The target group was judges with competences in competition cases. The debates envisaged the role of the national courts in ensuring the prevalence of the specific Community legislation over the national laws.
- **The Seminar** on the development of certain techniques and monitoring capacities concerning legislative changes, as well as on the development of a lobby policy targeted towards the European Commission; the seminar was lectured by the British expert Nicholas Wright, Deputy Director, State Aid Department in DTI (Ministry of Economy) within the Twinning Project – “Creating systems for monitoring changes of the State aid European legislation”;
- **The Working mission** of Mr. Giorgio Perini, mid-term expert on State aid;
- **The Seminar** lectured by Mrs. Toks Akinseye and Mrs. Christine Pelletant, experts within the UK Department of Trade and Industry ; the seminar mainly focused on the drafting manner of the Annual Report regarding the State aids granted in Romania;
- **The Regional seminars** on competition issues organized in Bacău and Iași having the theme: “New challenges for Romania within the European Union competition policy”;
- **The Working mission** of Mrs. Giada Ceridono and of Mrs. Carlo Bardini, experts within the Italian Competition Authority; the working meetings organized together with the experts of the Competition Council focused on certain important issues regarding: economic concentrations, sanctions and the leniency policy; certain on-going cases instrumented by the Competition Council were also debated;
- **The Seminar** on “State aids and Structural Funds”, organized in Sighișoara and Baia Mare;
- **The Seminar** focused on: “State aids. Notification procedure and recent developments”, Galați and Constanța;
- **The Seminar** on the subject: “New challenges for Romania within the European Union competition policy”, carried out in Tulcea and Constanța;

- Organizarea de **dezbatari** privind:
 - ♦ modalitatea de evaluare a legislației secundare în domeniul ajutorului de stat, precum și rolul Direcției Juridic-Contencios din cadrul instituției;
 - ♦ acțiunile de recuperare/despăgubire a daunelor provocate prin încălcări ale legii concurenței;
 - ♦ consultanță pe probleme concrete privind cazuri instrumentate de inspectorii de concurență și susținerea unor prelegeri privind politica comunitară de sancționare, politica de clemență, inspecțiile inopinate, concurența în sectorul energetic și achizițiile publice;
 - ♦ prezentarea regulilor comunitare privind recuperarea ajutoarelor de stat; costurile eligibile pentru diverse proiecte care pot conține măsuri de ajutor de stat; cadrul legal comunitar privind ajutoarele de salvare-restructurare;
- **Misiunea de lucru** a domnului John Ayerst - expert în cadrul Departamentului pentru Comerț și Industrie al Marii Britanii; misiunea a constat în prezentarea sistemului de gestiune a cunoștințelor, care se referă, în principal, la îmbunătățirea comunicării și colaborării intra și inter-departamentale în vederea eficientizării activității;
- **Vizita de studiu** a delegației Consiliului Concurenței la Departamentul de Comerț și Industrie din Marea Britanie; în cadrul vizitei au fost dezbătute aspecte referitoare la ajutoarele de stat acordate în transporturi, în agricultură, precum și pentru cercetare-dezvoltare.;
- **Misiunea de lucru** a domnului Giorgio Perini - expert PHARE pe probleme de ajutor de stat; misiunea a avut ca temă principală îmbunătățirea sistemelor de recuperare a ajutoarelor de stat ilegale. În cadrul dezbaterilor a fost acordată o atenție sporită anumitor cazuri de privatizare din ultimii ani;
- **Întâlnirea de lucru** cu domnii Marco Benacchio și Renato Ferrandi, experți italieni, în cadrul căreia au fost abordate probleme privind evaluarea concurenței în domeniul transportului aerian de călători și a pieței de taximetrie;
- **Vizita de studiu** a delegației Consiliului Concurenței, cu participarea unor judecători de la Curtea de Apel București, respectiv Înalta Curte de Casație și Justiție la Autoritatea de Concurență din Italia; în cadrul vizitei au fost dezbătute probleme ce pot apare în aplicarea regulilor comunitare în materie de concurență, facilitarea relațiilor de colaborare cu autoritățile din statele membre, prezentarea unor termeni de comparație cu privire la aplicarea politicii de concurență în Uniunea Europeană;
- **Vizită de studiu** a unei delegații a Consiliului Concurenței pe probleme administrative la Autoritatea Italiană de Concurență; vizita de lucru a constat într-o serie de întâlniri cu reprezentanți ai autorității italiene direct implicați în acest gen de activitate: monitorizarea presei, resurse umane, registratură, resurse informatice, servicii tehnologice;
- În cadrul Proiectului de Twinning, a fost organizată prima **sesiune „Formare de formatori”**, adresată membrilor Plenului Consiliului Concurenței, conducerilor de direcții de specialitate, dar și inspectorilor de concurență; sesiunea a inclus atât prezentări teoretice, cât și prezentări și discuții de grup și s-a concentrat pe patru domenii principale: oratorie, aptitudini de lobby și negociere, îmbunătățirea aptitudinilor de management și team building (formarea echipei);
- **Seminarul** cu tema *Analiza impactului reglementării în domeniul ajutorului de stat – RIA*; seminarul a avut ca scop prezentarea sistemului RIA aplicat în Marea Britanie în domeniul ajutorului de stat și a modalității de implementare a acestuia în România;
- **Seminariile** adresate judecătorilor din cadrul Curții de Apel București și Înaltei Curți de Casație și Justiție cu competențe în soluționarea cazurilor de ajutor de stat; aceste acțiuni au beneficiat de prezența în calitate de lectori a domnului Stephen Hyett și a doamnei Ming Kong, experți în cadrul Ministerului Economiei din Marea Britanie, care au abordat teme privind serviciile economice de interes general, rolul curților naționale în controlul ajutoarelor de stat și impunerea deciziilor Comisiei Europene;
- **Întâlnirea de lucru** la sediul Consiliului Concurenței, dezbaterile fiind susținute de domnul Alberto Heimler, Director, Direcția Relații Internaționale și Cercetare din cadrul AGCM și domnul Aurelio La Torre, consilier de Twinning;
- **Seminarii** cu tema *Analiza Impactului Reglementărilor în domeniul concurenței*;
- **Seminar regional** cu tema *Noi provocări pentru România în cadrul politicii de concurență în Uniunea Europeană*;

- Organizing **debates** on:
 - ◆ the methods to evaluate the secondary State aid legislation, as well as the role of the Legal Directorate within the institution;
 - ◆ the recovery/compensation actions of the damages caused by competition law infringements;
 - ◆ consultancy on existing issues concerning the cases instrumented by competition inspectors and lectures on the Community sanctioning policy, the leniency policy, dawn raids, competition in energetic sector and public acquisitions;
 - ◆ presenting the Community rules on State aid recovery; the eligible costs for different projects which may contain State aid measures; the Community legal framework regarding rescue and restructuring State aids;
- **The Working mission** of Mr. John Ayerst, expert within the UK Department for Trade and Industry; the mission focused on presenting the knowledge administration system, which consists mainly in improving the communication and collaboration within the same department and between departments in order to make the overall activity more efficient;
- **The Study visit** of the Competition Council's delegation at the UK Department for Trade and Industry; the visit focused on certain aspects regarding the State aids granted for the transport sector, for agriculture, as well as for research and development;
- **The Working mission** of Mr. Giorgio Perini - PHARE expert on State aid issues; the mission focused on improving recovery systems of illegal State aids. A special attention was paid to certain cases of privatization concluded in the recent years;
- **The Working meeting** with Mr. Marco Benacchio and Mr. Renato Ferrandi, Italian experts; the meeting focused on the competition assessment in the field of passenger air transport, as well as on the market of taxi services;
- **The Study visit** of a Competition Council representatives, judges from the Bucharest Court of Appeal and from the High Court of Cassation and Justice, at the headquarters of the Italian Competition Authority; the debates focused on potential issues related to the application of Community competition rules, the methods for facilitating the cooperation with the authorities from the EU Member States, as well as certain comparisons concerning the EU application of the competition policy;
- **The Study visit** on administrative issues carried out by a Competition Council delegation at the headquarters of the Italian Competition Authority; the working visit included a series of meetings with the representatives of the Italian authority involved directly within the activities related to press monitoring, human resources, registration, IT resources, and technological services;
- The first "*Training of trainers*" **session** was organized within the Twinning Project; this action was intended for the members of the Competition Council's Plenum, the directors of the authority's directorates, as well as for the competition inspectors. The session included theoretical presentations as well as group presentations and discussions and focused on four main directions: oratory, lobby and negotiation abilities, improvement of management skills and team building;
- **The Seminar** on *Regulatory Impact Assessment in the field of State aid* – RIA; the seminar focused on presenting the RIA system, currently applied in the UK in the field of State aid, as well as the implementation manners of this system in Romania;
- **The Seminars** intended for the judges from the Bucharest Court of Appeal and the High Court of Cassation and Justice with competences in solving State aid cases; the seminars were lectured by Mr. Stephen Hyett and Mrs. Ming Kong, experts within the UK Ministry of Economy. The presentations approached issues concerning the services of general economic interest, the role of the national courts in State aid control and the enforcement of the European Commission decisions.
- **The Working meeting** at the headquarters of the Competition Council; the debates were mediated by Mr. Alberto Heimler, Director of the International Affairs and Research Directorate within AGCM, and by Mr. Aurelio La Torre, Twinning councillor.
- **The Seminars** on *Regulatory Impact Assessment* in the field of competition;
- **The Regional** seminar on the *New challenges for Romania within the EU competition policy*;

- **Misiunea de lucru** a domnilor Arduino D`Anna și Andrea Minuto Rizzo, experți din cadrul AGCM, la sediul Consiliului Concurenței; în cadrul acestei misiuni au fost dezbătute următoarele teme:
 - ♦ IT Forensics și colaborarea dintre autoritățile ECN în cadrul inspecțiilor;
 - ♦ Abuz de poziție dominantă și înțelegeri în asistența rutieră;
 - ♦ Probleme de concurență în sistemul bancar;
 - ♦ Profesii liberale;
 - ♦ Transport public local - reglementări comunitare și naționale.
- **Conferința Bilaterală** cu Autoritatea de Concurență din Ungaria;
- **Misiunea de lucru privind îmbunătățirea organizării și managementului bibliotecii Consiliului Concurenței;**
- **Vizita de studiu** a delegației Consiliului Concurenței la Comisia Europeană, Bruxelles; programul vizitei de studiu a cuprins numeroase discuții cu experți din cadrul Comisiei Europene și întâlniri la Reprezentanțele Permanente ale României și Italiei pe lângă Uniunea Europeană. Principalele subiecte care au făcut parte din agenda vizitei au fost: controlul concentrărilor economice, convergența dintre politica concurenței și protecția consumatorilor, domeniul serviciilor financiare și al asigurărilor, transportul și energia, programul de clementă al Comisiei Europene, etc.
- **Seminarul** susținut de domnul Marco Benacchio, expert în cadrul AGCM, sediul Consiliului Concurenței; cu această ocazie, au fost prezentate diverse cazuri privind abuzul de poziție dominantă: dominanța colectivă, abuzul prin interzicerea accesului la facilități esențiale.

Proiectul de Twinning s-a încheiat pe data de 28 noiembrie 2007, prin organizarea la Camera de Comerț și Industrie a României a Conferinței de închidere cu tema: *Cooperarea dintre România, Italia și Marea Britanie în domeniul concurenței și al ajutorului de stat: o poveste de succes.*

- **The Working meeting** of Mr. Arduino D`Anna and Andrea Minuto Rizzo, experts within AGCM, organized at the headquarters of the Competition Council; the following issues were debated:
 - ◆ IT Forensics and the cooperation between the ECN authorities in down raids;
 - ◆ The abuse of a dominant position and agreements in the field of road traffic assistance;
 - ◆ The competition in the banking system;
 - ◆ The liberal professions;
 - ◆ The local public transports -Community and national regulations.
- **The Bilateral Conference** with the Hungarian Competition Authority;
- **The Working mission** focused on improving the organization and management of the Competition Council's library;
- **The Working visit** of the delegation of the Competition Council to the European Commission, Bruxelles; the visit included numerous discussions with the EC experts, as well as meetings organized at the Permanent Representations of Romania and Italy to the European Union. The main issues discussed were: the control of the economic concentrations, the convergence of competition policy and consumer protection, the field of financial services and insurances, the transport and energy sectors, the leniency programme of the European Commission, etc.
- **The Seminar** lectured by Mr. Marco Benacchio, expert within AGCM, organized at the headquarters of the Competition Council; this was an occasion for presenting various cases on abuses of dominant position: collective dominance, the abuse by refusing to grant access to essential facilities.

The Twinning Project ended on 28 November 2007 by organising a Closing Conference on the *Cooperation between Romania, Italy and the UK on competition and State aid issues - a success story*, organized at the headquarters of the Chamber of Commerce and Industry of Romania.

CAPITOLUL V

PROMOVAREA CULTURII CONCURENȚEI

2007

Raport Anual

5.1. Activitatea de promovare a culturii concurenței reflectată la nivel central și teritorial

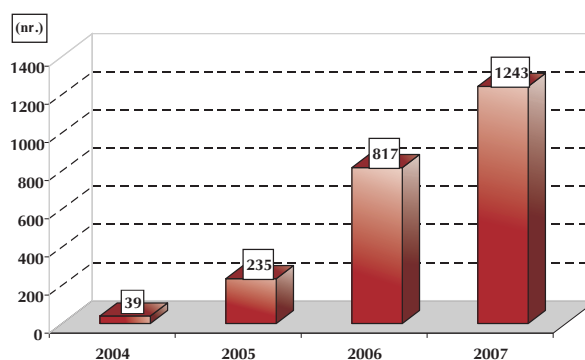
Una dintre prioritățile Consiliului Concurenței în anul 2007 a fost reprezentată de promovarea culturii concurenței, care urmărește cunoașterea și respectarea regulilor de concurență și ajutor de stat de către toți actorii vieții economice.

În acest sens, Consiliul Concurenței, prin intermediul aparatului central și teritorial, a organizat numeroase seminarii, conferințe, mese rotunde pe teme de actualitate vizând problematica concurenței și ajutorului de stat. De asemenea, un loc important l-a detinut participarea la târguri și expoziții, precum și publicarea și diseminarea de materiale.

În același timp, autoritatea de concurență a intensificat acțiunile orientate către grupuri-tintă: autoritățile publice, reprezentanții mediului judecătoresc, agenții economici din anumite sectoare, mass-media.

Acțiunile de promovare a culturii concurenței au înregistrat în anul 2007 o majorare a numărului acestora, comparativ cu perioada 2004-2006, respectiv o creștere cu cca.52% față de anul 2006 și de peste 31 de ori față de anul 2004 (**Graficul nr.3**).

Graficul nr.3. Evoluția numărului de acțiuni de promovare a culturii concurenței în perioada 2004-2007



În activitatea de promovare s-a pus un accent deosebit pe organizarea acțiunilor la nivel regional prin inspectoratele de concurență teritoriale.

În cadrul acțiunilor au fost prezentate noile reglementări privind concurența și ajutorul de stat în România după aderarea la Uniunea Europeană, rolul de „arbitru” și rolul de „antrenor” al Consiliului Concurenței în economie, pârghiile de intervenție pentru practice anticoncurențiale și concentrările economice care pot conduce la distorsionarea mediului concurențial normal.

5.1. The activity on competition advocacy reflected at central and local level

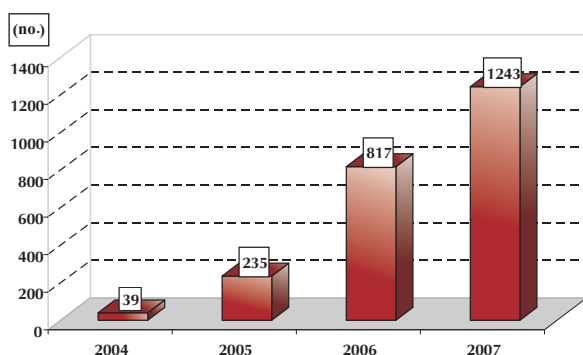
The competition advocacy was one of the Competition Council's priorities in 2007 and it envisaged the awareness of the participants to the economic life on the competition and State aid rules.

In this respect, using its central and territorial apparatus, the Competition Council organized numerous seminars, conferences, round tables on issues of interest in the field of competition and State aid. An important role was also played by attending fairs and exhibitions, as well as by the publication and dissemination of written materials.

At the same time, the competition authority intensified its actions focused on certain target groups: the public authorities, the representatives of the legal environment, the undertakings from certain sectors, mass-media.

In 2007, the actions on competition advocacy registered a significant increase compared to the 2004-2006 period, respectively an increase with almost 52% compared to 2006 and over 31 times compared to 2004 (Graph no. 3).

Graph no.3. Evolution of the advocacy actions for the period 2004-2007



An important role within the advocacy activity was played by the actions at local level organized through the territorial competition inspectorates.

Within these actions the following topics were approached: the new competition and State aid regulations in Romania after the EU accession, the roles of "arbiter" and "coach" performed by the Competition Council in the economy, the intervention instruments used in dealing with anticompetitive practices and economic concentrations leading to the alteration of the normal competitive environment.

CHAPTER V

COMPETITION ADVOCACY

2007
Annual Report

Au avut loc prezentări de materiale, studii de caz și expuneri care au abordat teme privind:

- Autoritatea de concurență și mediul de afaceri - parteneri și promotori esențiali ai integrării României în Uniunea Europeană;
- Concurență - competitivitate. Rolul Consiliului Concurenței în procesul de integrare a României în Uniunea Europeană;
- Ajutoarele de stat și fondurile structurale în conceptul Uniunii Europene.

La acțiunile organizate în teritoriu au participat reprezentanți din partea autorităților administrației publice locale, mediului de afaceri, mediului universitar, mediului juridic, camerelor de comerț și industrie teritoriale, agenților economici.

Activitatea de promovare a culturii concurenței s-a axat pe seminarii, mese rotunde, conferințe, dintre care pot fi amintite:

- Seminarul cu tema *Practici anticoncurențiale și ajutor de stat prin prisma legislației comunitare și naționale*, organizat de Inspectoratul de concurență al municipiului București și județului Ilfov;
- Seminarul cu tema *Regulamentele comunitare în domeniul ajutorului de stat - procedurile naționale*, organizat de Inspectoratul de concurență Vaslui;
- Seminarul cu tema *Ajutoarele de stat și fondurile structurale în conceptul Uniunii Europene*, organizat de Inspectoratul de concurență Mehedinți;
- Seminarul cu tema *Reguli de concurență comunitare aplicabile în România*, organizat de Inspectoratul de concurență Bacău;
- Seminarii regionale, în cadrul Proiectului de Twinning, cu tema *Noi provocări pentru România în cadrul politicii de concurență în Uniunea Europeană*, organizate de inspectoratele de concurență Mureș și Brașov;
- Seminarii regionale, în cadrul Proiectului de Twinning, cu tema *Ajutoarele de stat - conștientizarea mediului de afaceri și juridic*, organizate de inspectoratele de concurență Suceava și Iași.

În cursul anului 2007, Consiliul Concurenței a acordat o atenție deosebită **intensificării dialogului cu mediul judecătoresc**, prin organizarea de seminarii și mese rotunde pe teme de actualitate, precum:

- Seminarul cu tema *Autoritatea de concurență și instanțele judiciare - parteneri în aplicarea dreptului concurenței la nivel comunitar și național*, organizat de Inspectoratul de Concurență Prahova, Ploiești

În cadrul tematicii, au fost prezentate aspecte privind:

- ♦ aspecte ale practicii judiciare în materia concurenței;
- ♦ cooperarea dintre Comisia Europeană și instanțele naționale în aplicarea art.81 și 82 din Tratatul Comunității Europene;
- ♦ procedura de investigație;
- ♦ politica de clemență.

- Seminarul organizat de Curtea de Apel Brașov și Inspectoratul Teritorial Brașov, cu tema: *Instanțele judiciare și autoritatea de concurență, aspecte privind aplicarea dreptului concurenței la nivel național și comunitar*

Subiectele abordate au avut ca scop familiarizarea magistratilor în aplicarea normelor de drept intern al concurenței cu cele de drept comunitar. Au fost dezbătute aspecte privind cooperarea dintre Comisia Europeană și instanțele statelor membre în aplicarea prevederilor din Tratat privind concurența.

Presentations, case-studies and lectures were carried out approaching the following issues:

- The competition authority and the business environment - partners and essential promoters of Romania's integration in the European Union;
- Competition-competitiveness. The role of the Competition Council in the integration process within the European Union;
- State aid and Structural Funds - the European Union perspective.

The events organized at the local level were attended by representatives of the local public authorities, the business environment, the judicial sector, the territorial chambers of commerce and industry and of undertakings.

The activity on competition advocacy focused on seminars, round tables, conferences, from which can be mentioned:

- The seminar on *Anticompetitive practices and State aid - the Community and national regulations' perspective*, organized by the Competition Inspectorate of Bucharest and Ilfov County;
- The seminar on the *State aid Community regulations - the national procedures*, organized by the Competition Inspectorate Vaslui;
- The seminar on *State aid and Structural Funds - the EU perspective*, organized by the Competition Inspectorate Mehedinți;
- The seminar on the *Community competition rules applicable in Romania*, organized by the Competition Inspectorate Bacău;
- The regional seminars organized within the Twinning Project focused on the *New challenges for Romania within the EU competition policy*, organized by the Competition Inspectorates Mureș and Brașov;
- The regional seminars organized within the Twinning Project with the theme *State aid – increasing the awareness of the business and juridical environments*, organized by the Competition Inspectorates Suceava and Iași.

In 2007, Competition Council paid special attention to **the intensification of the dialogue with the judicial environment** by organizing seminars and round tables on present interest issues, such as:

- The seminar with the theme *The competition authority and the legal courts - partners for the application of the competition law at Community and national level*, organized by the Competition Inspectorate Prahova, Ploiești

The main issues debated were:

- ♦ the role and significance of the national courts in the competition protection field;
 - ♦ issues concerning the judicial practice on competition;
 - ♦ the cooperation between the European Commission and the national courts for the application of art.81 and 82 of the EC Treaty;
 - ♦ the investigation procedure;
 - ♦ the leniency policy.
- The seminar organized by the Brașov Court of Appeal and by the Territorial Competition Inspectorate Brașov, having the theme: *The courts and the competition authority, issues regarding the application of the competition law at Community and national level*

The seminar aimed at familiarizing the judges with the Community norms on competition, in the context of the application of the specific national provisions. The issues discussed concerned the cooperation between the European Commission and the national courts of the EU Member States for the application of the EC Treaty provision on competition.

- Masă rotundă cu tema *Prezentarea unei opinii a avocatului general premergătoare emiterii unei hotărâri cu caracter preliminar de către Curtea Europeană de Justiție*, sediul Consiliului Concurenței

Acțiunea a fost organizată pentru judecătorii și procurorii **Curții de Apel București, Tribunalului București** și celor de la **Înalta Curte de Casație și Justiție**.

- Masă rotundă cu tema *Jurisprudența și legislația în materie de concurență*

Discuțiile au vizat cazuri din jurisprudența comunitară, precum și probleme legate de legislația europeană în materie de concurență; la această masă rotundă au participat judecători de la Curtea de Apel București, Tribunalul București și Înalta Curte de Casație și Justiție, precum și procurori de pe lângă aceste instanțe.

5.2. Publicațiile și materialele informative ale Consiliului Concurenței - parte integrantă a promovării culturii concurenței

Activitatea Consiliului Concurenței s-a concretizat în anul 2007 în editarea unei serii de ghiduri privind regulile de concurență și ajutor de stat, elaborarea de buletine trimestriale, știri comunitare, revista „Profil: Concurența”²⁵, într-un nou format editorial, precum și buletinul „Concurența - studii și cercetări privind protecția concurenței economice”.

La acestea se adaugă publicarea Raportului anual al Consiliului Concurenței (pe anul 2006) și a sintezei acestuia.

Ghiduri privind regulile de concurență și ajutor de stat editate de Consiliul Concurenței în anul 2007

a) **Ghidul privind acordarea ajutorului de minimis** care cuprinde informații privind definirea ajutorului de minimis, condiții ce trebuie respectate, precum și aspecte privind monitorizarea acestora.

b) **Ghidul pentru autoritățile publice locale privind ajutorul de stat** prezintă cele mai importante aspecte din materia ajutorului de stat (principalele reguli, obligațiile autorităților furnizoare etc.). Acesta se adresează cu predilecție autorităților locale, care sunt principalii furnizori de sprijin financiar din surse publice pentru mediul de afaceri local.

c) **Ghidul privind transparența financiară – oglinda banului public** reflectă principalele reguli privind transparența relațiilor financiare între autoritățile publice și întreprinderile publice, precum și transparența financiară în cadrul anumitor întreprinderi.

d) **Ghidul privind sancțiunile aplicate de către Consiliul Concurenței** cuprinde informații privind cele mai grave încălcări ale legii concurenței și sancțiunile ce pot fi aplicate.

e) **Competențele instanțelor naționale în domeniul concurenței după aderarea României la Uniunea Europeană:** acest ghid se adresează instanțelor judecătorești naționale, care, după aderare, vor avea competența de a aplica direct regulile comunitare din domeniul concurenței.

f) **Ești afectat de o practică anticoncurențială interzisă de Legea concurenței? Ai dreptul să te plângi**
Ghidul se adresează persoanelor care se consideră afectate de o practică anticoncurențială și prezintă principalele mijloace prin care acestea se pot adresa autorității de concurență.

g) Accesul la dosarele instrumentate de Consiliul Concurenței

Ghidul conține informații referitoare la mijloacele prin persoanele interesate își pot valorifica dreptul de apărare, prin accesarea dosarelor instrumentate de Consiliul Concurenței.

h) **Regulile de concurență aplicabile după 1 ianuarie 2007:** această publicație, care se adresează mediului de afaceri, prezintă sintetic regulile de concurență care vor fi aplicabile după data aderării, principalele schimbări care se vor produce ca efect al aderării, competențele Consiliului Concurenței etc.

²⁵ În paginile revistei au fost publicate articole ale autorității de concurență și ale unor reputați specialiști la nivel european, și nu numai, a căror activitate a fost strâns legată de Consiliul Concurenței. Revista „Profil: Concurența”, ca de altfel și celelalte publicații ale Consiliului Concurenței, pot fi consultate, și în format electronic, la adresa: www.consiliulconcurenței.ro/publicatii.

- The round table on the *Presentation of the General Advocate's opinion preceding a preliminary ruling of the European Court of Justice*, organized at the headquarters of the Competition Council

The event was intended for the judges and the public prosecutors of **the Bucharest Court of Appeal, the Bucharest Court** and of **the High Court of Cassation and Justice**.

- Round table on the *Case law and regulations in the field of competition*

The discussions focused on the Community case law, as well as on problems concerning European competition legislation; judges from Bucharest Appeal Court, Bucharest Trial Court and High Court of Justice as well as prosecutors from these courts attended at the round table.

5.2. Publications and informative materials elaborated by the Competition Council - constitutive part of the competition advocacy

In 2007, the Competition Council's activity concretized in the publication of a series of informative guides regarding the competition and State aid rules, quarterly bulletins, community news, the magazine "Profile: Competition"²⁶ in a new editorial format, as well as the bulletin "Competition - studies and researches regarding economic competition protection".

In addition, the 2006 Annual Report of the Competition Council was published together with its synthesis.

Information guides regarding the rules on competition and State aid published by the Competition Council in 2007

a) **Information Guide on de minimis aid** containing information regarding the definition of de minimis aid, conditions needed to be accomplished, as well as supervising aspects.

b) The **Guide for local public authorities regarding the State aid** presents the most important aspects of the State aid field (the main rules, the obligations of the authorities granting State aid etc.). The guide is mostly intended for the local authorities, which are the main providers of financial support from public resources in favour of the local business environment.

c) **Transparency of the Financial Relations - Mirror of the Public Money** reflects the main rules regarding the transparency of the financial relations between the public authorities and the public undertakings, as well as the financial transparency between certain undertakings.

d) The **Guide on the sanctions applied by Competition Council** contains information regarding the most important infringements of the Competition Law and the sanctions that can be applied.

e) **The Competences of the National Courts in the Competition Field after Romania's Accession to the EU:** this information guide is intended for national courts which, after accession, have the competence to apply directly the Community rules in the field of competition.

f) **Are you affected by an anticompetitive practice? You have the right to complain!** the information guide is intended for the persons who consider that they are affected by an anticompetitive practice and it presents the main instruments useful for addressing this issue to the competition authority.

g) **The Access to the Competition Council's Investigation File**

The information guide presents the procedures used by an interested person in order to value its defence, by accessing the Competition Council's investigation files.

h) **Community Competition Rules Applicable after the 1st of January 2007:** this publication is intended for the business environment and it presents, in a syntactical manner, the competition rules applicable after the date of accession, the main changes related to the accession, the Competition Council's attributions etc.

²⁶ The magazine published articles of the national competition authority and of certain well known European experts and not only, their activity being strongly connected to Competition Council. The magazine "Profile: Competition", as well as the other Competition Council's publications can be consulted in electronic format on the website: www.competition.ro/publications.

i) **Ghidul privind serviciile de interes economic general** furnizează informații referitoare la sfera acestor servicii;

j) **Ghidul privind înțelegerile anticoncurențiale exceptate de la aplicarea Legii concurenței nr.21/1996, republicată**; această publicație se referă la definirea și exemplificarea de înțelegeri anticoncurențiale, condiții cumulative de exceptare de la aplicarea legii, modalități de obținere a beneficiului exceptării, procedura privind acordarea dispensei, precum și reglementări legale specifice.

k) **Ghidul privind notificarea unei operațiuni de concentrare economică** ce cuprinde aspecte privind procedura unei notificări.

l) **Ghidul privind întocmirea schemelor de ajutor de stat**; publicația cuprinde informații relevante privind modul de elaborare a schemelor de ajutor de stat, în conformitate cu noile reglementări în domeniu.

Un loc aparte în cadrul activităților de promovare a culturii concurenței, l-a ocupat și actualizarea site-ului instituției, cu informații relevante din activitatea curentă. În acest sens, în cursul anului 2007, s-au înregistrat un număr de 196.729 de accesări ale site-ului Consiliului Concurenței, comparativ cu 78.630 de accesări în anul 2006.

5.3. Relația Consiliului Concurenței cu mass-media

Transparența activității desfășurate de Consiliul Concurenței în anul 2007 a fost asigurată și prin dialogul activ și permanent cu mass-media. Astfel, au fost publicate în cotidiane și periodice cu acoperire națională articole și suplimente speciale cu tematică specifică și de actualitate în domeniul concurenței și ajutorului de stat.

Activitatea Consiliului Concurenței a fost reflectată și în publicarea a 1.011 articole în presa centrală, din care 52,7% (respectiv un număr de 533 de articole) au avut ca sursă autoritatea de concurență. De asemenea, pentru a aduce în prim plan informații de actualitate din activitatea sa specifică, Consiliul Concurenței a emis un număr de 98 comunicate de presă.

i) **Information Guide on the services of general economic interest** provides information regarding the area of these services.

j) The **Guide on anticompetitive agreements exempted from the application of Competition law nr.21/1996, republished**; this publication refers to the definition and examples of anticompetitive agreements, cumulative conditions for law exemptions, ways to obtain the benefit of exemption, the procedure for granting the certificate of exemption, as well as the specific legal regulations.

k) The **Guide on the notification of an economic concentration operation** that includes aspects regarding the notification procedure.

l) **Guide on preparing the State aid schemes**; this publication contains information on how to elaborate schemes of State aid according to the new regulations in the field.

A special place within the competition advocacy activity was represented by the updating of the institution's website with relevant information from the current activity. In this regard, during 2007, there were 196,729 visits of the official site, compared with 78,630 visits in 2006.

5.3. The Competition Council's relation with the mass-media

In 2007, the transparency of the Competition Council's activity was provided by the active and permanent dialogue with the mass-media. Thus, articles and special supplements presenting issues of interest in the field of competition and State aid were published in national daily newspapers and periodicals.

The Competition Council's activity was reflected in 1,011 press articles, out of which 52.7% (533 articles) had as source the competition authority. Also, for highlighting certain information of interest regarding its specific activity, the Competition Council issued a number of 98 press releases.

CAPITOLUL VI

CONSOLIDAREA CAPACITĂȚII ADMINISTRATIVE

2007
Raport Anual

Pe parcursul anului 2007, Consiliul Concurenței și-a intensificat activitățile legate de întărirea capacității administrative, în scopul creșterii gradului de eficiență în aplicarea legislației în domeniul concurenței și ajutorului de stat.

Consolidarea capacității administrative a presupus alocarea de fonduri semnificative, precum și continuarea activității de dotare cu tehnică de calcul modernă, care să răspundă standardelor impuse unei instituții de talie europeană. În acest sens, în anul 2007, Consiliul Concurenței a beneficiat de fonduri de 36,43 mil. lei, din care 95,6% au provenit de la bugetul de stat și 5,4% din fonduri externe. Din valoarea totală a fondurilor disponibile, au fost realizate investiții în sumă de 2.490 mii. lei (din care cca. 60% au reprezentat investiții în achiziționarea de sedii pentru inspectoratele teritoriale), în timp ce valoarea bunurilor și serviciilor achiziționate s-a ridicat la 4.623 mii. lei.

Utilizarea eficientă a fondurilor a condus la un grad de execuție de 98,2% pentru alocațiile bugetare primite, mai mare cu 1,2 puncte procentuale comparativ cu anul anterior. Pentru prima dată, au fost alocate resurse financiare și materiale suficiente pe bază de programe; astfel, în anul 2007, Consiliul Concurenței a derulat 3 programe, incluzând un număr de 6 proiecte specifice activității instituției.

Programe și proiecte derulate în anul 2007

Programul I: „ÎMBUNĂTĂȚIREA CUNOAȘTERII MEDIULUI CONCURENȚIAL NAȚIONAL”

Proiectul 1 - Întocmirea de către organisme / societăți / institute specializate de studii și cercetări de piață în sectoarele considerate sensibile din punct de vedere concurențial și acordarea de consultanță / asistență tehnică la actualizarea acestora

Proiectul 2 - Efectuarea de expertize extrajudiciare și judiciare de specialitate de către terți (persoane fizice sau juridice autorizate pentru astfel de expertize), în scopul fundamentării mai riguroase a deciziilor Consiliului Concurenței și a susținerii acestora în fața instanțelor de judecată; acțiuni de consultanță cu terți în domeniile care presupun un înalt grad de specializare din punct de vedere tehnico-economic

Programul II: „PROMOVAREA CULTURII CONCURENȚEI – COMPONENTĂ A POLITICII CONCURENȚEI”

Proiectul 1 - Organizarea de seminarii, mese rotunde, conferințe, întâlniri pentru promovarea, la nivel local, a regulilor în domeniul concurenței și ajutorului de stat

Proiectul 2 - Elaborarea de materiale pentru promovarea culturii concurenței

Proiectul 3 - Participarea la târguri și expoziții prin organizarea de birouri de consultanță

Proiectul 4 - Organizarea unui sondaj de opinie pentru evaluarea gradului de cunoaștere a regulilor comunitare în materie de concurență și ajutor de stat de către autoritățile publice centrale și locale și, de asemenea, de către mediul de afaceri

During 2007, the Competition Council intensified its activity aiming at strengthening its administrative capacity. The purpose was to increase the efficiency in enforcing the competition and State aid legislation.

The consolidation of the administrative capacity required the allocation of substantial funds, as well as the continuation in endowing the institution with modern office equipment, in order to attain the standards of the European institutions. In this respect, in 2007 the Competition Council benefited from 36.43 million lei, of which 95.6% were from the State budget and 5.4% from external funds. Of the total value of available funds, investments of Lei 2,490 thousands were made (of which around 60% were acquisitions of headquarters for the Territorial Inspectorates), and goods and services were purchased in total value of Lei 4,623 thousands.

The efficient use of funds had as effect a share of 98.2% expenditure from the received budgetary allocations, with 1.2 percentage points higher than the last year. For the first time financial and material resources were properly allocated for concrete programs; in this way, in 2007, the Competition Council implemented 3 programs, comprising 6 projects which are specific to the activity of the institution.

Programs and projects carried out in 2007

Programme I: „IMPROVING THE KNOWLEDGE OF NATIONAL COMPETITIVE ENVIRONMENT”

Project 1 - *The elaboration by specialized bodies / companies / institutions of studies and researches for the sectors considered as sensitive from the competitive point of view and granting technical advice/assistance to update them.*

Project 2 - *Carrying out specialized extrajudicial and judicial surveys by third parties (natural or legal persons authorized for such expertise) for a more rigorous justification of the decisions of Competition Council and for supporting them in the legal courts; consultation actions with third parties in areas which involve a high degree of technical-economic specialization.*

Programme II: “COMPETITION ADVOCACY - COMPONENT OF COMPETITION POLICY”

Project 1 - *Organization of seminars, round tables, conferences, meetings for advocating the rules on competition and State aid at local level*

Project 2 - *Elaboration of competition advocacy materials*

Project 3 - *Attending trade fairs and exhibitions by organizing consultancy offices*

Project 4 - *Organization of a survey for assessing the degree of awareness of central and local public authorities and of the business environment in respect to Community rules on competition and State aid*

CHAPTER VI

CONSOLIDATION OF THE ADMINISTRATIVE CAPACITY

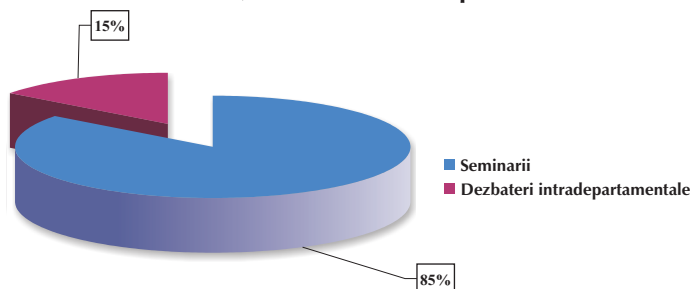
2007
Annual Report

Programul III: „ÎNȚĂRIREA CAPACITĂȚII ADMINISTRATIVE PRIN DEZVOLTAREA SISTEMULUI INFORMATIC INTEGRAT AL CONSILIULUI CONCURENȚEI”

În vederea asigurării condițiilor necesare pentru aplicarea eficientă a legislației în materie de concurență, procesul de consolidare a capacității administrative a Consiliului Concurenței s-a concretizat și prin:

a) continuarea procesului de creștere a nivelului de pregătire profesională a personalului Consiliului Concurenței, un accent deosebit fiind pus pe cunoașterea modificărilor instituționale și legislative în domeniul concurenței, determinate de aderarea la Uniunea Europeană. În cursul anului 2007, au avut loc **peste 100 de acțiuni de formare profesională** a experților, care au constatat în participări la seminarii organizate în țară sau în străinătate, precum și la dezbateri intra/inter-departamentale (**Graficul nr.4**).

Graficul nr. 4. Structura acțiunilor de formare profesională în anul 2007



Dintre acțiunile de formare profesională desfășurate în anul 2007, merită a fi subliniate următoarele:

- Seminarul organizat de Comisia de Protecție a Concurenței din Bulgaria în cooperare cu TAIEX pe tema *Procedura de alocare a cazurilor de concentrare economică în Reteaua Europeană de Concurență*;
- Conferința organizată de FIN Media SRL, prin Departamentul „Conferințele e-Finance”, cu tema *Alocarea spectrului și adaptarea reglementărilor pentru susținerea WiMAX; accesul wireless la comunicații de bandă largă; diferentiațoare pentru zone urbane, suburbane și rurale în acordarea licențelor WiMAX; acordarea de licențe din resursele naturale limitate; consultare publică cu jucătorii din piață- operatori și furnizori*;
- Întâlnire de lucru cu d-l Russell Pitmann, din cadrul Departamentului de Justiție (Divizia Antitrust) al SUA, în cadrul căreia au fost abordate teme privind piața medicamentelor și probleme concurențiale legate de gestionarea deșeurilor din produse electronice și electrocasnice;
- Întâlnire de lucru cu experți italieni, în cadrul Proiectului de Twinning, în cadrul căreia s-au abordat unele probleme privind evaluarea concurenței în domeniul transportului aerian de călători, precum și concurența și pluralismul în sectorul presei scrise;
- Întâlnire de lucru privind deciziile Comisiei Europene referitoare la aprobarea Planului Național de Alocare a certificatelor de emisii de gaze cu efect de seră pentru anul 2007 și perioada 2008-2012.

În cadrul acțiunilor de formare profesională, un loc deosebit a fost ocupat și de participarea experților Consiliului Concurenței la grupurile și subgrupurile de lucru din cadrul ECN.

b) recrutarea de personal cu un înalt nivel de pregătire profesională, în cursul anului 2007 fiind organizate 3 concursuri de selecție, în urma cărora a fost angajat personal de specialitate (36 de inspectori de concurență);

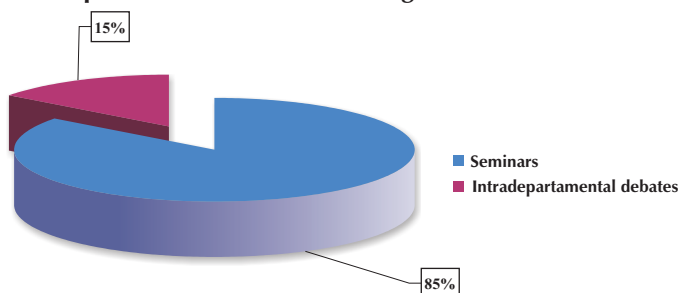
Prin concursurile de selecție desfășurate în cursul anului 2007, numărul total al personalului angajat a ajuns la 302, din care 54,3% au vârste de până la 40 de ani (**Tabelul nr. 4**).

Programme III: “STRENGTHENING THE ADMINISTRATIVE CAPACITY BY DEVELOPING THE INTEGRATED INFORMATICS SYSTEM OF THE COMPETITION COUNCIL”

In order to provide the necessary conditions for the efficient implementation of competition legislation, the process of enhancing the administrative capacity of the Competition Council was carried out also by:

a) continuing the process for increasing the level of training the staff of the Competition Council, a particular accent being placed on getting acquaintance with the institutional and legislative changes in the competition field, as a result of the EU accession. During 2007, **over 100 training actions** were organized for the experts consisting of seminars organized within the country or abroad, and of intra/inter- departmental debates (**Graph no. 4**).

Graph no. 4. Structure of training actions in 2007



Among the training actions carried out in 2007, the following deserves to be highlighted:

- The seminar organized by the Bulgarian Commission on the Protection of Competition in cooperation with TAIEX on *The allocation procedure for the cases of economic concentration within the European Competition Network*;
- The conference organized by FIN Media SRL, through the Department of „Finance e-Conferences”, with the theme *„Spectrum allocation and adaption of regulations to support WiMAX”; wireless access to broadband communications; differentiation for urban, suburban and rural areas for granting WiMAX licenses; the grant of licenses from limited natural resources; public consultation with market players-operators and suppliers*;
- Working meeting with Mr. Russell Pittman from the US Department of Justice (Antitrust Division) focused on issues regarding the market of medicines and competition problems relating to the management of wastes resulted from electrical and electronic products;
- Working meeting with Italian experts organized within the Twinning Project focused on certain issues on competition assessment in the field of passengers air transport, as well as on the competition and pluralism in the written press;
- Working meeting concerning the decisions of the European Commission relating to the approval of the National Plan for the Allocation of the Certificates of Greenhouse Gas Emissions for 2007 and of the period 2008-2012.

Within the training actions, a special place was held by the participation of the experts from the Competition Council within the ECN working groups and subgroups.

b) recruitment of personnel with a high level of training; during the year 2007, 3 selection contests were organized following which specialized personnel was hired (36 inspectors of competition);

Following the 2007 selection contests, the total number of staff has reached 302, of which 54.3% were of ages up to 40 years (**Table no. 4**).

Tabelul nr.4. Structura personalului Consiliului Concurenței în anul 2007 (%)

	Economiști	Juriști	Alți salariați	Total personal
Până în 30 de ani	22,0	53,1	8,8	23,5
Între 30-40 de ani	26,0	36,7	37,5	30,8
Între 40-50 de ani	13,9	0,0	17,5	12,6
Peste 50 de ani	38,2	10,2	36,3	33,1
Total (nr.)	173	49	80	302

c) dezvoltarea infrastructurii Consiliului Concurenței, inclusiv prin achiziționarea de echipamente și programe specializate utilizate pentru descoperirea dovezilor de încălcare a Legii concurenței (*forensic program*), modernizarea rețelor de telecomunicații dintre sediul central și aparatul teritorial al Consiliului Concurenței, achiziționarea programului informatic pentru implementarea managementului documentelor, etc.

Totodată, în anul 2007 s-a finalizat implementarea unui proiect vizând managementul performanței. Una din activitățile esențiale în cadrul proiectului a fost achiziționarea unei aplicații software de evaluare a performanțelor profesionale, al cărei scop a fost de structurare, uniformizare și profesionalizare a evaluărilor periodice ale performanței angajaților.

Dezvoltarea utilizării Tehnologiei Informației (TI) în domeniul concurenței din România a urmărit sprijinirea, într-o manieră eficientă și flexibilă, a activităților Consiliului Concurenței, precum și asigurarea unui nivel ridicat de compatibilitate cu sistemele informatice similare utilizate în cadrul țărilor membre ale Uniunii Europene, în mod special compatibilitatea cu ECN și cu Sistemul Interactiv de Notificare pentru Ajutorul de Stat (SANI). În cursul anului 2007 s-au utilizat pentru prima dată în cadrul unor inspecții inopinate echipamentele care permit copierea și analiza de tip forensic a datelor de pe PC-urile suspecte.

Table no. 4. The structure of the Competition Council's staff in 2007

	Economists	Jurists	Other employees	Total staff
Up to 30 years	22.0	53.1	8.8	23.5
Between 30 and 40 years	26.0	36.7	37.5	30.8
Between 40 and 50 years	13.9	0.0	17.5	12.6
Over 50 years	38.2	10,2	36.3	33.1
Total (no.)	173	49	80	302

c) development of IT & C infrastructure of the Competition Council, including the purchasing of equipment and specialized programs for discovering evidence of Competition Law infringements (forensic program), modernization of the telecommunications networks between headquarters and territorial units of the Competition Council, acquisition of the document management software etc.

At the same time, the implementation of the project on performance management was finalized in 2007. One of the essential activities within this project was the acquisition of a software application designed to assess professional performances, aiming at structuring, standardizing and professionalizing the regular evaluations of the personnel.

Developing the use of Information Technology (IT) in the competition field has envisaged supporting, in an efficient and flexible manner, the Competition Council's activities, and providing a high level of compatibility with similar systems used in the EU Member States, especially the compatibility with ECN and the State Aid Interactive Notification System (SANI). In 2007, facilities allowing the copy and forensic analysis of data recovered from PCs of suspected companies were used for the first time within dawn raids.

CAPITOLUL VII

PRIORITĂȚI ALE ANULUI 2008

2007
Raport Anual

Stabilirea priorităților Consiliului Concurenței pentru anul 2008 trebuie să pornească de la misiunea sa, de a **proteja, menține și stimula concurența, în vederea promovării intereselor consumatorilor.**

Activitatea Consiliului Concurenței este esențială pentru îndeplinirea obiectivelor de dezvoltare cuprinse în documentele programatice adoptate la nivel național, cât și a îndeplinirii obiectivelor stabilite la nivel comunitar, prin Strategia Lisabona, deoarece aduce o contribuție semnificativă la funcționarea eficientă a pieței.

În scopul îndeplinirii eficiente a responsabilităților ce-i revin, prioritățile anului 2008 ale Consiliului Concurenței sunt următoarele:

I. Îmbunătățirea continuă a aplicării regulilor de concurență prin:

1. Concentrarea activității de aplicare a Legii concurenței asupra celor mai grave practici anticoncurențiale;
2. Realizarea de anchete sectoriale pentru cunoașterea pietelor;
3. Monitorizarea pietelor, în special a celor sensibile;
4. Evaluarea concentrărilor economice și monitorizarea acestora ex-post;
5. Accentuarea analizei economice în evaluarea cazurilor de concurență;
6. Asigurarea prevalenței legislației în domeniul concurenței asupra legislației din domeniul afacerilor.

II. Gestionarea în mod adecvat a atribuțiilor rezultate din statutul de punct național de contact între Comisia Europeană și autoritățile naționale pe problematica ajutorului de stat prin:

1. Acordarea de asistență de specialitate autorităților publice care au competența de a furniza sau iniția măsuri de ajutor de stat;
2. Asigurarea funcționării Registrului Ajutoarelor de Stat, care să permită evidențierea electronică a ajutoarelor acordate, cu respectarea principiilor de transparentă în ceea ce privește acordarea și monitorizarea ajutoarelor de stat;
3. Informarea prin mijloace diverse a furnizorilor, inițiatorilor și beneficiarilor de ajutor de stat, precum și a publicului larg asupra regulilor europene relevante în acest domeniu;
4. Emiterea de puncte de vedere/avize privind proiectele de acte normative naționale care pot conține ajutoare de stat;
5. Monitorizarea și inventarierea măsurilor naționale de ajutor de stat.

III. O nouă strategie de promovare a culturii concurenței prin:

1. Desfășurarea de campanii mediatice, atât la televiziune cât și în presa scrisă, sub formă de spoturi publicitare, difuzate la ore de maximă audiență, articole tematice în principalele cotidiane centrale și locale;

In setting its priorities for 2008, the Competition Council must start from its mission: **to protect, maintain and stimulate competition in order to promote consumer' interests.**

The work of the Competition Council is essential for achieving the development goals contained in programming documents adopted at the national level, as well as achieving the objectives established at Community level, through the Lisbon Strategy, because it makes a significant contribution to the effective functioning of the market.

In order to achieve effectively its responsibilities, the 2008 priorities of the Competition Council are the following:

I. The continuous improving of the application of competition rules by:

1. Concentration of Competition law enforcement on the most serious antitrust practices;
2. Performing sector inquiries for a better knowledge of the markets;
3. Monitoring markets, particularly those sensitive;
4. Assessment of economic concentrations and their ex-post monitoring;
5. Emphasis on the economic analysis in assessing competition cases;
6. Ensuring the prevalence of legislation in the competition field over business legislation.

II. Managing adequately the tasks arising from the status of national contact point between the European Commission and national authorities on the issue of State aid by:

1. Granting professional assistance to public authorities having competence to initiate measures or to grant State aid;
2. Ensuring the functioning of the State Aid Register, thus allowing the electronic record of the aids, in compliance with the principles of transparency as regards the State aid granting and monitoring;
3. Informing through various means the grantors, initiators and beneficiaries of State aid, as well as the general public on the relevant European rules in this field;
4. Issuing binding opinions/points of view on the draft national legislation which may contain State aid;
5. Monitoring and inventorying the national measures of State aid.

III. A new strategy to promote the culture of competition by:

1. Carrying out media campaigns, both on television and in print media, in the form of ad spots, broadcast at maximum audience hours, thematic articles in the main central and local dailies;

CHAPTER VII

PRIORITIES FOR 2008

2007
Annual Report

2. Realizarea de materiale informative, sub forma ghidurilor, pliantelor și culegerilor de jurisprudență;
3. Publicarea de informații relevante pe website-ul instituției și actualizarea permanentă a acestuia;
4. Organizarea de seminarii/mese rotunde/conferințe/grupuri interministeriale a căror tematică să fie stabilită de comun acord cu participanții, pe baza propunerilor acestora;
5. Intensificarea relațiilor de colaborare cu autoritățile de reglementare, precum și cu mediul judecătoresc.

IV. Consolidarea capacității administrative prin:

1. Îmbunătățirea managementului cheltuielilor publice;
2. Perfectionarea continuă a personalului;
3. Dezvoltarea infrastructurii IT&C a Consiliului Concurenței;
4. Eficientizarea bazei de date asigurată de aplicația internă a Consiliului Concurenței, prin actualizarea permanentă a acesteia, în vederea asigurării în timp real a tuturor informațiilor relevante activităților desfășurate;
5. Inițierea și organizarea arhivei electronice a Consiliului Concurenței.

V. Îndeplinirea obligațiilor internaționale precum și sporirea contribuției la dezvoltarea și convergența celor mai bune practici în domeniul politicii concurenței și a implementării acestora prin:

1. Participarea activă în cadrul organizațiilor internaționale;
2. Participarea la conferințe și seminarii;
3. Dezvoltarea și intensificarea relațiilor cu celelalte autorități de concurență.

Eforturile depuse de Consiliul Concurenței în vederea realizării priorităților propuse vor contribui, în mod nemijlocit, la consolidarea instituției și la îndeplinirea misiunii acesteia, de garant al funcționării economiei de piață.

2. Production of information materials in the form of guides, booklets and jurisprudence collections;
3. The publication of relevant information on the website of the institution and its permanent updating;
4. Organizing seminars / roundtables / conferences / inter-ministerial groups whose themes were determined by mutual agreement with the participants on the basis of their proposals;
5. Enhancing the cooperation with the regulatory authorities and with the legal environment.

IV. Strengthening the administrative capacity by:

1. Improving the public expenditure management;
2. Continuous improvement of the personnel;
3. Infrastructure development of IT & C of Competition Council;
4. Efficiency of the database provided by the internal application of the Competition Council through its permanent updating, in order to ensure real-time information for all relevant activities;
5. Initiating and organizing the electronic archive of Competition Council.

V. Fulfilling the international obligations and increasing the contribution to the development and convergence of the best practices in the field of competition policy, as well as their implementation by:

1. Active participation within the international organizations;
2. Attending conferences and seminars;
3. Developing and enhancing relations with other competition authorities.

The efforts made by the Competition Council in order to achieve the proposed priorities will contribute, with certainty, to strengthen the institution and its task of guarantor of the functioning of market economy.

CONSILIUL CONCURENȚEI
Piața Presei Libere nr. 1, sector 1, 013701, București
e-mail: competition@consiliulconcurente.ro
tel.: 021 318 11 99, 021 405 44 24; fax: 021 318 49 08
www.consiliulconcurente.ro